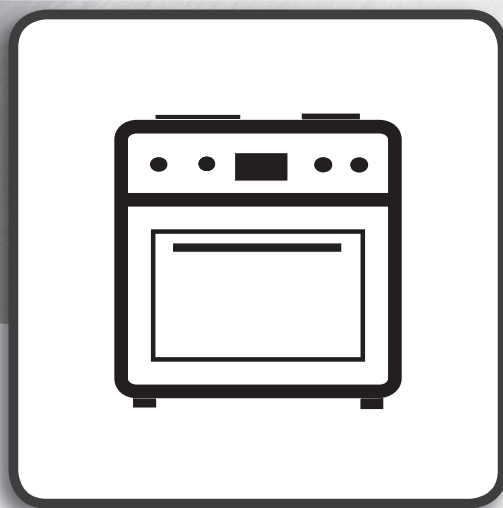




IS5M5CCX/RU
IS5M5CCW/RU

 **INDESIT**

RU

Руководство по эксплуатации
КУХОННАЯ ПЛИТА С ДУХОВЫМ ШКАФОМ
Содержание

Указания по безопасности	3
КРАТКОЕ СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО	19
Установка	59

HY

Բովանդակություն

Անվտանգության ցուցումներ	11
Սարքավորման նկարագիրը	39
Տեղադրում	59

KZ

Пайдалану нұсқаулығы
плита
Мазмұны

Қауіпсіздік нұсқаулары	7
АНЫҚТАМАЛЫҚ НҰСҚАУЛЫҚ	29
Орнату	59

KY

Мазмуну

Коопсуздук нускамалары	15
Шаймандын сүрөттөмөсү	49
Орнотуу	59

RU | ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ

⚠ Данная инструкция применима, если на приборе имеется обозначение вашей страны. Если на приборе отсутствует обозначение страны, обращайтесь к техническому руководству, в котором изложены необходимые указания по доработке прибора для его приведения в соответствие местным условиям.

⚠ **ОСТОРОЖНО:** Использование газового прибора для приготовления пищи приводит к выделению тепла, влаги и продуктов горения в помещении, в котором установлен прибор. Обеспечьте надлежащую вентиляцию кухни, в особенности, во время использования прибора: держите открытыми отверстия для естественной вентиляции или установите устройство механической вытяжной вентиляции (кухонную вытяжку). При продолжительном интенсивном использовании прибора может потребоваться дополнительная вентиляция (например, открытое окно или переключение механической вытяжки (при наличии) на более высокий уровень мощности).

⚠ Несоблюдение инструкций, приведенных в настоящем руководстве, может привести к возгоранию или взрыву с последующим материальным ущербом или травмами.

Прежде чем пользоваться прибором, прочтите данную инструкцию по безопасности. Сохраните ее для возможности обращения в будущем.

В настоящей инструкции и на самом приборе содержатся важные указания по безопасности. Их необходимо прочесть и выполнять постоянно. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за последствия несоблюдения настоящих указаний по безопасности, ненадлежащего использования прибора или неправильные рабочие настройки на пульте управления.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Прибор и его доступные части нагреваются в процессе использования. Соблюдайте осторожность во избежание прикосновения к нагревательным элементам. Дети младше 8 лет могут находиться рядом с прибором только под постоянным присмотром взрослых.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Если поверхность варочной панели треснула, не используйте прибор - опасность поражения электрическим током.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Во избежание пожара: Не храните предметы на рабочей поверхности варочной панели.

⚠ **ОСТОРОЖНО:** Держите под контролем процесс приготовления пищи. Кратковременный процесс приготовления требует постоянного наблюдения.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Оставление варочной панели без присмотра при приготовлении блюд на масле или жире опасно – опасность пожара. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ пытайтесь тушить огонь водой: выключите прибор и накройте его крышкой или противопожарным одеялом, чтобы перекрыть доступ воздуха.

⚠ Не используйте варочную панель в качестве рабочей поверхности или подставки. Держите одежду и другие горючие предметы вдали от прибора, пока все его части полностью не остынут – опасность пожара.

⚠ Очень маленьких детей (до 3 лет) не следует подпускать к прибору. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут находиться рядом с прибором только под постоянным присмотром. Дети, начиная с 8-летнего возраста, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не имеющие достаточных знаний и навыков, могут пользоваться прибором только под присмотром или после того, как получат указания по безопасному использованию прибора и осознают имеющиеся опасности. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять чистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.

⚠ **ОСТОРОЖНО:** В случае повреждения стеклянной поверхности варочной панели: - немедленно выключите все горелки и другие электрические нагревательные элементы и отсоедините прибор от источника питания; - не прикасайтесь к поверхности прибора; – не используйте прибор



Стеклянная крышка может треснуть при нагревании. Перед тем как закрыть крышку, выключите все горелки и электрические зоны нагрева. Не опускайте крышку во время работы горелки

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Прибор и его доступные части нагреваются в процессе использования. Соблюдайте осторожность во избежание прикосновения к нагревательным элементам. Дети младше 8 лет могут находиться рядом с прибором только под постоянным присмотром взрослых

⚠ Не оставляйте прибор без присмотра во время сушки продуктов. Прибор допускает использование термощупа. Используйте термощуп, рекомендованный для данной модели духовки: опасность пожара.

⚠ Держите одежду и другие горючие предметы вдали от прибора, пока все его части полностью не остынут — существует опасность пожара. Постоянно внимательно

следите за приготовлением блюд с большим количеством жира, масла или с добавлением алкоголя – опасность пожара. Для извлечения противней и посуды используйте кухонные рукавицы. По окончании приготовления перед осуществлением доступа в печь осторожно откройте дверцу, позволив постепенно выйти горячему воздуху или пару: можно получить ожог. Не закрывайте отверстия для вывода горячего воздуха на передней стороне печи: опасность пожара.

⚠ Соблюдайте осторожность, когда дверца духовки находится в открытом или нижнем положении, чтобы избежать удара двери.

РАЗРЕШЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

⚠ **ОСТОРОЖНО:** Данный прибор не предназначен для работы с управлением от внешнего переключающего устройства, такого как таймер, или пульта дистанционного управления.

⚠ Данный прибор предназначен для использования в быту, а также в следующих случаях: в бытовых комнатах персонала в различных предприятиях, офисах и др. трудовых коллективах; на фермах; в номерах отелей, мотелей и прочих жилых помещениях.

⚠ Запрещается использовать прибор для любых других целей (например, для обогрева помещений).

⚠ Данный прибор не предназначен для профессионального использования. Запрещается использовать печь вне помещений.

⚠ Запрещается хранить взрывоопасные или горючие вещества (например, бензин или аэрозольные баллоны) внутри прибора или рядом с ним во избежание пожара.

⚠ Используйте кастрюли и сковородки с дном такого же диаметра, как у горелок, или немного больше (см. соответствующую таблицу). Следите, чтобы кастрюля не выступала за края варочной панели.

⚠ Неправильное использование решеток может привести к повреждению варочной панели: не устанавливайте решетки обратной стороной вверх и не сдвигайте их по варочной панели.

Не допускайте, чтобы пламя горелки выходило за края дна посуды. Нельзя использовать: чугунные жаровни, плиты из сланцевого камня, керамические кастрюли и сковороды; рассекатели типа металлических решеток или иные; одновременно две горелки для приготовления в одной емкости (например, рыбоварку).

Если в по причине местных условий подачи газа воспламенение горелки затруднено, желательно повторить итерацию, повернув ручку в положение минимальной интенсивности пламени.

В случае установки вытяжного колпака над варочной панелью, пожалуйста, придерживайтесь инструкции вытяжки для соблюдения правильного расстояния.

Защитные резиновые ножки на решетках представляют собой угрозу удушья для маленьких детей. После снятия решетки убедитесь, что все ножки правильно установлены.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ ПОДАЧИ ГАЗА

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Перед установкой убедитесь, что местная система газоснабжения (тип и давление газа) совместима с настройками прибора.

⚠ Убедитесь, что давление подачи газа соответствует значениям, приведенным в Таблице 1 ("Характеристики горелок и жиклеров").

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Тип настройки данного прибора указан на маркировке (или паспортной табличке).

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Данный прибор не имеет встроенного устройства для отвода продуктов горения. Такое устройство должно быть установлено и подсоединено в соответствии с действующими требованиями к установке газового оборудования. Особое внимание следует уделить соблюдению правил в отношении вентиляции.

⚠ Если в прибор подается сжиженный газ, регулировочный винт должен быть максимально затянут.

⚠ **ВАЖНО:** При использовании газового баллона или контейнера необходимо правильно установить газовый баллон или контейнер (в вертикальном положении).

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Данная операция должна выполняться квалифицированным техническим специалистом

⚠ Для подсоединения к системе подачи газа необходимо использовать гибкий или жесткий металлический шланг.

⚠ Подсоединение жесткой трубой (медной или стальной): При подсоединении к системе подачи газа необходимо исключить любые механические напряжения на приборе. На трубе подачи газа прибора имеется ориентируемое колено с уплотнительной прокладкой. Данную прокладку необходимо заменять при каждом повороте колена (запасная прокладка прилагается в комплекте к прибору). Вход для подсоединения к системе подачи газа снабжен наружной цилиндрической трубной резьбой диаметром 1/2".

⚠ Подсоединение бесшовной гибкой нержавеющей трубой с резьбовым фитингом: Вход для подсоединения к системе подачи газа снабжен наружной цилиндрической трубной резьбой диаметром 1/2". При использовании трубы указанного типа ее полная длина в растянутом виде не должна превышать 2000 мм. После завершения действий по подсоединению убедитесь, что гибкая металлическая труба не заломана и не касается подвижных частей. Используйте трубы и уплотнения, соответствующие действующим национальным стандартам.

⚠ **ВАЖНО:** В случае использования гибкой трубы из нержавеющей стали размещайте ее так, чтобы она не касалась подвижных частей мебели (например, выдвижных ящиков). Шланг должен прокладываться в месте, в котором отсутствуют какие-либо препятствия, и быть доступным для осмотра по всей своей длине.

⚠ Подсоединение прибора к газовой магистрали или газовому баллону должно выполняться в соответствии с действующими национальными стандартами. Перед подсоединением убедитесь, что прибор совместим с типом подаваемого газа. В противном случае следуйте указаниям, приведенным в параграфе «Настройка на различные типы газа».

⚠ После подключения к системе подачи газа проверьте отсутствие утечек газа, пользуясь мыльным раствором. Разожгите горелки и проверьте стабильность пламени, переведя ручки из максимального 1* в минимальное 2* положение.

⚠ Подключение к газовой магистрали или газовому баллону может быть выполнено с помощью гибкого резинового или стального шланга в соответствии с действующими национальными правилами.

НАСТРОЙКА НА РАЗЛИЧНЫЕ ТИПЫ ГАЗА

⚠ Чтобы адаптировать прибор к типу газа, отличному от того, для которого он был изготовлен (указан на табличке технических данных), выполните шаги, описанные под установочным чертежом.

УСТАНОВКА

⚠ Перемещать и устанавливать прибор должны двое или более человек во избежание травм. При распаковке и установке следует использовать защитные перчатки во избежание порезов.

⚠ Подключения к электрической сети и к сети газоснабжения должны выполняться с соблюдением местных норм.

⚠ Установку, в том числе подключение к системе водоснабжения (при наличии) и выполнение электрических соединений, а также ремонтные работы должен выполнять квалифицированный персонал. Запрещается ремонтировать или заменять любые детали прибора, за исключением случаев, особо оговоренных в руководстве по эксплуатации. Не разрешайте детям подходить близко к месту установки. После распаковки прибора убедитесь, что он не поврежден во время транспортировки. В случае обнаружения проблем обращайтесь к продавцу или в ближайший сервисный центр. После установки отходы упаковочных материалов (пластик, пенопластовые детали и т.д.) должны храниться в недоступном для детей месте во избежание опасности удушья. Перед выполнением

любых операций по установке отключите прибор от электросети: существует опасность поражения электрическим током. При установке соблюдайте осторожность, чтобы не повредить сетевой шнур корпусом прибора - опасность пожара и поражения электрическим током. Не включайте прибор до завершения установки.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Для обеспечения правильной и безопасной работы прибора во всех прочих странах необходима соответствующая доработка прибора и изменение способа установки

⚠ Используйте регуляторы давления, пригодные для значений давления газа, указанных в Руководстве.

⚠ Помещение должно быть оборудовано системой вытяжной вентиляции, обеспечивающей удаление всех продуктов горения.

⚠ Поскольку для правильного горения необходим воздух, следует обеспечить надлежащий приток воздуха в помещение. Объем притока должен составлять не менее 2 м³/ч на каждый киловатт установленной мощности.

⚠ В качестве системы приточной вентиляции может использоваться воздуховод с внутренним сечением не менее 100 см², забирающий воздух непосредственно с улицы отверстие должно быть нечувствительно к блокировке.

⚠ Забор необходимого для горения воздуха может осуществляться не непосредственно с улицы, а из смежных помещений, оборудованных вентиляционными воздуховодами описанного выше типа. При этом такие помещения не должны являться общедомовыми помещениями, спальнями или помещениями с повышенной пожароопасностью.

⚠ Сжиженный углеводородный газ (СУГ) тяжелее воздуха и поэтому скапливается у пола. По этой причине в помещениях, где установлены баллоны СУГ, должны иметься нижние вентиляционные отверстия, сообщающиеся с улицей, для отвода газа в случае утечки. Это означает, что полностью или частично заправленные баллоны СУГ не должны устанавливаться или храниться в помещениях или хранилищах, расположенных ниже уровня земли (подвалах и т.п.). Рекомендуется держать в помещении только непосредственно используемый баллон, размещая его вдали от источников тепла (духовок, каминов, печей и пр.), способных привести к его нагреву до температуры выше 50°C.

Если ручка горелки поворачивается с трудом, обратитесь в Сервисный центр: возможно, необходима замена вышедшего из строя крана горелки.

Не накрывайте отверстия, служащие для вентиляции и отвода тепла.

Не снимайте прибор с основания из пенопласта до момента установки.

 Не устанавливайте прибор за декоративной дверцей – опасность пожара.

 Если прибор установлен на основании, его потребуется выровнять и зафиксировать на стене прилагаемой страховочной цепью, чтобы предотвратить соскальзывание прибора с основания.

 **ВНИМАНИЕ:** Для предотвращения наклона прибора необходимо установить прилагаемую страховочную цепь. См. инструкции по монтажу.

УКАЗАНИЯ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

 **ВАЖНО:** Информация о значениях тока и напряжения указана на паспортной табличке.

 Паспортная табличка находится с передней стороны печи (она видна при открытой дверце).

 Для прибора должна иметься возможность отключения от электросети посредством отсоединения вилки от розетки (если к ней есть доступ) или с помощью многополюсного выключателя, устанавливаемого до розетки. Прибор должен быть заземлен в соответствии с национальными стандартами электрической безопасности.

 Сетевой шнур должен иметь достаточную длину для того, чтобы после встраивания прибор мог быть без труда подключен к выходу электрической сети. Не тяните за сетевой шнур.

 Не используйте удлинители, разветвители и переходники. После завершения установки электрические компоненты должны стать недоступны для пользователя. Не используйте прибор, если Вы мокрые или босиком. Не пользуйтесь прибором, если у него повреждены сетевой шнур или вилка, если он не работает должным образом или был поврежден вследствие удара или падения.

 В случае повреждения сетевого шнура во избежание возникновения опасных ситуаций он должен быть заменен производителем, сотрудником сервисного центра или квалифицированным специалистом – опасность поражения электрическим током.

 Если силовой кабель требует замены, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

 **ВНИМАНИЕ!** Во избежание поражения электрическим током отключите прибор перед заменой лампы.

ЧИСТКА И УХОД

 **ВНИМАНИЕ!** Перед проведением технического обслуживания

прибора убедитесь в том, что он выключен и отсоединен от электросети; никогда не используйте пароочистители: существует опасность поражения электрическим током.

 Не используйте абразивные чистящие средства и металлические скребки для чистки стекла дверцы: они могут поцарапать поверхность, что впоследствии может привести к растрескиванию стекла.

 Не пользуйтесь абразивными и коррозионными средствами, чистящими средствами на основе хлора или металлическими мочалками для чистки сковород.

 Перед выполнением любых действий по очистке и техобслуживанию дайте прибору остыть, во избежание ожогов.

 **ВНИМАНИЕ!** Выключайте прибор перед заменой лампы: существует опасность поражения электрическим током.

 Во избежание повреждения устройства электророзжига не пользуйтесь им, когда горелки вынуты из своих гнезд.

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Упаковочный материал допускает полную вторичную переработку, о чем свидетельствует символ . Различные части упаковки должны быть утилизированы в полном соответствии с действующими местными правилами по утилизации отходов.

УДАЛЕНИЕ В ОТХОДЫ СТАРОЙ ЭЛЕКТРОБЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

Данный прибор изготовлен из материалов, допускающих переработку или повторное использование. Утилизируйте прибор в соответствии с местными правилами утилизации отходов. Дополнительную информацию о правилах обращения с электробытовыми приборами, их утилизации и переработке можно получить в местных государственных органах, службе сбора бытовых отходов или в магазине, где был приобретен прибор. Данный прибор несет маркировку в соответствии с Европейской Директивой 2012/19/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы можете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Символ  на самом изделии или на сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдать на переработку в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования.

СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

Пользуйтесь функцией предварительного нагрева только в том случае, если это указано в таблице приготовления блюд или в вашем рецепте. Пользуйтесь вставными противнями, покрытыми темным лаком или эмалью, так как они лучше поглощают тепло.

ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ

Прибор соответствует требованиям экодизайна Европейского Регламента 66/2014 в соответствии с Европейским Стандартом EN 60350-1.

Прибор соответствует требованиям экодизайна Европейского Регламента 66/2014 в соответствии с Европейским Стандартом EN 60350-2.

Прибор соответствует требованиям экодизайна Европейского Регламента 66/2014 в соответствии с Европейским Стандартом EN 30-2-1



KZ

ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

ОҚЫП ШЫҒУ ЖӘНЕ ОРЫНДАУ

МАҢЫЗДЫ

⚠ Егер құрылғыда елдің таңбасы көрінсе, осы нұсқаулық жарамды болып табылады. Егер таңба құрылғыда болмаса, құрылғыны сіздің елде пайдалану шарттарына сәйкес түрлендіру бойынша қажетті нұсқаулар жазылған техникалық нұсқаулықты қараңыз.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ: Газға тамақ пісіретін құрылғыны пайдаланудың нәтижесінде ол орнатылған бөлмеде жылуі, ылғал және жану өнімдері түзіледі. Әсіресе құрылғы пайдаланылып жатқанда бөлменің жақсы желдетілуін қамтамасыз етіңіз: табиғи желдету саңылауларын ашық ұстаңыз немесе механикалық желдету құралын (механикалық ас үй сорабы) орнатыңыз. Құрылғыны ұзақ уақыт бойы қарқынды пайдалану қосымша желдетуді, мысалы, терезені ашуды, немесе қолданыстағы механикалық желдету деңгейін арттыруды талап етуі мүмкін.

⚠ Осы нұсқаулықта берілген ақпаратты дәл орындамау өрт шығуына немесе жарылысқа себеп болып, мүліктің бүлінуіне немесе адамның жарақаттануына әкелуі мүмкін.

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз. Оларды болашақта қарау үшін сақтап қойыңыз.

Бұл нұсқаулар мен құрал барлық уақытта ұстану қажет маңызды қауіпсіздік ескертулерін қамтамасыз етеді. Өндіруші осы қауіпсіздік нұсқауларын ұстанбау, құралды дұрыс пайдаланбау немесе басқару параметрлерін дұрыс орнатпау нәтижесінде туындаған ақаулық үшін жауапты емес.

⚠ ЕСКЕРТУ: Құрылғы және оның керек-жарақтары пайдалану барысында ысып кетеді. Қыздырушы элементтерді түртпес үшін абай болу керек. Үздіксіз қарап отырмаған жағдайда 8 жасқа толмаған балаларды құрылғыдан алыс ұстау керек.

⚠ ЕСКЕРТУ: Егер пісіретін беткі қабат шытынап кетсе, пешті пайдаланбаңыз электр тоғы соғу мүмкіндігі бар.

⚠ ЕСКЕРТУ: Өрт қаупі бар: Тағам пісіретін бетке ешқашан зат сақтамаңыз.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ:

Пісіру процесі басқарылады. Қысқа пісіру процесі үздіксіз басқарылу керек.

⚠ ЕСКЕРТУ: Тоңмаймен немесе сұйық маймен тамақ пісірген кезде пешті қараусыз қалдыру қауіпті болуы және өрт шығу қатерін тудыруы мүмкін. Отты ЕШҚАШАН сумен өшіруге әрекеттенбеңіз, құрылғыны өшіріп,

отты қақпақ немесе өрт сөндіру жапқышы сияқты нәрсемен бүркеңіз.

⚠ Пешті жұмыс беті немесе тіреуіш ретінде пайдаланбаңыз. Барлық бөліктері толығымен суымайынша, киімдеріңізді немесе басқа жанатын заттарды құрылғыдан аулақ ұстаңыз - өрт туу қаупі.

⚠ Кішкентай сәбилерді (0-3 жастағы) құрылғыға жақындатпау керек. Үнемі бақылау болмаса, жас балаларды (3-8 жастағы) құрылғыға жақындатпау керек. 8 жас және одан үлкен жастағы балалар және физикалық, сезімдік немесе рухани мүмкіншіліктері жеткіліксіз немесе тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз тұлғалар құрылғыны тек басқару бойынша арнайы қауіпсіз пайдалану нұсқаулары берілгеннен кейін пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы тиіс. Егер қасында жетекшілік ететін ересек адам болмаса, балалардың тазалау және жөндеу жұмыстарын орындауына болмайды.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ: Газ плита әйнегі сынған жағдайда: -барлық жандыру құралды мен электр қыздырі элементтерін жылдам сөндіріп, құрылғыны ток көзінен ажыратыңыз; - құрылғы бетіне тимеңіз; құрылғыны пайдаланбаңыз



Қатты қызған кезде, әйнек қақпақ сынып кетуі мүмкін. Қақпақты жабар алдында, барлық жандыру құралдары мен электр плиталарын сөндіріңіз. Оттық жанып тұрғанда қақпақты жаппаңыз

⚠ ЕСКЕРТУ: Құрылғы және оның керек-жарақтары пайдалану барысында ысып кетеді. Қыздырғыш элементтерді қолмен ұстаудан сақ болу керек. 8 жасқа толмаған балаларды үнемі қадағаламаған кезде, оларды құрылғыға жақындатуға болмайды

⚠ Тағамды құрғату барысында құралды ешқашан назардан тыс қалдырмаңыз. Құрылғы зонд пайдалану үшін қолайлы болса, осы пеш үшін ұсынылатын зонд температурасын ғана қолданыңыз - өрт туу қаупі.

⚠ Барлық бөліктері толығымен суымайынша, киімдеріңізді немесе басқа жанатын заттарды құрылғыдан аулақ ұстаңыз - өрт туу қаупі. Майлы тағамдарды пісірген немесе спиртті ішімдікті қосқан кезде сақ болыңыз - өрт шығу қатері бар. Табалар мен керек-жарақтарды алып шығу үшін пеш қолғабын киіңіз. Тамақ пісіріп болған соң қақпағын ашқан кезде абай болыңыз, пешті ашпас бұрын жайлап буды немесе ыстық ауаны шығарыңыз -күйіп қалу қатері бар.

Пештің алдындағы ыстық ауа саңылауларын бітемеңі - өрт туу қаупі.

⚠ Есік ашық немесе төмен қалыпта тұрған жағдайда, есікті соғып кетпеу үшін, абай болыңыз.

РҰҚСАТ ЕТІЛГЕН ПАЙДАЛАНУ

⚠ **АБАЙЛАҢЫЗ:** Бұл құрылғы сыртқы таймер немесе бөлек қашықтан басқару құралы сияқты алмастыру қондырғысымен пайдаланылуға арналмаған.

⚠ Бұл құрылғы тұрмыстық және сол сияқты қолданыстарда пайдаланылуға арналған, мысалы: дүкендердегі, кеңселер мен жұмыс орталарындағы қызметкерлерге арналған асхана аумақтары; шаруашылық ғимараттары; қонақ үйлердің, мотельдердің, шағын мейманханалардың және басқа тұрғын жайлардың клиенттерінің пайдалануы.

⚠ Басқа қолданыс түріне рұқсат етілмейді (мысалы, бөлмелерді жылыту).

⚠ Бұл құрылғы кәсіптік мақсатта пайдалануға арналмаған. Бұл құрылғыны сыртта пайдаланбаңыз.

⚠ Құрылғының ішінде немесе жанында жарылғыш немесе тұтанғыш заттарды (мысалы, бензин немесе бүріккіш сауыттар) сақтауға болмайды - өрт шығу қатері бар.

⚠ Түбінің диаметрі оттықпен бірдей немесе одан сәл үлкен кәстрөлдер мен табаларды пайдаланыңыз (арнайы кестені қараңыз). Торлардағы ыдыстар тартпа шетінен шықпайтынын тексеріңіз.

⚠ Торларды дұрыс пайдаланбау пісіру тақтасына нұқсан келтіруі мүмкін: торларды жоғарыдан төмен қаратып орналастырмаңыз немесе тартпа бойынша жылжитпаңыз.

Оттықтан шығатын жалынның кәстрөлдің жиегінен тыс шығуына жол бермеңіз

Пайдаланбаңыз: Шойынды гриль ыдыстары, қымбат, терракота ыдыстары және табалары. Металл тор немесе басқа түрлер сияқты қыздыру диффузорлары. Екі жандыру құралын бір орында ұстауға болады (мысалы, балық пісіру құралы).

Егер газ жеткізу бойынша белгілі бір жергілікті жағдайлар жанарғыны оталдыруды қиындатса, кішкентай жалын параметрімен операцияны қайталау ұсынылады.

Ілмекті конфорка үстіне орнату жағдайында дұрыс қашықтық үшін ілмек нұсқауларын қараңыз.

Торлардың қорғағыш резеңке тіреуіштерін кішкентай балалардың жұтып қою қатері бар. Торларды алып тастағаннан кейін, барлық аяқтарының дұрыс бекітілгенін тексеріңіз.

ГАЗ ҚОСЫЛЫМЫ

⚠ **ЕСКЕРТУ:** Орнатардан бұрын жергілікті газ тарату жағдайларының (газдың шыққан жері және газ қысымы) және құрылғының параметрлерінің сыйысымды екеніне көз жеткізіңіз.

⚠ Газбен жабдықтау қысымының 1-кестеде ("Оттық пен бүріккіштің сипаттамалары")

көрсетілген мәндерге сәйкес екенін тексеріңіз.

⚠ **ЕСКЕРТУ:** Осы құрылғыны конфигурациялау шарттары жапсырмада (немесе деректер тақтайшасында) жазылған.

⚠ **ЕСКЕРТУ:** Бұл құрылғы жану өнімдерін шығару құрылғысына жалғанбаған. Оны қолданыстағы орнату ережелеріне сәйкес орнатып, жалғау қажет. Желдетуге қатысты қойылатын талаптарға арнайы назар аударылуы керек.

⚠ Егер құрылғы сұйық газға жалғанған болса, реттегіш бұранданы барынша қатайтып бұрау қажет.

⚠ **МАҢЫЗДЫ:** When the gas cylinder or gas container is installed, it must be properly settled (vertical orientation).

⚠ **ЕСКЕРТУ:** Бұл жұмысты білікті техника маманы орындауға тиіс

⚠ Газ құбырына жалғау үшін тек иілгіш немесе тұрақты металл құбыршекті пайдаланыңыз.

⚠ Қатты тұрбаның (мыс немесе болат) көмегімен жалғау: Газ жүйесіне жалғауды құрылғының ешқандай түріне ешқандай күш түсірілмейтіндей етіп жүзеге асыру қажет. Құрылғының бірге келетін еңіс жақтауында бейімделетін L пішінді фиттинг бар, ол газ жылыстауына жол бермеу үшін тығыздауышпен бекітіледі. Фиттингіні бұрағаннан кейін әрқашан да тығыздауышты ауыстыру керек (тығыздауыш құрылғымен бірге келеді). Газбен жабдықтау құбырының фитингі - бұрандалы 1/2 газ цилиндрлік өтпелік құрал.

⚠ Тот баспайтын болаттан жасалған иілгіш жіксіз тұрбаны бұрандалы тіркемеге жалғау: Газбен жабдықтау құбырының фитингі - бұрандалы 1/2 газ цилиндрлік өтпелік құрал. Бұл тұрбаларды олар толық жазылған кезде 2000 мм-ден аспайтындай етіп орнату қажет. Қосылым жасалғаннан кейін иілгіш металл тұрбаның қандай да бір қозғалатын бөлшектерге тиіп тұрмағанын және қысылып қалмағанын тексеріңіз. Қолданыстағы ұлттық нормативтік ережелерге сәйкес келетін тұрбалар мен тығыздауыштарды ғана пайдаланыңыз.

⚠ **МАҢЫЗДЫ:** Егер тот баспайтын болаттан жасалған құбыршек пайдаланылса, жиһаздың қозғалатын бөлшектеріне (мысалы, тартпа) тиіп тұрмайтындай етіп орнатылуға тиіс. Ол ешқандай кедергі жоқ және оның бүкіл ұзына бойын тексеру мүмкін болатын жер арқылы өткізілуге тиіс.

⚠ Құрылғыны газбен жабдықтау желісіне немесе газ цилиндріне қолданыстағы ұлттық нормативтік ережелерге сәйкес жалғау қажет. Жалғауды жүзеге асырардан бұрын құрылғының өзіңіз пайдаланғыңыз келетін газ желісімен сыйысымды екеніне көз жеткізіңіз. Егер олай болмаса, “Газдың әр түрлеріне бейімдеу” тармағында көрсетілген нұсқауларды орындаңыз.

⚠ Газбен жабдықтау көзіне жалғағаннан кейін сабын судың көмегімен газдың жылыстап ақпайтынын тексеріңіз. Оттықтарды жағыңыз да, оттың орнықты жанатынын тексеру үшін тетіктерді ең үлкен 1* қалпынан ең кіші 2* қалпына бұраңыз.

⚠ Газ желісіне немесе газ цилиндріне жалғауды резеңкеден немесе болаттан жасалған иілгіш құбыршектің көмегімен, қолданыстағы ұлттық заңнамаға сәйкес жүзеге асыруға болады.

ӘР ТҮРЛІ ГАЗҒА БЕЙІМДЕУ

⚠ Құрылғыны өндіруші көрсеткеннен басқа (ақпарат жапсырмасында көрсетілген) газ түрімен пайдалану үшін орнату сызбаларында көрсетілген қадамдарды орындаңыз.

ОРНАТУ

⚠ Құрылғыны екі не одан көп адам тасуы және орнатуы керек - жарақат алу қатері. Қорабынан шығарып, орнату үшін қолғап киіңіз - қолыңызды кесіп алу қатері.

⚠ Электр және газ байланыстары жергілікті реттеулерге сәйкес болуы қажет.

⚠ Орнатуды, соның ішінде сумен жабдықтауды (егер болса) және электр сымдарын жалғауды білікті техник маман жүзеге асыруы керек. Құрылғыны ешбір бөлігін жөндеуге немесе ауыстыруға болмайды, егер пайдаланушы нұсқаулығында солай деп жазылмаса. Құрылғы орнатылатын жерге балаларды жақындатпаңыз. Құрылғыны орамнан шығарған соң, оның тасымалдау барысында зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Ақаулық орын алса, дилерге немесе маңайдағы тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Орнатылғаннан кейін орауыштың қалдықтарын (пластик, көбікті полистирол т.с.с.) балалардың қолы жетпейтін жерде сақтау керек - тұншығып қалу қатері. Кез келген орнату жұмысының алдында құрылғыны қуат көзінен ажырату қажет - электр тоғы соғу қатері. Орнату барысында құрылғының қуат сымына нұқсан келтірмейтіндігіне көз жеткізіңіз - өрт шығуы немесе электр тоғы соғу қатері. Құрылғыны тек орнату жұмысы аяқталған соң ғана іске қосыңыз.

⚠ ЕСКЕРТУ: Қосымша елдердің барлығында құрылғының қауіпсіз әрі дұрыс пайдаланылуы үшін құрылғының нұсқасының және оны орнату әдісінің маңызы зор.

⚠ Нұсқауда көрсетілген газ қысымына сәйкес келетін қысым реттегіштерді пайдаланыңыз.

⚠ Бөлме қандай бір иіс пен күйені кетіретін ауа сорғыш жүйемен жабдықталған болуға тиіс.

⚠ Бөлмеде сондай-ақ дұрыс ауа айналымы болуы керек, себебі газ дұрыс жануы үшін ауа қажет. Ауа ағыны орнатылған қуаттылықтың әр кВт үшін 2 м³/сағат мәнінен кем болмауға тиіс.

⚠ Ауа айналдыру жүйесі ауаны кем дегенде 100 см² ішкі көлденең қимасы бар тұрбаның көмегімен тікелей сырттан алуы мүмкін; саңылау бітеліп қалуға бейім болмауға тиіс.

⚠ Жүйе газ жануы үшін қажетті ауаны сондай-ақ жанама түрде, яғни, жоғарыда суреттелгендей, ауа айналатын түтіктермен жабдықталған басқа жапсарлас бөлмелерден бере алады. Алайда, ол бөлмелер тұрғын бөлмелер, жатын бөлмелер немесе өрт шығу қатері бар бөлмелер болмауға тиіс.

⚠ Сұйылтылған мұнай газы еденге дейін сіңеді, себебі ол ауадан ауыр. Сондықтан ішінде СМГ цилиндрілері де газ жылыстаған жағдайда оның шығып кетуіне мүмкіндік беретін саңылаулармен жабдықталған болуға тиіс. Соның нәтижесінде жартылай немесе түгелдей толы СМГ цилиндрлерін жер бетінің деңгейінен төмен бөлмелерде немесе қойма жайларында (жертөлелер т.с.с.) орнатуға немесе сақтауға болмайды. Тек бөлмеде қазір пайдаланылып жатқан цилиндрді ғана ұстап, оның температурасын 50°C градустан астам жоғарылатуы мүмкін сыртқы жылу көздері (тұмшапештер, каминдер, пештер т.с.с.) шығаратын қызуға ұшырамайтындай етіп орналастыруды ұсынамыз.

Оттықтардың тетігін бұрау қиынға түскен жағдайда, ақаулық табылған оттықтың шүмегін ауыстыру үшін Кепілді қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Желдету үшін және отты тарату үшін пайдаланылатын саңылауларды ешқашан жауап тастауға болмайды.

Орнату басталғанға дейін аспапты полистирольді көбіктен жасалған тұғырынан алмаңыз.

⚠ Бұл құрылғыны декоративті есіктің артына орнатпаңыз – өрт қаупі бар.



Егер пеш тұғырға қойылса, оның деңгейін реттеп, құрылғының тұғырдан сырғанап кетуіне жол бермеу үшін жинаққа кіретін ұстағыш шынжырмен қабырғаға бекіту қажет.



ЕСКЕРТУ: Құрылғының төңкеріліп кетуіне жол бермеу үшін жинаққа кіретін ұстағыш шынжырды орнату керек. Орнату туралы нұсқауларды қараңыз.

ЭЛЕКТРИКАЛЫҚ ЕСКЕРТУЛЕР

⚠ **МАҢЫЗДЫ:** Тоқ пен кернеу тұтынылу туралы ақпарат ақпараттық тақтайшада беріледі.

⚠ Пештің алдыңғы шетіндегі деректер тақтасы (есік ашылған кезде көрінеді).

⚠ Құрылғының ашасына қол жеткізу мүмкін болған жағдайда, розеткадан суыру арқылы немесе электр сымдар жүйесі ережесімен бойынша ол розеткадан қажет.

⚠ Қуат сымы құрылғының корпусына, электр желісіне қосылған соң, құрылғыны жалғауға жететіндей ұзын болуы қажет. Қуат көзі кабелін тартпаңыз.

⚠ Ұзартқыштарды, бірнеше розетканы немесе адаптерлерді пайдаланбаңыз. Ч. Электр құрамдастары орнатудан кейін пайдаланушы қатынаса алатындай болуы қажет. Аяғыңыз су болса немесе жалаң аяқ болсаңыз, құрылғыны пайдалануға болмайды. Құрылғының қуат сымы немесе ашасы бүлінген болса, дұрыс жұмыс істемесе немесе бұзылған немесе құлаған болса, оны пайдаланбаңыз.

⚠ Егер ұзартқыш зақымдалса, қауіпке жол бермеу үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету делдалы немесе сол сияқты білімді тұлғалары соған ұқсас ұзартқышпен алмастыруы тиіс - электр тоғының соғу қаупі.

⚠ Қуат сымын ауыстыратын жағдайда уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

⚠ **ЕСКЕРТУ:** Ток соғу қаупінің алдын алу үшін шамды ауыстырмас бұрын құрылғыны міндетті түрде қуат көзінен ажыратыңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ ЖАСАУ

⚠ **ЕСКЕРТУ:** Тазалау немесе техникалық қызмет көрсету жұмыстарын жүргізерден бұрын құрылғының өшіріліп, қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз - электр тоғымен зақымдану қаупі бар; бумен тазалау жабдығын ешқашан пайдаланбаңыз - электр тоғымен зақымдану қаупі бар.

⚠ Есіктің шынысын тазалау үшін қырғыш губкаларды немесе металл қырғыштарды пайдаланбаңыз, себебі олар шынының бетін



сызып, оның шытынауына себеп болуы мүмкін.

⚠ Түрпілі немесе жеміргіш өнімдерді, хлор негізіндегі тазартқыш құралдарды немесе таба қырғыштарды пайдаланбаңыз.

⚠ Кез келген техникалық қызмет көрсету немесе тазалаудан бұрын құрылғының суығанына көз жеткізіңіз. - күйіп алу қатері бар.

⚠ **ЕСКЕРТУ:** Шамын алмастырар алдында құрылғыны өшіріңіз - электр тоғымен зақымдану қаупі бар.

⚠ Электрлік оталдыру құралын бұзып алмас үшін, оттықтар өздерінің ұясында тұрмаған кезде оны пайдаланбаңыз.

ОРАМ МАТЕРИАЛДАРЫН ТАСТАУ

Орам материалы 100% қайта өңделеді және ол қайта өңдеу таңбасымен белгіленген . Орамның әр түрлі бөліктері қоқысты тастауға рұқсат беретін жергілікті орган ережелеріне толығымен сәйкес және жауапкершілікпен өткізілуі қажет.

ПАЙДАЛАНЫЛЫП БОЛҒАН ТҰРМЫСТЫҚ ҚҰРЫЛҒЫЛАРДЫ ҚОҚЫСҚА ТАСТАУ

Бұл құрылғы қайта өңделмелі немесе қайта қолданбалы материалдардан жасалған. Оны жергілікті қалдықты тастау ережелеріне сәйкес қоқысқа тастаңыз. Тұрмыстық электр құрылғыларын қолдану, қалпына келтіру және қайта пайдалануға тапсыру бойынша қосымша ақпарат алу үшін құзыретті жергілікті билік органына, тұрмыстық қалдықтарды жинау қызметіне немесе құрылғы сатып алынған дүкенге хабарласыңыз. Бұл құрал электрлік және электрондық жабдықты қоқысқа тастау (WEEE) бойынша 2012/19/EU Еуропалық директивасына сай белгіленген. Бұл өнімнен дұрыс арылу арқылы қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына теріс әсердің салдарының алдын алуға көмектесесіз. Құрылғыдағы немесе онымен берілген құжаттамадағы  белгісі бұл құрылғының үй қоқыстарымен бірге тасталмай, электрондық және электрлік құрылғыларды қоқысқа тастау ережесіне сай арнайы жинау орнына өткізу керектігін көрсетеді.

ҚУАТ ҮНЕМДЕУ ТУРАЛЫ КЕҢЕСТЕР

Пісіру кестесінде немесе рецептте көрсетілген жағдайда ғана пешті алдын ала қыздырыңыз. Тек қара лак немесе эмаль жағылған пісіру қалыптарын пайдаланыңыз, себебі олар қызуды жақсырақ сіңіреді.

СӘЙКЕСТІК ДЕКЛАРАЦИЯЛАРЫ

Бұл құрылғы EN 60350-1 Еуропалық стандартына сәйкес, 66/2014 Еуропалық ереженің экодизайн талаптарына сәйкес келеді.

Бұл құрылғы EN 60350-2 Еуропалық стандартына сәйкес, №66/2014 Еуропалық ереженің экодизайн талаптарына сәйкес келеді.

Бұл құрылғы EN 30-2-1 Еуропалық стандартына сәйкес, №66/2014 Еуропалық ереженің экодизайн талаптарына сәйкес келеді.

HY | ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ

ԿԱՐԵՎՈՐ Է ԿԱՐԴԱԼ ԵՎ ԴԻՏԱՐԿԵԼ

⚠ Այս հրահանգները գործում են, եթե սարքի վրա առկա է երկրի խորհրդանիշը: Եթե նշանը առկա չէ սարքի վրա, անհրաժեշտ է հաշվի առնել տեխնիկական հրահանգները, որը կտրամադրի երկրի օգտագործման պայմանների համաձայն սարքի ձևավորման վերաբերյալ անհրաժեշտ հրահանգները:

⚠ **ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ.** Գազով պատրաստման սարքի կիրառման արդյունքում, վերջինիս տեղադրված սենյակում առաջանում է ջերմություն, խոնավություն և այրված ապրանքներ: Համազվեք, որ խոհանոցի օդափոխությունը պատշաճ իրականացվում է հատկապես, երբ սարքը օգտագործման գործընթացում է: Օդափոխման բնական անցքերը բացե՛ք կամ մեխանիկական օդափոխման սարք տեղադրե՛ք (արտանետման մեխանիկական անցք): Սարքավորումը երկար ժամանակ ինտենսիվորեն օգտագործելու դեպքում լրացուցիչ օդափոխության կարիք է առաջանում, օրինակ՝ բացել պատուհանը կամ օդափոխել ավելի արդյունավետ ձևով, օրինակ՝ բարձրացնել մեխանիկական օդափոխության մակարդակը (եթե հնարավոր է):

⚠ Սույն ձեռնարկում տրված ինֆորմացիային չհետևելու դեպքում կարող է հրդեհ կամ պայթյուն առաջանալ, որը կարող է պատճառել գույքի կամ անձի վնաս:

Նախքան սարքի օգտագործումը, ընթերցե՛ք այս հրահանգները: Պահե՛ք դրանք ձեռքի տակ՝ հետագայում անդրադառնալու համար:

Այս ցուցումներն ու սարքավորումները պարունակում են կարևոր անվտանգության նախազգուշացումներ, որոնք պետք է դիտարկել ցանկացած ժամանակ: Արտադրողը որևէ պատասխանատվություն չի կրում այս անվտանգության ցուցումներին չհետևելու, սարքերի ոչ պատշաճ օգտագործման և վերահսկողության համակարգի սխալ տեղադրման համար:

⚠ **ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ.** Սարքավորումը և դրա պարագաները տափանում են օգտագործման ժամանակ: Պետք է անել այնպես, որպեսզի խուսափե՛ք տափացած մասերին դիպչելուց: 8 տարեկանից փոքր երեխաներին չպետք է թույլ տալ մոտենալ առանց հսկողության:

⚠ **ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ.** Եթե սալօջախի մակերեսը նախքան է, ապա մի օգտագործե՛ք սարքավորումը, քանի որ կա էլեկտրահարվելու վտանգ:

⚠ **ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ.** Հրդեհի վտանգ. Ձի կարելի առարկաներ դնել պատրաստման համար նախատեսված մակերեսներին:

⚠ **ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ.** Պատրաստման գործընթացը պետք է վերահսկել: Կարճաժամկետ պատրաստման գործընթացը պետք է անընդհատ վերահսկել:

⚠ **ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ.** Յուրով և ձեռով պատրաստման գործընթացի ժամանակ սալօջախն առանց հսկողության թողնելը կարող է վտանգավոր լինել, քանի որ կա հրդեհի վտանգ: ԵՐԲԵՔ չփորձե՛ք մարել կրակը ջրով, այլ՝ անջատե՛ք սարքավորումը, իսկ հետո ծածկե՛ք կրակը օր.՝ կափարիչով կամ կրակի համար նախատեսված ծածկոցով:

⚠ Ձի կարելի սալօջախն օգտագործել, որպես աշխատանքային մակերես կամ հենարան: Հագուստը կամ

այլ դյուրավատ նյութերը հեռու պահե՛ք սարքավորումից մինչև դրա բոլոր բաղադրիչներն ամբողջությամբ սառչեն - կա հրդեհի վտանգ:

⚠ Շատ փոքր երեխաներին (0-3 տարեկան) պետք է հեռու պահել սարքավորումից: Փոքր երեխաներին (3-8 տարեկան) պետք է հեռու պահել սարքավորումից և շարունակաբար վերահսկել: 8 տարեկան և ավելի երեխաները, ինչպես նաև այն անձիք ովքեր ունեն թույլ ֆիզիկական, զգայական և մտավոր կարողություններ և սարքերի վերաբերյալ փորձի և գիտելիքի պակաս, կարող են անհաշիվ այդ սարքերի հետ, եթե նրանց տրվել է դրանց օգտագործման համար անհրաժեշտ անվտանգության ցուցումներ, ինչպես նաև գիտակցում են քե ինչպիսի վտանգ են դրանք պարունակում: Երեխաները չպետք է խաղան սարքերի հետ: Դրանց մաքրումը և պահպանումը չպետք է իրականացվի երեխաների կողմից առանց խորհրդատվության:

⚠ **ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ.** Սալիկի ապակու կոտրվելու դեպքում անհրաժեշտ է անմիջապես անջատել բոլոր այրիչները և էլեկտրական տափացման տարրերը և սարքավորումն անջատել էլեկտրամատակարարումից. - չի կարելի դիպչել սարքավորման մակերեսին. չի կարելի օգտագործել սարքավորումը



Ապակե կափարիչը կարող է կոտրվել, եթե այն գերտափանա: Անջատե՛ք բոլոր այրիչները և էլեկտրական սալիկները, նախքան կափարիչը փակելը: Ձի կարելի կափարիչը փակել, եթե այրիչը միացած է:

⚠ **ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ.** Սարքավորումը և դրա պարագաները տափանում են օգտագործման ժամանակ: Պետք է անել այնպես, որպեսզի խուսափե՛ք տափացած մասերին դիպչելուց: 8 տարեկանից փոքր երեխաներին չպետք է թույլ տալ մոտենալ առանց հսկողության:

⚠ Երբեք սարքավորումն անուշադրության մի մասնե՛ք մրբեքը չորացնելիս: Եթե սարքավորումը հարմար է փորձարկման սարքի օգտագործման համար, ապա օգտագործե՛ք միայն ջերմաստիճանի փորձարկումը, որն առաջարկվում է այս վառարանի համար - կա հրդեհի վտանգ:

⚠ Հագուստը կամ այլ դյուրավատ նյութերը հեռու պահե՛ք սարքավորումից մինչև դրա բոլոր բաղադրիչներն ամբողջությամբ սառչեն - կա հրդեհի վտանգ: Միշտ զգո՛ւ եղե՛ք՝ յուզով և ձեռով հարուստ մրբեքներ պատրաստելիս կամ ալկոհոլային խմիչքներ ավելացնելիս - կա հրդեհի վտանգ: Օգտագործե՛ք վառարանի համար նախատեսված ձեռնոցներ թավաները և մյուս պարագաները հանելու համար: Պատրաստման ավարտին, զգուշությամբ բացե՛ք դուռը, որպեսզի տա՛ք օդը կամ գուլբեքին աստիճանաբար դուրս գա նախքան խոռոչի մեջ բան դնելը - այրվածքներ ստանալու վտանգ կա: Ձի կարելի խոչընդոտել վառարանի առջևի տա՛ք օդային անցքերին - կա հրդեհի վտանգ:

⚠ Զգուշե՛ք եղե՛ք, երբ վառարանի դուռը բաց է կամ վար դիրքում է, որպեսզի խուսափե՛ք դռանը հարվածելուց:

ԹՈՒԹՅԱՆՈՒՄԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄ

⚠ **ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ.** Այս սարքավորումը նախատեսված չէ արտաֆին անջատման սարքով շահագործելու համար, ինչպիսիք են՝ ժամանակաչափը կամ հեռավառավարվող համակարգը:

⚠ Այս սարքավորումը նախատեսված է կենցաղում և նմանատիպ միջավայրերում օգտագործելու համար,

ինչպիսիք են՝ խանութներում, գրասենյակներում և այլ աշխատանքային միջավայրերում աշխատակազմի համար նախատեսված խոհանոցային տարածքներում, գյուղատնտեսական տներում, հյուրանոցների, մոթելների և այլ բնակելի միջավայրերի հաճախորդների կողմից:

⚠ Այլ օգտագործում չի թույլատրվում (օր.՝ տափացնել սենյակները):

⚠ Այս սարքավորումը նախատեսված չէ մասնագիտական օգտագործման համար: Չի կարելի սարքն օգտագործել դրսում:

⚠ Չի կարելի սարքավորման մեջ կամ դրա մոտ դնել պայրուցիկ կամ դյուրավառ նյութեր (օր.՝ բենզինի կամ աերոզոլի տարաներ). կա հրդեհի բռնկման հավանականություն:

⚠ Օգտագործեք այնպիսի կաթսաներ և թավաներ, որոնց հատակի լայնությունը համապատասխանում է ալրիչին կամ մի փոքր է մեծ (տես հատուկ աղյուսակը): Ստուգեք, որպեսզի վանդակահաղերի վրա դրված կաթսաները սալօջախի եզրերից դուրս չլինեն:

⚠ Ցանցերի սխալ օգտագործումը կարող է վնաս հասցնել սալօջախին: չի կարելի ցանցի վերին մասը դեպի ներքև դնել կամ դրանք սահեցնել սալօջախի վրայով:

Մի թողեք որպեսզի այրիչի կրակը տարածվի թավայի եզրերով

Չի կարելի օգտագործել. Թուջ թավաներ, պղնձե ֆարքից կամ թրծաբարից թավաներ և կաթսաներ: Ձերմային դիֆուզորներ, ինչպիսիք են մետաղական ցանցը կամ դրա ցանկացած այլ տեսակ: Երկու այրիչներ միաժամանակ՝ մեկ անոթի համար (օր.՝ ձկան կաթսա):

Հնարավոր է գազի մատակարարման հետ կապված որոշ պայմաններ այրիչի բռնկումը դժվարացնեն, այս դեպքում խորհուրդ է տրվում կրկնել գործողությունը՝ կոճակը պտտելով ավելի թույլ կրակով:

Սալօջախի տեղադրման համար խնդրում ենք նայել դրա տեղադրման հրահանգները՝ ճիշտ հետապնդելով պահպանելու համար:

Ցանցերի վրա առկա պաշտպանիչ ռետինե ռոտիկները լուրջ վտանգ են ներկայացնում երեխաների համար: Ցանցերը հանելուց հետո խնդրում ենք ստուգել, որպեսզի բոլոր ռոտիկները ճիշտ տեղադրված լինեն:

ԳԱԶԻ ՄԻԱՑՈՒՄ

⚠ ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ. Նախքան տեղադրումը, համոզվեք, որ տեղական բաշխման պայմանները (գազի բնույթը և գազի ճնշումը) և սարքի կարգավորումները համապատասխանում են:

⚠ Ստուգեք, որպեսզի գազի մատակարարման ճնշումը համապատասխանի Աղյուսակ 1-ում նշված արժեքներին («Այրիչի և ծորակի մասնագրեր»):

⚠ ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ. Սույն սարքի կարգավորման պայմանները նշված են պիտակի վրա (կամ տվյալների վահանակի):

⚠ ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ. Այս սարքը միացված չէ այրման ապրանքների արտադրատեսակի սարքավորմանը: Այն պետք է տեղադրվի և միացվի տեղադրման գործող կանոնակարգերի համաձայն: Հատուկ ուշադրություն պետք է դարձնել օդափոխմանը առնչվող համապատասխան պահանջներին:

⚠ Եթե սարքը միացված է հեղուկ գազին, կարգավորիչ պտուտակը պետք է ամրացնել հնարավորինս ամուր:

⚠ ԿԱՐԵՆՈՐ. Երբ գազի ցիլինդրը ընդունվում է, գազի ցիլինդրը կամ գազի կոնտեյները պատշաճ պետք է տեղադրվեն (ուղղահայաց ուղղվածություն):

⚠ ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ. Այս գործընթացը պետք է իրականացվի որակավորված տեխնիկի կողմից:

⚠ Միայն ճիշտ և կարծր մետաղյա խողովակ օգտագործեք գազի միացման համար:

⚠ Միացում կարծր խողովակի հետ (պղինձ կամ պողպատ): Գազի համակարգին միացումը պետք է իրականացվի այնպես, որ սարքի վրա որևէ լարվածություն չկիրառվի: Գոյություն ունի կարգավորվող էլաձև խողովակ, որը մոնտաժվում է սարքի մատակարարման կարգիչին և այն մոնտաժվում է մեկուսիչով՝ արտահոսքի կանխարգելման նպատակով: Մեկուսիչը պետք է միշտ փոխել խողովակի կցամասի պտտելուց հետո (մեկուսիչը տրամադրվում է սարքի հետ): Գազի մատակարարման խողովակի կցամասը ակոսավոր 1/2 գազի ցիլինդրային այլ դետալի մեջ մտնող տեսակի կցորդիչ է:

⚠ Ճկուն առանց կցորդիչի չժանգոտող պողպատից խողովակի միացում ակոսավոր կցորդիչին: Գազի մատակարարման խողովակի կցամասը ակոսավոր 1/2 գազի ցիլինդրային այլ դետալի մեջ մտնող տեսակի կցորդիչ է: Այս խողովակները այնպես պետք է տեղադրվեն, որ երբեք չգերազանցեն 2000 մմ-ը՝ ամբողջովին ձգելու դեպքում: Երբ արդեն միացումն իրականացված է, համոզվեք, որ ճկուն մետաղական խողովակը չի դիպչում որևէ շարժվող մասերի և սեղմված չէ: Օգտագործեք միայն այնպիսի խողովակներ և մեկուսիչներ, որոնք համապատասխանում են Ազգայինգործող կանոնակարգերին:

⚠ ԿԱՐԵՎՈՐ. Եթե չժանգոտող պողպատե խողովակ է օգտագործվում, այն պետք է այնպես տեղադրվի, որ կահույքի որևէ շարժական մասի չդիպչի (օրինակ՝ դարակին): Այն պետք է անցնի առանց խցանումների տարածքով, որտեղ հնարավոր կլինի ստուգել այն ամբողջ երկայնքով:

⚠ Սարքը պետք է միացվի գազի հիմնական մատակարարման կետին կամ գազի ցիլինդրին գործող Ազգային կանոնակարգերի համաձայն: Նախքան միացումն իրականացնելը, համոզվեք, որ սարքը համատեղելի է գազի մատակարարման հետ, որը ուզում էք օգտագործել: Եթե դա այդպես չէ, ապա հետևեք «Այլ տեսակի գազ կարգավորում» պարբերությունում նշված հրահանգներին:

⚠ Գազի մատակարարմանը միանալուց հետո, օճառային ջրով ստուգեք արտահոսքը: Վառեք այրիչները և պտտեք կոճակները առավելագույն 1* դիրքից նվազագույն 2* դիրքին՝ կրակի կայունության ստուգման համար:

⚠ Միացումը գազի ցանցին կամ գազի միջոցին կարող է իրականացվել՝ օգտագործելով ճիշտ ռետինե կամ պողպատե փոդրակ՝ համաձայն ընթացիկ ազգային օրենսդրության:

ԱՅԼ ՏԵՍԱԿԻ ԳԱԶԻ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄ

⚠ Սարքավորումը գազի այլ տեսակի հարմարեցնելու համար, ֆան այն նախատեսված է, (նշված է տեխնիկական տվյալների տախտակին), հետևեք տեղադրման գծադրերից հետո նշված ֆայլերին:

ՏԵՂԱԴՐՈՒՄ

⚠ Սարքավորումը պետք է տեղադրեն երկու կամ ավելի անձիք. կա վնասվածք ստանալու հավանականություն. Փաթեթավորումից հանելու և տեղադրելու համար օգտագործեք պաշտպանիչ ձեռնոցներ. կա կտրվածք ստանալու հավանականություն:

⚠ Էլեկտրական և գազի միացումները պետք է համապատասխանեն տեղի կանոնակարգերին:

⚠ Տեղադրումը՝ ներառյալ ջրամատակարարումը (առկայության դեպքում), էլեկտրամիացումները և վերանորոգման աշխատանքները պետք է իրականացվեն որակավորված տեխնիկի կողմից: Ձի կարելի վերանորոգել կամ փոխել սարքի որևէ մաս, եթե տվյալ արտադրանքի ձեռնարկում նշված չէ: Երեխաներին պետք է հեռու պահել տեղադրման վայրից: Սարքավորումը փաթեթավորումից հանելուց հետո պետք է համոզվել, որ այն չի վնասվել տեղափոխման ժամանակ: Խնդիրների դեպքում կապ հաստատե՛ք մատակարարի կամ Ձեր մոտակա Վահագն Սպարակների Սպասարկման Ծառայության հետ: Տեղադրելուց հետո, փաթեթավորման նյութերը (պլաստմաս, փրփրապլաստմասե մասեր և այլն) պետք է պահել, որպեսզի դրանք հասանելի չլինեն երեխաներին: Կա շնչահեղձ լինելու հավանականություն: Սարքավորումը չպետք է միացված լինի հոսանքին նախքան տեղադրելը: Կա էլեկտրահարվելու հավանականություն: Տեղադրման ընթացքում համոզվե՛ք որ սարքավորումը չի վնասել հոսանքի մալուխը: Կա էլեկտրահարվելու հավանականություն: Ակտիվացրե՛ք սարքավորումը միայն, երբ տեղադրումն ավարտել ե՛ք:

⚠ **ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ.** Սարքի և վերջինիս տեղադրման մեթոդի ձևափոխումը կարևոր է բոլոր հավելյալ երկրներում տվյալ սարքի անվտանգ և ճիշտ օգտագործման համար:

⚠ Օգտագործե՛ք հրահանգներում նշված գազի ճնշման համար նախատեսված ճնշման կարգավորիչներ:

⚠ Սենյակը պետք է զինված լինի օդի արտանետման համակարգով, որը դուրս է մղում կիզումից առաջացած ծուխը:

⚠ Սենյակում պետք է պատշաճ օդի շրջանառություն իրականացվի, քանի որ այնպիսի նորմալ իրականացման համար օդ է անհրաժեշտ: Օդի հոսքը պետք է $2 \text{ m}^3/\text{ժ}$ -ից քիչ գործող հոսանքի մեկ կՎ-ի համար:

⚠ Օդի շրջանառության համակարգը կարող է օդ կլանել անմիջապես դրսից 100 սմ^2 ներքին հատման հատվածով խողովակի միջոցով: Բացվածքը չպետք է ենթարկվի խցանման:

⚠ Համակարգը կարող է նաև անուղղակի կերպով տրամադրել կիզման համար անհրաժեշտ օդը, օրինակ՝ հարևան սենյակներից, որտեղ տեղադրված է օդի շրջանառության խողովակներ, ինչպես նկարագրված է վերևում: Սակայն, դրանք չպետք է լինեն կամուրջ սենյակներ, ճնշասենյակներ կամ հրդեհի վտանգ պարունակող սենյակներ:

⚠ Հեղուկը գազը ընկղմվում է հատակին, քանի որ այն օդից ծանր է: Այդիսկ պատճառով, ՀԳ ցիլինդրներ պարունակող սենյակները պետք է ունենան օդանցիկներ, որոնք դուրս կնետն գազը արտահոսի դեպքում: Սա նշանակում է, որ LPG ցիլինդրները, որոնք մասնակի կամ ամբողջովին լցված են, չպետք է տեղադրվեն կամ պահվեն սենյակներում կամ պահեստներում, որոնք ներքնահարկում են գտնվում (նկուղ և այլն): Խորհուրդ է տրվում պահել միայն սենյակում օգտագործվող ցիլինդրը, որը տեղադրված կլինի այնպես, որ արտաֆին ադբյուրներից առաջացող ջերմությունը չազդի վերջինս վրա (վառարաններ, բուխարիներ, գազօջախներ և այլն), որը կարող է ցիլինդրի ջերմությունը 50°C -ից բարձրացնել:

Եթե դժվարանում ե՛ք պատել այրիչի կոճակները, ապա կապ հաստատե՛ք Վահագն Սպարակների Սպասարկման Կենտրոնի հետ, որտեղ կարող են փոխել այրիչի փականները, եթե հայտնաբերվել է սխալ:

Օդափոխման և ջերմության տարածման համար օգտագործվող անցքերը երբեք չպետք է փակել:

Ձի կարելի սարքավորումը հանել իր փրփրապլաստե հիմքից՝ մինչև տեղադրելը:

⚠ Սարքը չի կարելի տեղադրել դեկորատիվ դռան հետևում - հրդեհի բռնկման վտանգ կա:



Եթե սարքավորումը դրված է հիմնատակի վրա, ապա անհրաժեշտ է հարթեցնել և ամրացնել պատին՝ տրամադրված պահող շրջանով, որպեսզի սարքավորումը չսահի հիմնատակից:



ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ. Որպեսզի սարքավորումը շուտ չգա, անհրաժեշտ է տեղադրել տրամադրված պահող շրջան: Տես տեղադրման հրահանգները:

ԽԵԿՏՐԱՏԵՆԻԿԱԿԱՆ ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄՆԵՐ

⚠ **ԿԱՐԵԼԻ.** Տեղեկություններ սպառման ընթացիկ եւ լարման ներկայացված են գործարանային ավսեի:

⚠ Տեխնիկական տվյալների սանդղակը գտնվում է գազօջախի առջևի ծայրին (տեսանելի է, երբ դուռը բաց է):

⚠ Անհրաժեշտ է սարքավորումն անջատել հոսանքի աղբյուրից՝ հանելով խրոցակը, կամ բազմաբևեռ անջատիչի միջոցով, որը տեղադրված է վարդակի վերին մասում՝ էլեկտրագծերի անցկացման կանոնների համաձայն, ինչպես նաև սարքավորումը պետք է հողանցվի՝ համաձայն ազգային անվտանգության ստանդարտների:

⚠ Հոսանքի մալուխը պետք է բավականաչափ երկար լինի սարքին միացնելու համար: Ձի կարելի ֆաեղ հոսանք մատակարարող մալուխը:

⚠ Ձի կարելի օգտագործել երկարացման լարեր, բազմաթիվ վարդակներ կամ ադապտերներ: Էլեկտրական բաղադրիչները չպետք է հասանելի լինեն օգտագործողին տեղադրելուց հետո: Ձի կարելի օգտագործել սարքավորումը, երբ Ձեր ձեռքերը թաց են կամ ոտաբութիկ ե՛ք: Ձի կարելի սարքավորումը շահագործել, եթե դրա մալուխը կամ խրոցակը վնասված են, պատշաճ կերպով չի աշխատում, վնասված է կամ ընկել է:

⚠ Եթե էլեկտրամատակարարման հաղորդալարը վնասված է, ապա այն պետք է փոխարինել նմանատիպ լարով՝ արտադրողի կամ որակավորված անձանց կողմից՝ վտանգից խուսափելու համար - կա էլեկտրահարվելու վտանգ:

⚠ Եթե անհրաժեշտ է հոսանքի մալուխը փոխել, ապա կապ հաստատե՛ք լիազորված սպասարկման կենտրոնի հետ:

⚠ **ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ.** Համոզվե՛ք որ սարքավորումն անջատված է նախքան լամպը փոխելը, որպեսզի խուսափե՛ք էլեկտրահարվելու հավանականությունից:

ՄԱՔՐՈՒՄԸ ԵՎ ՊԱՀՊԱՆՈՒՄԸ

⚠ **ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ.** Ստուգե՛ք՝ արդյո՞ք սարքավորումն անջատված է հոսանքի մատակարարումից, նախքան սպասարկման որևէ գործողություն իրականացնելը: Երբեք չօգտագործել գալուրժով մաքրող սարքեր - կա էլեկտրահարվելու հավանականություն:

⚠ Ձի կարելի օգտագործել կապիտ հղկող մաքրիչներ կամ սուր ծայրով մետաղյա ֆերիչներ վառարանի դռան ապակին մաքրելու համար, քանի որ դրանք կարող են

հերժել մակերեսը, որի հետևանքով ապակին կարող է կոտրվել:

⚠ Ձի կարելի օգտագործել հղիող կամ ֆայֆայիչ նյութեր, ֆլորի հիմքով մաքրիչներ կամ հղիող մանրաթելեր:

⚠ Համոզվեք որ սարքավորումը սառել է նախքան մաքրելը և սպասարկման որևէ գործընթաց իրականացնելը: - Կա այրվածք ստանալու հավանականություն:

⚠ **ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ.** Անջատեք սարքավորումը՝ նախքան լամպը փոխելը - կա էլեկտրահարվելու վտանգ:

⚠ Էլեկտրական բռնկող սարքի վնասումից խուսափելու համար, մի կիրառեք այն, երբ այրիչները իրենց բնիկներում չեն:

ՓԱԹԵԹԱՎՈՐՄԱՆ ՆՅՈՒԹԵՐԻ ՀԵՌԱՑՈՒՄ

Փաթեթավորման նյութը 100%-ով վերամշակման ենթակա է և լցված է այդ նշանով  . Փաթեթավորման տարբեր մասերը պետք է հեռացնել պատշաճ կերպով և աղբի հեռացման տեղի իրավական կանոններին համապատասխան:

ԿԵՆՑԱՂԱԹԻՆ ՏԵԽՆԻԿԱԹԻ ՀԵՌԱՑՈՒՄ

Այս սարքավորումն արտադրված է վերամշակվող կամ վերաօգտագործվող նյութերից: Դրա հեռացումն անհրաժեշտ է կատարել տեղի աղբահանման կանոններին համապատասխան: Կենցաղային էլեկտրատեխնիկաների վերանորոգման և վերամշակման վերաբերյալ ինֆորմացիա ստանալու համար անհրաժեշտ է կապ հաստատել Ձեր համապատասխան տեղամասի կենցաղային աղբի հավաքման ծառայության հետ կամ դիմել այն խանութը որտեղից գնել եք սարքավորումը: Այս սարքավորումը լցված է ըստ Եվրոպական հրահանգի 2012/19/ԵՄ, էլեկտրական և էլեկտրոնային Սարքավորումներ: Համոզվելով, որ արտադրանքի հեռացումը կատարվել է ճիշտ կերպով, դրանով օգնած կլինեք կանխելու պոտենցիալ բացասական հետևանքները շրջակա միջավայրի և մարդու առողջության վրա:

Արտադրանքի վրա կամ դրա փաստաթղթերում լցված նշանը  ցույց է տալիս որ այն չպետք է հեռացվի որպես կենցաղային աղբ, այլ պետք է տեղափոխել համապատասխան կենտրոն, որտեղ կատարվում է էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքերի վերամշակում:

ԷՆԵՐԳԱԿՆԱԾՈՂՈՒԹՅԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴՆԵՐ

Վառարանը նախօրոք տախցրեք, միայն եթե լցված է պատրաստման աղյուսակում կամ Ձեր բաղադրատոմսում: Օգտագործեք մուգ լաֆապատ կամ էմալապատ թխելու սկուտեղներ, ֆանի որ դրանք ավելի լավ են կլանում ջերմությունը:

ՀԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆՈՒԹՅԱՆ ՀԱՅՏԱՐԱՐԱԳՐԵՐ

Այս սարքավորումը համապատասխանում է Եվրոպական կանոնակարգի հ. 66/2014 Էլեկտրոնային պահանջներին՝ համաձայն Եվրոպական Ստանդարտի ԵՆ 60350-1:

Այս սարքավորումը համապատասխանում է Եվրոպական կանոնակարգի հ. 66/2014 Էլեկտրոնային պահանջներին՝ համաձայն Եվրոպական Ստանդարտի ԵՆ 60350-2:

Այս սարքավորումը համապատասխանում է Եվրոպական կանոնակարգի հ. 66/2014 Էլեկտրոնային պահանջներին՝ համաձայն Եվրոպական Ստանդարտի ԵՆ 30-2-1



КУ

КООПСУЗДУК НУСКАМАЛАР

ОКУУГА ЖАНА КӨҮЛ БУРУУГА МААНИЛҮҮ

⚠ Эгерде шайманда өлкөнүн белгиси бар болсо бул нускамалар жарактуу болуп эсептелинет. Эгерде шайманда белги жок болсо, шайманды өлкөнүн ичине колдонууга модификациялоого техникалык нускамаларды алыш керек, алар керектүү нускамаларды берет.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ: Газ менен бышыруу шайманды колдонгондо ал ысыкты, нымдуулукту жана күйүү өнүмдөрүн орнотулган бөлмөнүн ичинде жаратат. Шайман менен колдонуп жатканда ашкана бөлмөсүндө вентиляция жакшы болгонун камсыз кылыңыз: ашканада вентиляция тешиктери ачык бойдон болуш керек же механикалык вентиляция түзмөгү орнотулуш керек (механикалык аба чыгаруу). Шайман көпкө созулган убакытка колдонулса анда кошумча вентиляция керек болушу мүмкүн, мисалы терезени ачып же эффективдүүрөөк вентиляция, бар болсо механикалык вентиляциянын деңгээлин көбөйтү.

⚠ Эгерде бул колдонмодогу маалымат так аткарылбаса, өрт же жарылуу болушу мүмкүн жана ал мүлккө зыян келтириши же жаракат алып келиши мүмкүн.

Шайманды колдонордон мурда бул коопсуздук нускамаларын окуңуз. Аларды келээрки керек болгонго чейин сактап коюңуз.

Бардык убакытта сактоо үчүн бул нускамалар менен шаймандын өзү маанилүү коопсуздук эскертүүлөрдү камсыз кылат. Шайман туура эмес колдонгон же туура эмес жөнгө салынган болсо, өндүрүүчү бул коопсуздук нускамаларын колдонуу жөндөмсүздүгү боюнча жоопкерчиликти четке кагат.

⚠ ЭСКЕРТҮҮ : Шайман жана анын жеткиликтүү бөлүктөрү колдонуу учурунда ысыйт. Ысыган элементтерге тийбөө үчүн сактык сакталышы керек. Үзгүлтүксүз кароо болбосо, 8 жаштан ылдый балдарды андан алыс кармаш керек.

⚠ ЭТИЯТ БОЛУҢУЗ: Эгерде конфорканын бети жаракка кеткен болсо, шайманды колдонбогула - токко урунуу коркунучу бар.

⚠ ЭТИЯТ БОЛУҢУЗ: Өрт чыгуу коркунуч: Нерселерди бышыруу аянттын үстүндө сактабаңыз.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ: Тамак-ашты даярдоо учурунда көзөлдөө болуш керек. Кыска мөөнөттүү тамаш-ашты даярдоо учуру үзгүлтүксүз көзөмөлдө болуш керек.

⚠ ЭСКЕРТҮҮ : Көзөлдөөсүз тамак-ашты даярдоо учурунда конфорканын үстүндө май жана малдын майы болсо коркунучтуу - өрт чыгуу коркунучу бар. Өрттү ЭЧ КАЧАН суу менен өчүрбөңүз, бирок шайманды өчүрүп, өрттүн үстүн мисалы капкак же болбосо өрткө туруштук берген жууркан менен жабыңыз.

⚠ Конфорканы иштөө түздүгү же бир нерсени коюу үчүн колдонбоңуз. Бардык компоненттер толугу менен муздагыча, кийимдерди же башка тез өрт алуучу материалдарды шаймандан алыс кармаңыз - өрт чыгуу коркунучу бар.

⚠ Өтө жаш балдар (0-3 жаштагы) шаймандан алыс болушу зарыл. Жаш балдар (3-8 жаштагы) көзөмөл астында болбогон учурда, шаймандан алыс болушу керек. 8 жаштагы жана бул жаштан өйдө балдар жана физикалык, сезгич же акыл жөндөмдүүлүгү чектелген же тажрыйбасы жана билими жетишпеген адамдар бул шайманды көзөмөл астында же коопсуздук нускамалар берилгенде гана колдоно алышат жана коркунуч келерин түшүнүшү керек. Балдар шайман менен ойнобошу зарыл. Көзөмөл жок балдар тарабынан тазалоо же колдонуу боюнча тейлөө жүргүзүлбөшү керек.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ: Ысык табак коюучу айнек сынса: бардык конфоркаларды жана ысык элементтердин баарын өчүрүп, шайманды кубат камсыздоосунан өчүрүңүз; - шаймандын үстүнө тийбеңиз; - шайманды колдонбоңуз



Эгер ал ысытылса, капкак сынып калышы мүмкүн. Капкакты жапканга чейин бардык конфоркаларды жана электрикалык тегерекчелерди өчүрүңүз. Конфорка күйүп турганда капкакты жаппаңыз

⚠ ЭСКЕРТҮҮ : Шайман жана анын жеткиликтүү бөлүктөрү колдонуу учурунда ысыйт. Ысыган элементтерге тийбөө үчүн сактык сакталышы керек. Үзгүлтүксүз кароо болбосо, 8 жаштан ылдый балдарды андан алыс кармаш керек

⚠ Тамак-ашты кургатканда жабдууну эч качан кароосуз калтырбаңыз. Эгерде шайман термометрди колдонууга жарактуу болсо, бул духовкагы сунушталган температура билдиргичин гана колдонуңуз - өрт чыгуу коркунучу бар.

⚠ Бардык компоненттер толугу менен муздагыча, кийимдерди же башка тез өрт алуучу материалдарды шаймандан алыс кармаңыз - өрт чыгуу коркунучу бар. Курамында майы көп тамак ашты бышырып жатканда же алкогольдук ичимдиктерди

кошуп жатканда ар дайым көзөмөл жургуз тургула - өрт чыгуу коркунучу бар. Мискейлерди жана аксессуарларды алып салуу үчүн духовка колкабын колдонуңуз. Бышыруу аяктаганда, эшикти акырындык менен ачыла, ичине кирүүдөн мурда ысык абаны же бууну акырындык менен чыгаргыла - күйүп кетүү тобокели бар. Духовканын алды жагындагы ысык аба вентиляция тешиктерин тоспоңуз өрт чыгуу коркунучу бар.

⚠ Эшикти уруп албоого эшик ачык же ылдый позицияда болгондо абайлагыла.

УРУКСАТ БЕРИЛГЕН КОЛДОНУУ

⚠ ЭСКЕРТҮҮ: Шайман тышкы өчүрүү тутумдар, таймер же өзүнчө пулт тутум сыяктуулар менен башкарууга жасалган эмес.

⚠ Шайман үйдүн ичинде жана ушул сыяктуу төмөнкүлөргө колдонууга жасалган: дүкөндөрдүн, кеңселердин жана башка жумуш чөйрөлөрдүн ичинде кызматкерлерге арналган ашкана аймактарында; чарба үйлөрүндө; кардарлар аркылуу мейманкаларда, мотельдерде жана башка турак жай чөйрөлөрүндө.

⚠ Мындан башкача колдонууга уруксат берилбейт (мисалы: бөлмөлөрдү жылытууга).

⚠ Бул шайман, профессионалдык колдонууга эмес. Шайманды сыртта колдонбоңуз.

⚠ Тез күйүүчү же тез өрттөнүүчү суюктуктарды (мис. бензин же аэрозоль калайлары сыяктуу) шаймандын жанында колдонбоңуз - өрт коркунучу бар.

⚠ Идиштердин жана мискейлердин түбү жана тамак жасоо аймагы бирдей же кичине чоңураак болуш керек (өзгөчө таблицаны караңыз). Бышыруу түздүгүнүн кырына идиштердин учу чыкпашгы керек.

⚠ Эгер торду туура эмес колдонсоңуз, ал бышыруу түздүгүнүн бузулушуна алып келиши мүмкүн: торчолорду өйдө жагынан ылдый каратып же аларды бышыруу түздүгүнүн арасында сүрбөңүз.

Конфоркадагы жалынды идиштин кырларына чыгарып күйгүзбөңүз

Төмөндөгүлөрдү колдонбоңуз : Чугун, чопо жана терракота казан-мискейлерин. Темир таяктар сыяктуу ысыкты өткөргөн нерселерди. Бир узун идиш үчүн эки идишти (мис. Балык идишин).

Эгер камсыз кылынган газду жергиликтүү шарттардын кээ бирлери конфорканын дүрт этүүсүндө көйгөй чыгарса, аны иштетүү үчүн отту акырын чыгарып көрүңүз.

Бышыруу аймагынын үстүнө соруп алуучу капкакты орнотуп жатканда, кеңири маалымат алууга анын колдонуу колдонмосун караңыз.

Торчолордун астындагы коргоочу резина жаш балдардын ток урунуу коргунучун көрсөтөт. торчолорду алып салганда, бардык астына жайгаштырылган резиналардын туура келгенин текшерипиз.

ГАЗ ТУТАШТЫРУУ

⚠ ЭТИЯТ БОЛУҢУЗ: Орнотууга чейин, жергиликтүү таратуу шарттарына (газдын касиети жана газдын басымы) жана шаймандын жөндөөлөрү туура келерин текшерипиз.

⚠ Камсыздалган газдын басымы 1 Таблицада ("Конфорканын жана саптоонун техникалык дайындары") берилген сандары менен дал келгенин текшерипиз.

⚠ ЭТИЯТ БОЛУҢУЗ: Бул шайманга жөндөө шарттары этикеткада (же маалымдама тактачасында) көрсөтүлгөн.

⚠ ЭТИЯТ БОЛУҢУЗ: Бул шайман күйүү өнүмдөрүн чыгаруу түзмөккө туташтырылбаган. Ал жергиликтүү орнотуу эрежелерине орнотуп, туташтырылышы керек. Тиешелүү вентиляцияга караштуу талаптарга өзгөчө көңүл буруш керек.

⚠ Эгерде шаймандар суюк газда туташтырылса, регуляциялоо буроосун мүмкүн болушунча тыгыз бураш керек.

⚠ МААНИЛҮҮ: Газ баллону же газ контейнери орнотулганда, ал туура коюлушу керек (тик тургузуш керек).

⚠ ЭТИЯТ БОЛУҢУЗ: операцияны квалификациясы бар техник өткөрүш керек

⚠ Газ туташтырууга жалгыз гана ийилме же ийилбеген темир шлангты колдонуңуз.

⚠ Каттуу түтүк менен туташтыруу (жезден же болоттон): Газ системага туташуу шайманга эч кандай басым кылынбай өткөрүлүшү керек. Шайман латын L-тамгага окшогон жөндөлө турган түтүгү менен жабдылган жана түтүк тыгыздоо менен жабдылган. Тыгыздоолор чыгып кетүүнү алдын алат. Түтүктү айланткандан кийин тыгыздоону ар дайым алмаштырыш керек (тыгыздоо шайман менен бирге келет). Газ камсыздоо түтүгү бул айланма 1/2 газ цилиндрикалык эркек түрүндөгү тиркеме.

⚠ Айламанма тиркемеге ийилме кошулуусу жок дат баспаган болот түтүктү туташтыруу: Газ камсыздоо түтүгү бул айланма 1/2 газ цилиндрикалык эркек түрүндөгү тиркеме. Орнотулган түтүктөр толугу менен тартылганда 2000 мм ден ашпашы керек. Орнотуу бүткөндө, ийилме темир түтүгү жылып турган бөлүмдөрдү тийбеш керек жана басылбашы керек. Азыркы жергиликтүү эрежелерге ылайык гана түтүктөрдү жана тыгыздоолорду колдонбоңуз.

⚠ МААНИЛҮҮ: Эгерде дат баспаган болоттон жасалган шлангты колдонулса, ал эмеректин жылып турган бөлүктөрүн тийбеш керек (мис., суурма). Ал эч кандай тоскоолдук жок жеринен өтүш керек жана

аны толугу менен текшерүүгө мүмкүнчүлүк болуш керек.

⚠ Азыркы жергиликтүү эрежелерге ылайык шайман негизги газ камсыздоого же газ баллонго туташтырылышы керек. Туташтырууну аткаруудан мурда, шайман сиз колдоно турган газ камсыздоо менен шайкеш болорун текшериңиз. Эгерде андай болбосо, "Ар кандай газ түрүнө адаптациялоо" параграфында берилген нускамаларды аткарыңыз.

⚠ Газ камсыздоого туташкандан кийин, самындуу суу менен чыгып кеткенин текшериңиз. Конфоркаларды күйгүзгүлө жана өрттүн туруктуулугун текшерүүгө баскычтарды максималдуу 1* позициядан минималдуу 2* позицияга бурагыла.

⚠ Азыркы жергиликтүү эрежелерге ылайык шайман негизги газ камсыздоого же газ баллонго туташтырылышы керек.

АР КАНДАЙ ГАЗ ТҮРҮНӨ АДАПТАЦИЯЛОО

⚠ Ар кандай газ түрүнө адаптациялоо мешти башка газ түрүнө адаптациялоого (этикеткада көрсөтүлгөн), орноткондон кийин төмөнкү жөнөкөй кадамдарды аткарыңыз.

ОРНОТУУ

⚠ Шайман эки же көп адамдар тарабынан көтөрүлүшү жана орнотулушу зарыл - жаракат коркунучу. Таңгактан чыгарууга жана орнотуу үчүн, коргоочу кол каптарын колдонуңуз! - кесип кетүү коркунучу бар.

⚠ Электрикалык жана газ туташтыруулар жергиликтүү эрежелерге ылайыктуу болуш керек.

⚠ Орнотуу, суу менен камсыздоону кошуу менен (эгер болсо), электрикалык туташууларды, жана оңдоолор, тажрыйбалуу техник тарабынан өткөрүлүшү керек. Колдонуучунун нускамасында көрсөтүлгөн болбосо, шаймандын бир да бөлүгүн оңдобоңуз жана алмаштырбаңыз. Балдарды, орнотулган жерден алыс кармаңыз. Шайманды таңгактан чыгаргандан кийин, ал жеткирүү убагында сынып калбаганын текшериңиз. Эгер көйгөйлөр болсо, дилер менен же эң жакын жэриңизде жайгашкан Сатып алуудан кийинки кызматка байланышыңыз. Орнотулгандан кийин, таңгактоону жок кылуу (пластик, стирол пенопластынын бөлүктөрү, ж.б.) балдардан алыс кармалышы керек - муунуу коркунучу бар. Орнотуу иштерин жүргүзгөнгө чейин шайман электр тогунан ажыратылышы зарыл - токко урунуу коркунучу бар. Орнотуу иштеринин жүрүшүндө шайман электр кабелине зыян келтирилбегендигин ырастаңыз - токко

урунуу коркунучу бар. Шайманды, орнотуу аяуктаганда гана иштетиңиз.

⚠ **ЭТИЯТ БОЛУҢУЗ:** Шайманды модификациялоо жана анын орнотуу ыкмалары шайманды бардык кошумча өлкөлөрдө коопсуз жана туура колдонуу үчүн маанилүү болот

⚠ Нускамаларда көрсөтүлгөн газ басымына жарактуу басымды жөнгө салуучуну колдонуңуз.

⚠ Бөлүмдө аба чыгаруучу системасы орнотулушу керек, жана ал ар кандай күйүү түтүндөрдү чыгарышы керек.

⚠ Бөлүмдө ошондой эле ылайык аба айлануу болуш керек, анткени аба туура күйүүгө керектүү. Жок дегенде абанын айлануусу 2 м³/саатына ар бир орнотулган кВт кубаттуулугуна болушу керек.

⚠ Абаны айлантуу системасы абаны эшиктен түтүктүн жардамы менен алып кириши мүмкүн. Түтүктүн ички кайчылаш бөлүмү жок дегенде 100 см² болушу керек; ачылуусу эч кандай тоскоолдордон көз каранды болбошу керек.

⚠ Система ошондой эле күйүүгө керек абаны түз эмес камсыздоо кылышы мүмкүн, мисалы жогоруда жазылгандай жакынкы бөлүмдөр аба айлантуу түтүктөр менен жабдылышы мүмкүн. Бирок, бул бөлүмдөр жашоого арналган же уктоочу бөлмөлөр же өрт чыгуу мүмкүнчүлүгү бар бөлмөлөр болбошу керек.

⚠ Суюк мунай газ ылдый түшөт анткени ал абадан оорураак. Ошондуктан, суюк мунай газ баллондор бар бөлмөлөр вентиляциялык тешиктер менен жабдылыш керек. Ал газ чыгып кеткен учурда аны чыгарып салат. Ошондуктан, суюк мунай газ баллондор, жарым жартылай же толук болгондо, биринчи каттын астында орнотулбашы же сакталбашы керек (погребтер, жана башка). Бөлмөдө колдоно турган гана баллонду кармоого сунушталат, аны сырткы ысыкты чыгарган нерселерден алыс кармаш керек (духовкалар, очоктор, мештер жана башкалар) алар баллондун температурасын 50°C өйдө көтөрүп салышы мүмкүн.

Эгерде конфоркалардын баскычтарын буроодо кыйынчылык чыкса, Саткандан кийинки кызматына кайрылып конфорканын жапкычы сынык болсо аны алмаштырыңыз.

Вентиляцияга жана ысыкты таратууга арналган тешиктерди эч качан жаппаш керек.

Орнотуу учурунда гана шайманды анын пенополистирол негизинен алып салыңыз.

⚠ Шайманды кооздук эшиктин артына орнотпоңуз- Өрт чыгышы мүмкүн.



эгерде алкак негизде орнотулган болсо, ал панелде орнотулушу керек жана ага зыян келбешин алдын алып, шкафтын ичиндеги нерселерди коргойт.



ЭСКЕРТҮҮ: Шаймандын коңтурулушун алдын алуу үчүн, камсыз кылынган шаймандын чынжырды орнотуу зарыл. Орнотуу үчүн нускамаларга кайрылыңыз.

ЭЛЕКТРИКАЛЫК ЭСКЕРТҮҮЛӨР

⚠ **МААНИЛҮҮ:** Маалымат тактачасында вольтаж жана кубатты сарптоо боюнча маалымат берилген.

⚠ Техникалык дайындары көрнөкчөсү духовканын алдыңкы бетинде болот (эшик ачылганда көрүнүп турат).

⚠ Эгер шаймандын штепсель вилкасы жеткиликтүү болсо электр тогунан сууруп алуу, же улуттук коопсуздук стандарттарына ылайык айры тешиктин үстүндө орнотулган жеткиликтүү көп полярдык которгучту колдонуу менен ажыратуу зарыл жана шайман жердетилиши керек.

⚠ Электр кабели шайманды электр тогуна кошуу үчүн жетиштүү узун болуп, ал корпуста негизги кубат камсыздоочусуна бир жолу орнотулушу керек. Шаймандын электр кабелин тартпаңыз.

⚠ Узарткыч кабелин, тармак чыгаруу вилкаларын же адаптерлерди колдонбоңуз. Электрдик түзүүчүлөр орнотулгандан кийин колдонуучуларга жеткиликтүү болбошу зарыл. Шайманды, сиз суу болсоңуз же жылаң аяк болсоңуз колдонбоңуз. Эгерде кубаттуулук шнуруна же вилкасына зыян келтирилсе, тийиштүү иштебесе, же жабдууга зыян келтирилсе же түшүп кетсе, шайманды иштетпеңиз.

⚠ Эгерде электр кабель бузулган болсо, зыян келтирүүнү алдын алууга аны өндүрүүчү, анын тейлөө агент же квалификациясы бар адамдар тарабынан алмаштырылышы керек - токко уруну коркунучу бар.

⚠ Эгерде кубат кабелин алмаштыруу керек болсо, ыйгарым укуктуу Тейлөө борборуна кайрылыңыз.

⚠ **ЭСКЕРТҮҮ :** Электр агыны менен жабырлануу мүмкүндүгүн болтурбоо үчүн лампаны алмаштыруудан мурда прибор өчүк экенин текшериңиз.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАМ КӨРҮҮ

⚠ **ЭТИЯТ БОЛУҢУЗ:** Тейлөө иш-аракеттерин аткаруудан мурун, шаймандын өчүрүлгөнүн жана электр туташуусунан

ажыратылганын тактаңыз; Буу менен тазалоочу шаймандарын эч качан колдонбоңуз - токко урунуу коркунучу бар.

⚠ Айнек эшикти тазалоо үчүн катуу тазалоочу каражаттарды же курч темир кыргычтарды колдонбоңуз, алар бетин чийип кетиши мүмкүн, мунун натыйжасында айнектен жарака кетиши мүмкүн.

⚠ Коррозия берген өнүмдөрдү, курамында хлорин бар тазалагычтарды же кыргычтарды колдонбоңуз.

⚠ Кармоону же тазалоону ишке ашырардан мурда жабдуунун муздашы керек. - күйүп калуу коркунучу.

⚠ **ЭСКЕРТҮҮ :** Лампаны алмаштыруунун алдында шайманды өчүргүлө - токко урунуу коркунучу бар.

⚠ Электрикалык тутандыруу түзмөгүн бузулганын алдын алыш үчүн, аны конфоркалар өзүнүн ордунда болбогондо колдонбогула.

ТАҢГАКТАЛГАН МАТЕРИАЛДАРДЫ ЖАЙГАШТЫРУУ

Таңгакталган материалдар 100%га кайра иштетүүлүүчү болуп саналат жана кайра иштетүү символу менен белгиленет . Ошондуктан таңгактын ар бир бөлүгү жоопкерчилик менен жана таштанды чыгарууну жөнгө салуучу жергиликтүү коопсуздук эрежелерине толук ылайык чыгарылышы керек.

УЙДӨ КОЛДОНУЛГАН ШАЙМАНАРДЫ ЖОК КЫЛУУ

Бул шайман кайрадан пайдаланууга жарамдуу материалдардан жасалган. Аны жергиликтүү таштанды чыгаруу эрежелерине ылайык чыгаруу керек. Электрдик турмуш-тиричилик техникаларын колдонуу, калыбына келтирүү жана кайра иштетүү боюнча кеңири маалымат алуу үчүн тийиштүү жергиликтүү бийликке, турмуш-тиричилик техникаларын өндүрүү жана таштандылары чыгаруу кызматына же шайман сатып алган дүкөнгө кайрылыңыз. Бул шайман 2012/19/EU Еврокомиссиянын коопсуздук эрежелеринин көрсөтмөсүнө жана Электрикалык жана электрондук жабдууларды утилизациялоо (WEEE) директивасына ылайык белгиленген. Өнүмдү туура жок кылуу менен колдонуучу айлана-чөйрөгө терс таасирин жана адамдардын ден соолугун сактоого салым кошот. Өнүмдөгү же коштомо документтеги  символу, ал турмуш-тиричилик калдыгы катары каралбастан, электр жана электрондук шаймандарды кайра иштетүү үчүн ылайыктуу жыйноо борборуна өткөрүлүшү керек экенин көрсөтөт.

ЭНЕРГИЯНЫ ҮНӨМДӨӨ БОЮНЧА КЕҢЕШТЕР

Эгерде бышыруу таблицасында же сиздин рецепте көрсөтүлсө ошондо гана мешти алдын ала ысытыңыз. Кара лакталган же эмалдалган бышыруу үчүн формаларын колдонуңуз, анткени алар жылуулукту жакшы сиңирип алышат.

ШАЙКЕШТИКТИ ЖАРЫЯЛОО

Бул шайман N. 66/2014 европалык эрежелердин эко дизайн талаптарына жооп барип, ал EN 60350-1 европалык стандарттарга ылайык болот.

Бул шайман N. 66/2014 европалык эрежелердин эко дизайн талаптарына жооп барип, ал EN 60350-2 европалык стандарттарга ылайык болот.

Бул шайман N. 66/2014 европалык эрежелердин эко дизайн талаптарына жооп берип, ал EN 30-2.-1 европалык стандарттарга ылайык болот

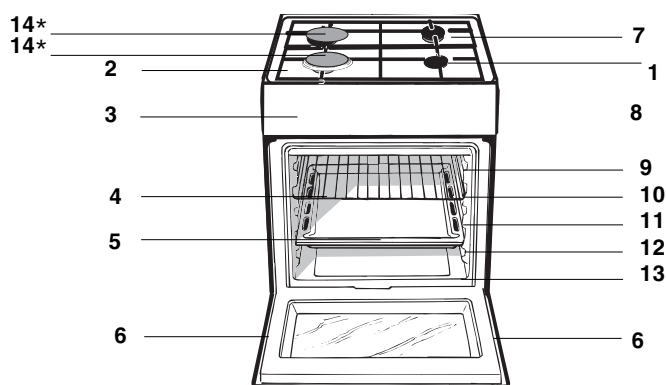


КРАТКОЕ СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО



Прежде чем пользоваться прибором, внимательно прочтите руководство «Здоровье и безопасность».

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

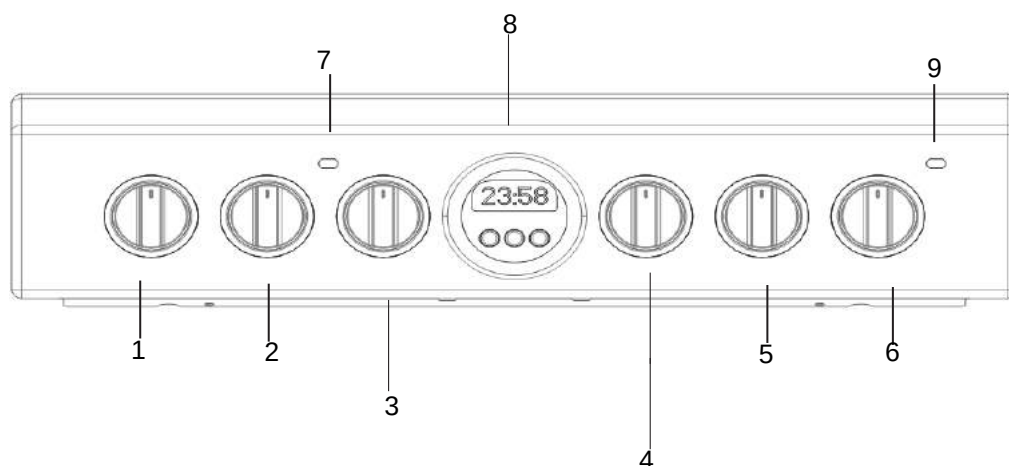


Описание прибора

Общий вид

1. Варочная панель
2. Решетка варочной панели
3. Панель управления
4. Выдвижная решетка для гриля
5. Поддон
6. Регулируемые ножки
7. Защитная поверхность для разливов
8. НАПРАВЛЯЮЩИЕ для скольжения решетки
9. позиция 5
10. позиция 4
11. позиция 3
12. позиция 2
13. позиция 1
14. ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПЛИТА*

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Рукоятки включения газовых конфорок варочной панели
2. Рукоятки включения газовых конфорок варочной панели
3. Рукоятка выбора температуры

4. Рукоятка селектора
5. Рукоятки включения газовых конфорок варочной панели
6. Рукоятки включения газовых конфорок варочной панели

7. Индикатор термостата
8. Электронный таймер
9. Индикатор ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ПЛИТЫ

Советы по установке

Подсоединение гибкой бесшовной стальной трубы к резьбовому соединению

Труба и прокладки должны отвечать действующим стандартам.

Удалите держатель шланга с оборудования. Гибкая стальная труба присоединяется к тому же выводу с наружной резьбой 1/2 дюйма.

Максимальная длина трубы не должна быть более 2 м. После подключения проверьте, что труба не прижата и не соприкасается с подвижными деталями.

Контроль плотности подсоединения

Выполнив подключение к газу, проверьте наличие его утечек, используя мыльный раствор. Никогда не используйте для проверки пламя.

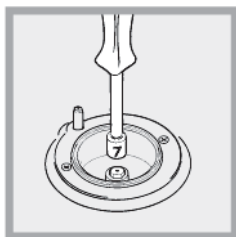
Настройка на различные типы газа

Возможно настроить оборудование на другой тип газа, отличный от заводской настройки (см. маркировку на корпусе оборудования).

Настройка рабочей поверхности

Замена жиклеров горелок рабочей поверхности:

- 1) снимите поддерживающие решетки для посуды и выньте горелки из гнезд;
- 2) выверните жиклеры 7 мм торцевым ключом (см. *рис.*) и замените их подходящими для нового типа газа (см. *табл. «Характеристики горелок и жиклеров»*);
- 3) соберите все компоненты, выполняя действия в обратном порядке.

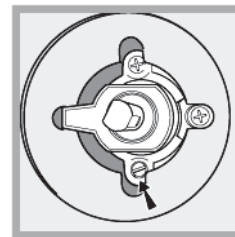
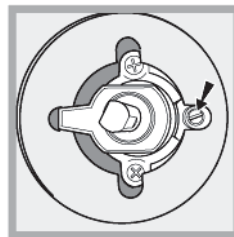


Регулировка минимального пламени конфорок на рабочей поверхности

1. Поверните рукоятку к минимальному положению пламени.
2. Снимите рукоятку и вращайте ее регулировочный винт (расположен сбоку или внутри стержня регулятора), пока пламя не станет малым, но устойчивым.

При использовании сжиженного газа регулировочный винт должен быть закручен по часовой стрелке полностью.

3. При горящем пламени несколько раз быстро поверните рукоятку из минимального в максимальное положение и наоборот, проверяя, что пламя не гаснет.



Для конфорок рабочей поверхности не требуется регулировка поступления воздуха.

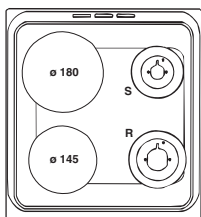


После прокладки провода электропитания завинтите металлическую крышку тремя винтами.

Характеристики горелок и жиклеров

Таблица 1

Горелка	Диаметр (мм)	Тепловая мощность кВт (р.с.с.*)		Сжиженный газ				Природный газ			
		номинал	уменьш	стие 1/100 (мм)	Жиклер 1/100 (мм)	Поток* g/h		Жиклер 1/100 (мм)	Поток* l/h		Жиклер 1/100 (мм)
Быстрая (большая)(R)	100	3.00	0.7	41	87	218	214	128	286	143	286
Полубыстрая (средняя)(S)	75	1.90	0.4	30	70	138	136	104	181	118	181
Давление	Номинальное (мбар)					28-30	37	20	13		
	Минимальное (мбар)					20	25	17	6,5		
	Максимальное (мбар)					35	45	25	18		



Изделие:	Комбинированная плита
Торговая марка:	i indesit
Торговый знак изготовителя:	
Модель:	IS5M5CCX/RU IS5M5CCW/RU
Изготовитель:	Whirlpool EMEA S.p.A.
Страна-изготовитель:	Польша
Класс защиты от поражения электрическим током	Класс защиты I
Класс энергопотребления	A
ТАБЛИЧКА С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ ДАННЫМИ	Заявление о расходах электроэнергии для класса натуральной конвекции функция нагрева: Статическое
ЕАС	В случае необходимости получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов соответствия на данную технику, Вы можете отправить запрос по электронному адресу cert.rus@indesit.com.
Дату производства данной техники можно получить из серийного номера, расположенного под штрих-кодом (S/N XXXXXXXX * XXXXXXXXXX), следующим образом:	- 1-ая цифра в S/N соответствует последней цифре года, - 2-ая и 3-я цифры в S/N - порядковому номеру месяца года, - 4-ая и 5-ая цифры в S/N - числу определенного месяца и года.
Производитель:	ВИРПУЛ ЕМЕА С.П.А. ВИА КАРЛО ПИЗАКАНЕ 1 20016 ПЕРО (МИЛАН) ИТАЛИЯ
Импортер:	ООО "ВИРПУЛ РУС"
С вопросами (в России) обращаться по адресу:	Россия, 127018, Москва, ул. Двинцев, дом 12, корп. 1 Телефон горячей линии в рф: 8 - 800 - 333 - 38 - 87
уполномоченное лицо:	ООО "ВИРПУЛ РУС"
С вопросами обращаться по адресу	Россия, 127018, Москва, ул. Двинцев, дом 12, корп. 1 Телефон горячей линии в рф: 8 - 800 - 333 - 38 - 87

Электрическая конфорка

Ж 145 мм: 1500 Вт

Ж 180 мм: 2000 Вт

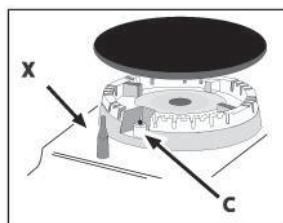
Использование рабочей поверхности

Зажигание газовых горелок

Вокруг каждой рукоятки управления горелкой указаны символы, обозначающие силу пламени соответствующей горелки.

Чтобы зажечь одну из горелок на рабочей поверхности плиты:

1. Поднесите зажженную спичку или зажигалку к горелке.
2. Нажмите рукоятку горелки, поверните ее против часовой стрелки и установите в позицию максимального пламени .
3. Отрегулируйте интенсивность пламени, установив его желаемый уровень вращением рукоятки против часовой стрелки. Рукоятку можно устанавливать в позиции:  — минимальное пламя,  — максимальное пламя или в любое положение между указанными позициями.



Если прибор оснащен электронным осветительным устройством*(C) (см. рисунок), нажмите ручку ГОРЕЛКА и поверните ее

в направлении минимального пламени установка, пока горелка горит. Горелку можно погасить, отпустив ручку. Если это произошло, повторите процесс, удерживая ручку в течение более длительного периода времени.

Если прибор оснащен защитным устройством, которое срабатывает при погасании пламени (X), нажмите и удерживайте ручку ГОРЕЛКА в течение примерно 3-7 секунд, чтобы поддерживать пламя и активировать устройство.

Если пламя случайно погасло, выключите горелку и подождите не менее 1 минуты, прежде чем пытаться зажечь ее.

Если прибор оснащен защитным устройством, которое срабатывает при погасании пламени*, нажмите и удерживайте ручку ГОРЕЛКА в течение примерно 2-3 секунд, чтобы поддерживать пламя и активировать устройство.

Чтобы выключить горелку, поверните ручку до упора в положение .

Практические рекомендации по использованию газовых горелок

Для наиболее эффективной работы газовых горелок и экономного потребления газа используйте только посуду с крышками и плоским дном.

Также посуда должна подходить по размеру к горелке.

Горелка	Диаметр дна посуды, см
Быстрая (R)	24–26
Полубыстрая (S)	16–20

Чтобы определить тип горелки, обратитесь к *табл. «Характеристики горелок и жиклеров»*.

Если модель оснащена уменьшенной подставкой, учтите, что она должна использоваться только для вспомогательной горелки с посудой, диаметр дна которой не превышает 12 см.

Использование духовки

Перед первым использованием в течение получаса прокалите пустую духовку с закрытой дверцей при максимальной температуре. Прежде чем выключить оборудование и открыть дверцу, удостоверьтесь в наличии хорошей вентиляции в помещении. Появившийся во время прокаливания неприятный запах вызван сгоранием защитных веществ, используемых во время производства оборудования.

Прежде чем использовать оборудование, удалите с его боковых сторон пластиковую пленку.

Ничего не кладите на дно духовки — это может повредить его эмалевое покрытие. Используйте 1-й уровень духовки только при готовке на вертеле (при его наличии).

Рукоятки духовки

Различные функции духовки и температура приготовления устанавливаются двумя рабочими рукоятками: рукояткой селектора и рукояткой термостата. При установке рукоятки селектора в любую позицию, отличную от «0»,

Режимы приготовления

Значение температуры от 50 °C до Max может быть установлено для всех режимов приготовления за исключением режима ГРИЛЬ, для которого рекомендуется установка только максимального (Max) уровня мощности.



РАЗМОРАЖИВАНИЕ

Поверните рукоятку термостата в любую позицию. Вентилятор, расположенный в нижней части духовки, заставляет воздух комнатной температуры циркулировать вокруг пищи. Режим рекомендуется для размораживания продуктов всех видов, но особенно для деликатных блюд, например, таких, как: торты из мороженого или торты с кремом, фруктами. Благодаря использованию вентилятора время размораживания сокращается примерно вдвое. При размораживании мяса, рыбы и хлеба для ускорения процесса используйте режим «Вентилируемая духовка», установив температуру 80–100 °C.



СТАТИЧЕСКАЯ ДУХОВКА

Положение рукоятки термостата между 50 °C и Max. Включены оба нагревательных элемента — верхний и нижний. Включены верхний и нижний нагревательные элементы. Это классический, традиционный тип духовки, который был усовершенствован, чтобы обеспечить превосходное распределение тепла при сниженном энергопотреблении.

Статическая духовка до сих пор незаменима для приготовлении блюд, состоящих из двух или более ингредиентов, комбинируемых в одном блюде, например капусты со свинными ребрышками, трески по-испански, рыба по-анконски, нежной телятины с рисом и т.п. Этот режим особенно подходит для приготовления мясных блюд, которые должны готовиться медленно и в процессе приготовления требуют постоянного добавления жидкости, например: тушеное мясо, мясные запеканки, гуляш, дичь, нога и филе из свинины и пр. Режим остается наилучшим для выпечки кексов и запекания фруктов в закрытых формах.

В этом режиме используйте только один противень (или решетку); при готовке на нескольких уровнях распределение тепла будет неравномерным. Уровень расположения противня выбирайте в зависимости от необходимости большего нагрева блюда сверху или снизу.



Программа ГРИЛЬ

Включается центральная часть верхнего нагревательного элемента. Высокая температура и жар прямого действия гриля рекомендуется для приготовления продуктов, нуждающихся в высокой поверхностной температуре (телячий и говяжий бифштексов, вырезки, антрекотов). Это программа не требует большого расхода энергии, идеально подходит для приготовления на гриле небольших порций. Поместите продукт в центр решетки, так как жар не распространяется по углам.



ВЕНТИЛИРУЕМАЯ ДУХОВКА

любое между 50 °C и Max

В духовке горит свет, работают оба нагревательных элемента и вентилятор. Духовка нагревается до температуры, заданной рукояткой термостата; выбранная температура поддерживается автоматически. Этот режим позволяет готовить различные блюда на двух решетках одновременно (см. раздел «Приготовление на нескольких уровнях одновременно»).

Режим идеален для блюд, которые требуют длительного приготовления. Также этот режим можно использовать для приготовления жаркого при меньшей температуре. Режим позволяет приготовить мясные продукты более сочными и нежными. Режим вентиляруемой духовки хорошо подходит для приготовления рыбы с использованием меньшего количества приправ, чем обычно, так как позволяет лучше сохранить вкус и аромат блюда. Великолепные результаты получаются при готовке овощей (кабачки, баклажаны, перцы, помидоры и т.д.) и выпечке изделий из дрожжевого теста.

Кроме того, данный режим можно использовать для размораживания мяса, рыбы и хлеба при установке температуры 80–100 °C. При размораживании в этом режиме требуется вдвое меньше времени по сравнению с размораживанием при комнатной температуре. Для размораживания продуктов, которые нельзя нагревать (тортов из мороженого, кремовых или фруктовых тортов и пр.), установите термостат в положение 50 °C или положение «0» — циркуляция воздуха при комнатной температуре.



Программа ПОДРУМЯНИВАНИЕ

Включается верхний нагревательный элемент, вертел и вентилятор (если он имеется). Сочетает однонаправленное выделение жара с принудительной циркуляцией воздуха внутри духового шкафа. Это препятствует обгоранию поверхности продуктов, повышая проникающую способность жара.

Для приготовления в режимах ГРИЛЬ и ПОДРУМЯНИВАНИЕ дверца духового шкафа должна быть закрыта.



Режим «БЫСТРЫЙ ПРОГРЕВ»

Быстрый предварительный нагрев духовки. Дождитесь завершения прогрева перед тем, как помещать продукты в духовку, а затем выберите необходимую функцию приготовления.



Режим «ЭКО»

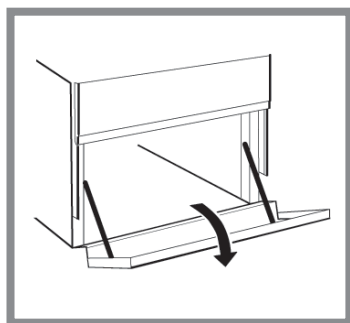
Режим для запекания фаршированного мяса и мясных филе на одном уровне. При использовании цикла «ЭКО», предусматривающего оптимизацию энергопотребления, дверца духовки должна оставаться закрытой до тех пор, пока блюдо не будет полностью готово.

Программы	Продукты	Вес (кг)	Уровень	Время нагревания (мин.)	Рекомендуемая температура (°C)	Продолжит-ть приготовления (минуты)
Статическое	Утка	1	3	15	200	65-75
	Жаркое из телятины или говядины	1	3	15	200	70-75
	Жаркое из свинины	1	3	15	200	70-80
	Печенье (песочное)	-	3	15	180	15-20
	Песочный торт с начинкой	1	3	15	180	30-35
Вентилируемое	Пицца (на 2 уровнях)	1	2 и 4	15	230	15-20
	Лазанья	1	3	10	180	30-35
	Баранина	1	2	10	180	40-45
	Курица с картошкой	1+1	2 и 4	15	200	60-70
	Скумбрия	1	2	10	180	30-35
	Кекс	1	2	10	170	40-50
	Эклеры (на 2 уровнях)	0.5	2 и 4	10	190	20-25
	Печенье (на 2 уровнях)	0.5	2 и 4	10	180	10-15
	Бисквитный торт (на 1 уровне)	0.5	2	10	170	15-20
	Бисквитный торт (на 2 уровнях)	1	2 и 4	10	170	20-25
	Несладкие торты	1.5	3	15	200	25-30
Гриль	Камбала и каракатицы	1	4	5	Макс.	8-10
	Кальмары и креветки на шампурах	1	4	5	Макс.	6-8
	Филе трески	1	4	5	Макс.	10
	Овощи-гриль	1	3/4	5	Макс.	10-15
Двойной гриль	Телячий бифштекс	1	4	5	Макс.	15-20
	Отбивные	1	4	5	Макс.	15-20
	Гамбургер	1	4	5	Макс.	7-10
	Скумбрия	1	4	5	Макс.	15-20
	Горячие бутерброды	4 шт.	4	5	Макс.	2-3
	На вертеле					
	Телятина на вертеле	1.0	-	5	Макс.	80-90
	Курица на вертеле	1.5	-	5	Макс.	70-80
	Баранина на вертеле	1.0	-	5	Макс.	70-80
	Курица-гриль	1.5	2	5	200	55-60
Двойной вентиляруемый гриль	Каракатицы	1.5	2	5	200	30-35
	Курица на вертеле	1.5	-	5	200	70-75
	картошка (на противне)	-	2	5	200	70-75
	На вертеле					
	Телятина на вертеле	1.5	-	5	200	70-80
	Курица на вертеле	1.5	-	5	200	70-80
	Баранина на вертеле	1.5	-	5	200	70-80

Примечание. Приведенное время приготовления является приблизительным и может изменяться по Вашему усмотрению. При использовании гриля обязательно поместите поддон на нижний уровень духовки.

* Только для некоторых модификаций моделей.

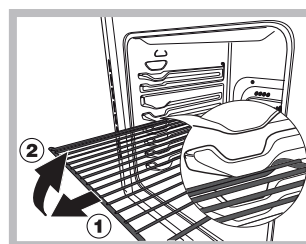
Нижнее отделение *



В нижнем отделении духовки можно держать сковороды и принадежности духовки. Кроме того, во время работы духовки отделение может использоваться для сохранения блюд теплыми. Дверца открывается вниз.

Внутренние поверхности отделения могут нагреваться во время работы духовки.

Не помещайте в нижнее отделение воспламеняющиеся материалы.



показано на схеме, взяв их за передний край, и потянуть на себя (2).

ВНИМАНИЕ! Духовой шкаф укомплектован системой блокировки решеток, позволяющей вынимать их из духовки не полностью (1). Для полного вынимания решеток достаточно поднять их, как

**РУКОЯТКИ УПРАВЛЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ КОНФОРКАМИ**

Плиты могут быть оборудованы обычными, быстронагревающимися и автоматическими электрическими конфорками в различных комбинациях (быстронагревающиеся конфорки можно отличить по красному кружку в центре, автоматические — по алюминиевому диску в центре).

Чтобы избежать потерь тепла и порчи посуды, рекомендуем использовать посуду с плоским дном, диаметр которого не превышает диаметр конфорки.

Таблица показывает соответствие между позицией рукоятки и целью, для которой она используется.

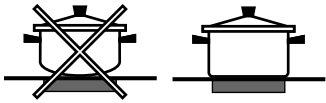
Перед первым использованием прогрейте пустые электрические конфорки при максимальной температуре в течение приблизительно 4 минут. Это необходимо для укрепления защитного покрытия конфорок.

Зеленый индикатор электрических конфорок

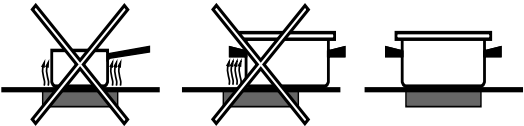
Индикатор горит, когда включена хотя бы одна электрическая конфорка.

Практические рекомендации по использованию варочной панели

- Используйте посуду с плоским толстым дном, идеально прилегающим к варочной зоне;



- Используйте кастрюли с дном такого диаметра, чтобы полностью закрыть варочную зону для оптимального использования всего выделяемого тепла;



- проверьте, чтобы дно кастрюль было всегда сухим и чистым: таким образом гарантируется оптимальное прилегание к варочным зонам, а также продлевает срок службы варочной панели и кастрюль;
- не следует использовать ту же посуду, использованную на газовых конфорках: концентрация тепла на газовых конфорках может деформировать дно посуды и нарушить прилегание к варочной зоне;
- никогда не оставляйте варочные зоны включенными без посуды, так как это может повредить их.

Позиция	Обычная или быстрая конфорка
0	Выключено
1	Приготовление овощей,рыбы
2	Приготовление картофеля на пару, супов,фасоли
3	Приготовление и выдерживание больших количеств пищи
4	Жаренье (среднее)
5	Жаренье (усиленное)
6	Жаренье до корочки,кипячение

Часы/таймер обратного отсчета



Программирование часов

Часы можно настроить как при выключенном духовом шкафу, так и при включенном, при условии, что не было задано время окончания приготовления. После подключения прибора к электросети

либо после отключения электричества на дисплее будут мигать цифры 00:00.

1. Одновременно нажмите кнопку "+" и "-". Между часами и минутами начнет мигать двоеточие.
2. Настройте время с помощью кнопок "+" и "-"; при нажатии и удерживании любой из кнопок значения на дисплее будут меняться быстрее, и установку требуемого времени можно будет выполнить быстрее.

Изменение частоты включения звукового сигнала

1. Сначала одновременно нажмите кнопку "+" и "-", затем нажмите кнопку  для вывода меню изменения частоты включения звукового сигнала. При отображении текста tonX частота включения звукового сигнала может быть изменена путем многократного нажатия кнопки "-".

Установка устройства поминутного напоминания

При использовании этой функции готовка не прерывается, и она не влияет на работу духового шкафа; она просто используется для включения звукового сигнала по истечении установленного времени.

1. Нажмите несколько раз кнопку , пока на дисплее не начнет мигать иконка  и три цифры.
2. Настройте требуемое время с помощью кнопок "+" и "-"; при нажатии и удерживании любой из кнопок значения на дисплее будут меняться быстрее, и установку времени можно будет выполнить быстрее.
3. Подождите 5 секунд, при еще одном нажатии нижней кнопки на дисплее отобразится время обратного отсчета. По истечении этого времени включится звуковой сигнал.

Программирование приготовления

Программирование возможно только после выбора программы приготовления.

Порядок настройки продолжительности приготовления

Нажмите несколько раз кнопку , пока на дисплее не

начнет мигать иконка  и цифры DUR.

2. Настройте требуемое время с помощью кнопок "+" и "-"; при нажатии и удерживании любой из кнопок значения на дисплее будут меняться быстрее, и установку времени можно будет выполнить быстрее.

3. Подождите 5 секунд, после этого на дисплее отобразится

иконка .

4. По истечении установленного времени духовой шкаф прекратит готовку, и включится звуковой сигнал. Для выключения звукового сигнала нажмите любую кнопку.
- Например: сейчас 9:00 утра, и запрограммировано время 1 час и 15 минут. Программа выключится автоматически в 10:15 утра.

Настройка окончания приготовления

1. Выполните операции с пункта 1 по пункт 3, в которых описывается порядок настройки продолжительности.
2. Затем несколько раз нажмите кнопку  до тех пор, пока на дисплее не замигает надпись END.
3. Настройте время окончания приготовления с помощью кнопок "+" и "-"; при нажатии и удерживании любой из кнопок значения на дисплее будут меняться быстрее, и установку требуемого времени можно будет выполнить быстрее.
4. Подождите 5 секунд или снова нажмите кнопку . Когда начнется процесс приготовления, на дисплее отобразится символ .
5. По истечении заданного времени духовой шкаф прекратит работу, и включится звуковой сигнал. Для его выключения нажмите любую кнопку. Установка завершена, когда загорится соответствующая иконка .
- Например: в 9.00 вы запрограммируете приготовление, на которое потребуется 1 час, «12:30» установлено как время завершения. Программа включится автоматически в 11:30 утра.

Отмена программы

Чтобы отменить программу:

- нажмите и удерживайте кнопку , пока не замигает иконка, соответствующая настройке, которую необходимо отменить, и цифры на дисплее. Нажмите и удерживайте кнопку "-", пока на дисплее не отобразятся цифры 00:00.
- Нажмите и удерживайте кнопки "+" и "-"; в этом случае будут отменены все выбранные ранее настройки, включая настройки таймера.

Уход и техническое обслуживание

Экономия энергии и охрана окружающей среды

- Использование оборудования утром или вечером позволяет снизить пиковую нагрузку на электросеть и сэкономить потребление энергии.
- Регулярно проверяйте уплотнители дверцы духовки и протирайте их, очищая от любой грязи и сора: во избежание утечки тепла уплотнители должны плотно прилегать к дверце.

Отключение оборудования

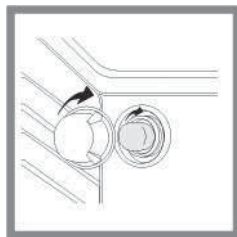
Перед любыми работами по обслуживанию оборудования отключайте его от электросети.

Проверка уплотнителей

Регулярно проверяйте уплотнители дверцы по всему периметру. В случае их повреждения обратитесь в Авторизованный сервисный центр. Не пользуйтесь духовкой, пока уплотнители не будут заменены.

Замена лампы освещения

1. Отключите оборудование от электросети, затем снимите стеклянный плафон с патрона лампы (см. рис.).
2. Выверните перегоревшую лампу и замените ее лампой с аналогичными характеристиками: напряжение 230 В, мощность – 25 Вт, тип – Е 14.
3. Установите стеклянный плафон на место и снова подключите оборудование к электросети.



Помощь

Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных Производителем. При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

Сообщите в Авторизованный сервисный центр:

- номер гарантийного документа (сервисной книжки, сервисного сертификата и т.п.);
- модель плиты (Мод.) и серийный номер (S/N), указанные в информационной табличке, расположенной на оборудовании, на упаковке или в гарантийном документе.

Техническое обслуживание

При обращении в Центр Технического Обслуживания необходимо сообщить:

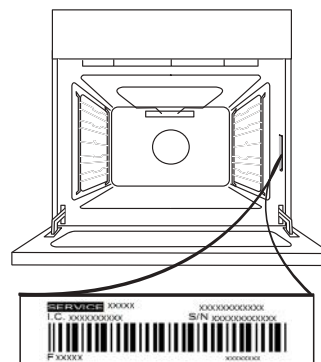
- модель изделия (Мод.)
- номер тех. паспорта (серийный №)

Последние сведения находятся на заводской табличке, расположенной на изделии и/или на упаковке.

СЕРВИС

Для получения помощи позвоните по номеру, указанному в прилагаемом к изделию гарантийном талоне, или следуйте инструкциям на нашем сайте. Будьте готовы предоставить следующую информацию:

- Краткое описание проблемы
- Тип и модель изделия
- Сервисный код (номер после слова "SERVICE" на паспортной табличке, ЗАКРЕПЛЕННОЙ на изделии — она находится слева на внутреннем краю духовки и видна при открытой дверце)
- Ваш полный адрес
- Номер телефона для связи

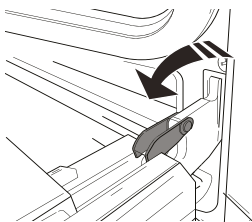


Примечание: В случае необходимости ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Это гарантирует использование фирменных запчастей и правильное выполнение ремонта.

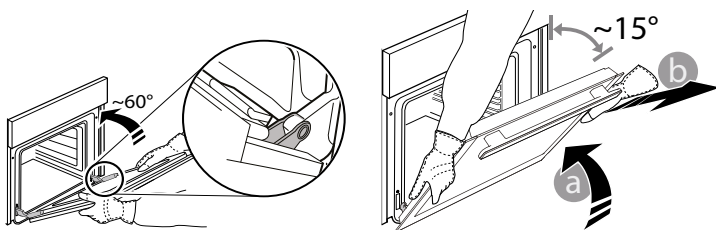
Более подробная информация о гарантии содержится в прилагаемом гарантийном талоне.

СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ДВЕРЦЫ

1. Для снятия дверцы полностью откройте ее и откиньте фиксаторы в положение разблокировки.



2. Прикройте дверцу, насколько это возможно. Надежно захватите дверцу обеими руками (не за ручку). Снимите дверцу: для этого продолжайте ее прикрывать и одновременно потяните вверх (a), пока она не выйдет из пазов (b).



Положите дверцу на мягкую поверхность.

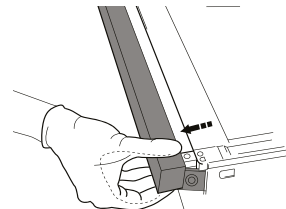
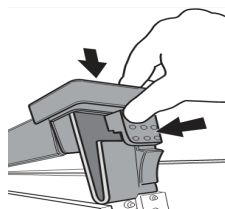
3. Для установки дверцы поднесите ее к духовке, совместите крюки петель с гнездами и вставьте верхние части петель в гнезда.

4. Опустите дверцу, а затем полностью откройте ее. Поверните фиксаторы в исходное положение: вниз до упора.

5. Закройте дверцу и убедитесь, что она находится в одной плоскости с панелью управления. Если нет, повторите приведенные выше шаги.

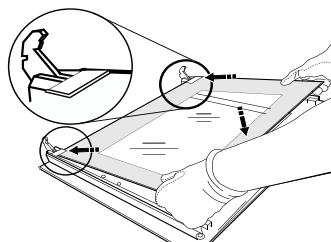
CLICK & CLEAN - ОЧИСТКА СТЕКЛА

1. Когда дверца снята и лежит на мягкой поверхности ручкой вниз, одновременно нажмите два фиксатора и снимите верхний край дверцы, потянув его к себе.



2. Поднимите внутреннее стекло, крепко удерживая его обеими руками, затем снимите и положите на мягкую поверхность.

3. При установке внутреннего стекла дверцы духового шкафа на место необходимо разместить его таким образом, чтобы текст на панели был легко читаемым и не перевернутым.



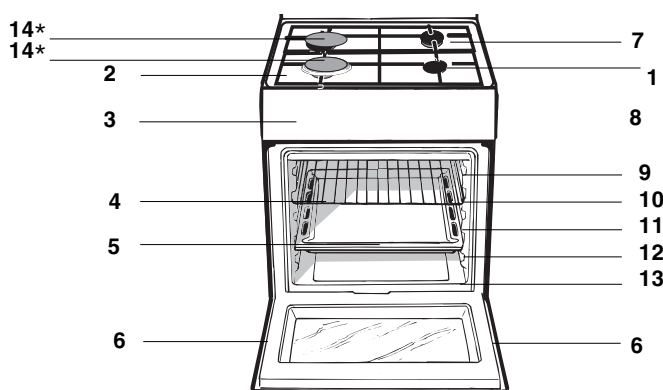
4. Зафиксируйте верхний край: Щелчок означает правильную установку. Перед установкой дверцы проверьте целостность уплотнения.

АНЫҚТАМАЛЫҚ НҰСҚАУЛЫҚ



Аспапты пайдалану алдында Денсаулық пен Қауіпсіздік
нұсқаулығын мұқият оқыңыз.

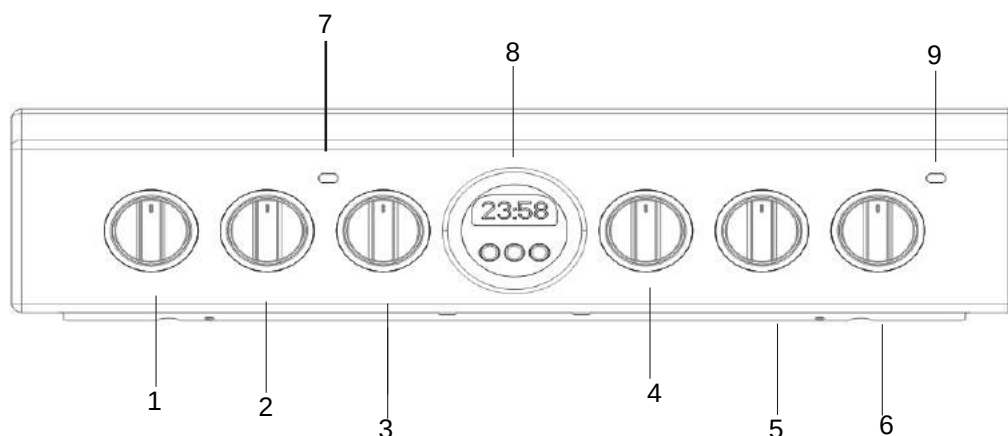
ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ



Құрылғының сипаттамасы Жалпы көрінісі

1. Плитаның оттығы
2. Плитаның торы
3. Басқару панелі
4. Сырғымалы гриль сөресі
5. ТАМШЫ науасы
6. Реттелмелі басқыш
7. Төгілген сұйықтықтарды жинайтын бет
8. Сырғымалы сөрелерге арналған бағыттауыштар
9. 5-ші күй
10. 4-ші күй
11. 3-ші күй
12. 2-ші күй
13. 1-ші күй
14. ЭЛЕКТР ПЛИТАСЫ*

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



1. Плитадағы газ оттықтарын басқару тұтқалары
2. Плитадағы газ оттықтарын басқару тұтқалары
3. Термостат тұтқасы
4. Таңдау тұтқасы
5. Плитадағы газ оттықтарын басқару тұтқалары

6. Плитадағы газ оттықтарын басқару тұтқалары
7. тұтқасы
индикатор шамы
8. программирования
9. ЭЛЕКТР ПЛИТАСЫНЫҢ индикаторы

Орнату жөніндегі кеңестер

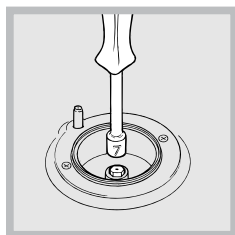
Газ түрлеріне сәйкестендіру

Құрылғыны әдепкі газ түрінен (ол қақпақтағы сипаттама жапсырмасында көрсетілген) басқа түрге сәйкестендіруге болады.

Плитаны сәйкестендіру

Плита оттықтарының форсункаларын ауыстыру:

1. Плита торларын алып, оттықтарды тіректерінен сырғытып шығарыңыз.



2. Форсункаларды 7 мм гайка кілтімен (суретті қараңыз) босатып, шығарып алыңыз да, газдың басқа түріне арналған форсункалармен алмастырыңыз (Оттық пен форсункалар сипаттарының кестесін қараңыз).

3. Барлық құрамдас бөліктерді жоғарыдағы нұсқауларды керісінше орындау арқылы алмастырыңыз.

Плита оттықтарының ең төменгі параметрін реттеу:

1. Тұтқаны ең төменгі позицияға бұрыңыз.

2. Тұтқа шешіп алып, тұтқа шегесінің ішінде немесе оның жанында орналасқан реттеу бұрандасын жалын кіші бірақ тұрақты болғанша реттеңіз.

Құрылғы сұйық газ көзіне жалғанған болса, реттеу бұрандасы мүмкін болғанша мықты бекітілуі керек.

3. Оттық жанып тұрғанда тұтқа позициясын бірнеше мәрте ең төменгіден ең жоғарыға және қарама-қарсы жылдам ауыстырып, жалын өшіп қалмайтынын тексеріңіз.

Плита оттықтары үшін негізгі ауаны реттеу қажет емес.



Қуат көзі кабелін орнатқаннан кейін, металл қақпақты үш бұрандамен бұрап бекітіңіз.

Газ пешінің оттығының ең төмен параметрін реттеу:

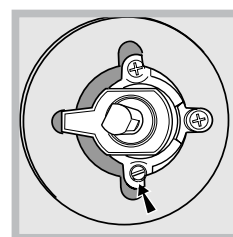
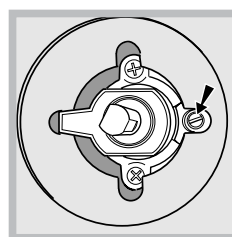
1. Оттықты жағыңыз («Қосу және пайдалану» бөлімін қараңыз).

2. Тұтқаны ең жоғарғы позицияда (Ең жоғары) шамамен 10 минут ұстағаннан кейін ең төменгі позицияға (Ең төмен) бұрыңыз.

3. Тұтқаны алып тастаңыз.

4. Термостат шегесінің сыртқы жағындағы реттеу бұрандаларын (суретті қараңыз) жалын кіші бірақ тұрақты болғанша қатайтыңыз немесе босатыңыз.

Құрылғы сұйық газға жалғанған болса, реттеу бұрандасы мүмкін болғанша мықты бекітілуі керек.



5. Тұтқаны «Ең жоғары» позициядан «Ең төмен» позицияға тез бұрыңыз немесе пеш есігін ашып, жабыңыз, бірақ оттық өшіп қалмайтынына көз жеткізіңіз.

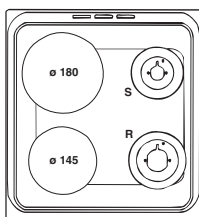
Пешті алғаш рет қолданбас бұрын «Күтім және техникалық қызмет көрсету» бөлімінде берілген нұсқауларға сәйкес оны тазалап алған жөн.

Оттық пен форсункалар сипаттарының кестесі

1-кесте				Сұйық газ				Табиғи газ			
Оттық	Диаметр (мм)	Жылу қуаты, кВт (p.c.s.*)		Айналып өту 1/100	Форсунка 1/100	Ағым* г/сағ		Форсунка 1/100	Ағым* л/сағ	Форсунка 1/100	Ағым* л/сағ
		Номиналды	Азайтылған	(мм)	(мм)	***	**	(мм)		(мм)	
Жылдам (үлкен)(R)	100	3.00	0.7	41	87	218	214	128	286	143	286
Жартылай жылдам (орташа)(S)	75	1.90	0.4	30	70	138	136	104	181	118	181
Жеткізу қысымдары	Номиналды (мбар)					28- 30	37	20			13
	Ең төмен (мбар)					20	25	17			6,5
	Ең жоғары (мбар)					35	45	25			18

15°С және 1013 мбар жағдайында –
құрғақ газ

** Пропан P.C.S. = 50,37 МДж/кг
*** Бутан P.C.S. = 49,47 МДж/кг



ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР

Ток кернеуі мен жиілігі	деректер кестесін қараңыз
Оттықтар	қайырма ішінде немесе пеш бөлігін ашқанда пештің ішіндегі сол жақ қабырғада орналасқан деректер кестесінде көрсетілген кез келген газ түрімен қолдану үшін баптандыруға болады,
ҚУАТ БЕЛГІСІ	Қуат тұтыну Сынып куәлігі Табиғи конвекция қыздыру режимі: Статикалық
ИМПОРТТАУШЫ:	"ВИРЛПУЛ РУС" ЖІЩ
Сұрақтарыңыз бар болса, мына мекенжайға хабарасыңыз (Ресейде):	Корпус 1, 12– үй, Двинцев көшесі, 127018 Мәскеу, Ресей жедел 8-800 -333 -38 -87
УӘКІЛЕТТІ ТҰЛҒА:	"ВИРЛПУЛ РУС" ЖІЩ
Сұрақтарыңыз бар болса, мына мекенжайға хабарасыңыз:	Корпус 1, 12 –үй, Двинцев көшесі, 127018 Мәскеу, Ресей желі телефоны: 8-800 -333 -38 -87

жақ қабырғада орналасқан деректер кестесінде
көрсетілген кез келген газ түрімен қолдану үшін
баптандыруға болады,

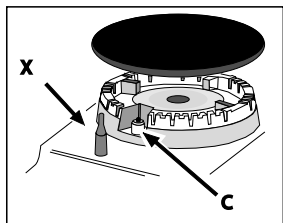
Қосу және пайдалану

Плитаны қолдану

Оттықтарды жағу

Әрбір ОТТЫҚ тұтқасында қатысты оттық жалынының күшін көрсететін толық шеңбер бар. Плитадағы оттықтардың бірін жағу үшін:

1. Оттыққа жалынды немесе газ жақпағын жақындатыңыз.
2. ОТТЫҚ тұтқасын басып, ол ең жоғарғы жалын параметріне **▲** бағытталғанша, сағат тіліне қарсы бағытта бұрыңыз.
3. ОТТЫҚ тұтқасын сағат тіліне қарсы бағытта бұру арқылы жалын күшін қажетті деңгейге реттеңіз. Ол ең төменгі параметр **●**, ең жоғарғы параметр **▲** немесе екеуінің арасындағы кез келген позиция болуы мүмкін.



Егер құрылғы электрондық жарықтандырғыш қондырғымен жабдықталған болса*(C) (суретті қараңыз), BURNER (ОТТЫҚ) тетігін басыңыз да, тетікті минималды жалын деңгейіне бағыттап,

оттық тұтанғанша сағат тіліне қарсы бұраңыз.

Тетікті жібергенде, оттық өшіп қалуы мүмкін.

Егер бұл жағдай қайталанса, жоғарыда көрсетілген әрекетті қайта орындап, бұл жолы тетікті ұзағырақ ұстап тұрыңыз.

Егер құрылғы жалын өшкен жағдайда сақтандыру қондырғысымен жабдықталған болса (X), жалынды тұтандырып, қондырғыны іске қосу үшін, BURNER (ОТТЫҚ) тетігін 3-7 секундтай басып тұрыңыз.

Егер жалын кенеттен сөніп қалса, оттықты өшіріңіз де, оны қайта жақпас бұрын 1 минуттан аса күте тұрыңыз.

Егер құрылғы жалын өшкен жағдайда сақтандыру қондырғысымен жабдықталған болса*, жалынды тұтандырып, қондырғыны іске қосу үшін, BURNER (ОТТЫҚ) тетігін 2-3 секундтай басып тұрыңыз.

Оттықты өшіру үшін, тетікті тоқтау күйіне жеткенше бұрай беріңіз •.

Оттық	Ø Ыдыс диаметрі (см)
Жылдам (R)	24 - 26
Жартылай жылдам (S)	16 - 20

Оттық түрін анықтау үшін «Оттық пен форсункалардың сипаттары» ішіндегі сызбаларды қараңыз.

Төмендеткіш сөремен жабдықталған үлгілерде диаметрі 12 см-ден аз кіші табақтарды қолданған кезде оны тек қосымша оттықта ғана пайдалануға болатынын есіңізде болсын.

Пешті қолдану

Құрылғыны алғаш рет пайдаланғанда оны бос күйінде есігін жауып, ең жоғарғы температурада кемінде жарты сағаттай қыздырыңыз. Пешті өшіріп, оның есігін ашпастан бұрын бөлменің жақсы желдетілгенін тексеріңіз. Өндіру кезінде қолданылған қорғағыш заттардың жанып кетуіне байланысты жеңіл жағымсыз иіс шығуы мүмкін.

Өнімді пайдаланбас бұрын құрылғының бүйірлеріндегі барлық пластикалық үлдірлерді алып тастаңыз.

Ешқашан пештің астыңғы жағына зат қоймаңыз; бұл эмальді қабатты зақымдайды. Гриль-бар істігімен пісірген кезде пеште тек 1-позицияны қолданыңыз.

Пеш тұтқалары

Осы екі басқару элементінің көмегімен пештің әртүрлі функцияларын және дайындалатын тағамға лайықты пісіру температурасын таңдауға болады. Әртүрлі тағам пісіру функциялары екі тұтқаның көмегімен орнатылады:

таңдау тұтқасы

пеш тақтасындағы термостат тұтқасы.

Оттықтарды пайдалану бойынша кеңестер

Оттықтар ең тиімді түрде жұмыс істеуі және тұтынылатын газ мөлшерін үнемдеуі үшін қақпағы бар және асты тегіс табаларды ғана қолданған жөн. Сондай-ақ, олар оттықтың өлшеміне сәйкес келуі тиіс.

Тағам дайындау режимдері

Статикалық пеш

Тұтқа параметрі: **50°C** мен **Ең жоғары** арасындағы кез келген параметр

Пеш шамы жанады да, жоғарғы және төменгі қыздыру элементтері (кедергілер) қосылады. Термостат тұтқасымен реттелетін температураға автоматты түрде жетіп, термостат басқару элементімен бір қалыпта ұсталады. Бұл функция температураны керемет таратудың арқасында кез келген тағамды пісіруге мүмкіндік береді.

«Жібіту» режимі

Пештің түбіндегі желдеткіш бөлме температурасындағы ауаны тағам айналасында айналдырып отырады. Ол тағамның барлық түрлерін жібітуге қолайлы, бірақ әсіресе қызуды қажет етпейтін нәзік тағамдарға жақсы, мысалы: балмұздақ торттары, крем не тәтті крем десерттері немесе жеміс қосылған торттар. Желдеткішті қолдану арқылы жібіту уақыты шамамен екі есе азаяды. Ет, балық және нан жібіткен кезде «көп тағам дайындау» режимін қолдана отырып, температураны 80–100 °C-қа орнату арқылы процесті жылдамдату мүмкін.

ГРИЛЬ режимі

Жоғарғы қыздыру элементінің ортаңғы бөлігі қосылады. Грильдің жоғары және тікелей жететін температурасын беттік температураның жоғары болуын қажет ететін тағамдар үшін қолданған жөн (бұзау мен сиыр еті, филе, стейк, антеркот). Бұл пісіру режимі шектеулі қуат көлемін қолданады және грильде пісіру өте қолайлы. Тағамды тартпаның ортасына қойыңыз, әйтпесе бір бұрышқа қойсаңыз, ол дұрыс піспейді.

ГРАТИН режимі

Үстіңгі қыздыру элементі және гриль істігі (бар болса) іске қосылып, желдеткіш жұмыс істей бастайды. Осы мүмкіндіктердің жиыны пештегі ауаның күшейтілген айналымы арқылы қыздыру элементтерінің көмегімен қамтамасыз етілетін бір бағытқа жылылық бөлінудің тиімділігін арттырады. Бұл тағамның күйіп кетуін болдырмауға көмектеседі және жылудың тағамның ішкі жағына енуіне мүмкіндік береді.

ГРИЛЬ, ҚОС ГРИЛЬ және ГРАТИН пісіру режимдерін қосқан кезде пеш есігі жабық болуы тиіс.

КӨП ТАҒАМ ДАЙЫНДАУ режимі

Барлық қыздыру элементтері (үстіңгі, астыңғы және айналмалы) қосылады және желдеткіш жұмыс істей бастайды. Пештің қызуы тұрақты болғанда ауа тағамды біркелкі қызартып пісіреді. Бір уақытта ең көбі екі тартпаны пайдалануға болады.

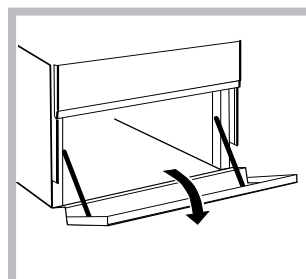
ECO (ЭКО) режимі

Сирақтар және сүйексіз етті бір сәреде пісіруге арналған. ЭКО циклін қолданып, сәйкесінше, электр қуатын тиімді пайдалану үшін, пештің есігін тағам толық дайын болмайынша ашпаған жөн.

FAST PREHEAT (АЛДЫН АЛА ЖЫЛДАМ ҚЫЗДЫРУ) режимі

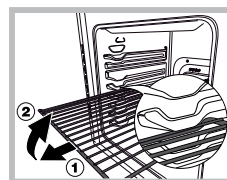
Пешті жылдам алдын ала қыздыру үшін. Пешке тамақты салмас бұрын, алдын ала қыздыру режимінің аяқталуын күтіңіз, содан соң қажетті пісіру функциясын таңдаңыз.

Пеш астындағы сақтау бөлімі



Пеш астындағы бөлімді табалар мен плитаның керек-жарақтарын сақтау үшін пайдалануға болады. Оған қоса, пеш істеп тұрған кезде, оны тағамдарды жылы ұстау үшін қолдануға болады. Сақтау бөлімін ашу үшін оны төмен қарай бұрыңыз.

Сақтандыру: бұл сақтау бөлімін жанғыш заттарды сақтау үшін пайдалануға болмайды.



ЕСКЕРТУ! Пеш тартпаларды алып шығуға арналған және пештен шығып кетуіне жол бермейтін шектегіш жүйемен жабдықталған. (1)

Сызбада көрсетілгендей, толығымен шығарып алу үшін тартпаларды алдыңғы шетінен ұстап көтеріп, тартсаңыз (2) болғаны.

Пеште тағам пісіру бойынша кеңестер кестесі

Тағам дайындау режимдері	Тағамдар	Салмақ (кг)	Тартпа позициясы	Алдын ала қыздыру ұзақтығы (мин)	Ұсынылатын температура (°C)	Пісіру ұзақтығы (минут)
Статикалық	Үйрек	1	3	15	200	65-75
	Қуырылған бұзау немесе сиыр еті	1	3	15	200	70-75
	Қуырылған шошқа еті	1	3	15	200	70-80
	Печенье (кішкентай кондитерлік өнімдер)	-	3	15	180	15-20
	Бөліш	1	3	15	180	30-35
Желдеткіш көмегімен	Пицца (2 тартпада)	1	2 және 4	15	230	15-20
	Лазанья	1	3	10	180	30-35
	Жас қой еті	1	2	10	180	40-45
	Қуырылған тауық еті + картоп	1+1	2 және 4	15	200	60-70
	Макрель	1	2	10	180	30-35
	Йогурттан жасалған пирог	1	2	10	170	40-50
	Көпіршітілген қаймақ қосылған бөліш (2 тартпада)	0.5	2 және 4	10	190	20-25
	Печенье (2 тартпада)	0.5	2 және 4	10	180	10-15
	Бисквит торты (1 тартпада)	0.5	2	10	170	15-20
	Бисквит торты (2 тартпада)	1	2 және 4	10	170	20-25
	Хош иісті бөліш	1.5	3	15	200	25-30
Үсті	Палтус пен каракатица	1	4	5	Ең жоғары	8-10
	Кальмар мен асшаян кебабы	1	4	5	Ең жоғары	6-8
	Нәлім филесі	1	4	5	Ең жоғары	10
	Грильде пісірілген көкөністер	1	3/4	5	Ең жоғары	10-15
Қос гриль	Бұзау етінен пісірілген стейк	1	4	5	Ең жоғары	15-20
	Котлет	1	4	5	Ең жоғары	15-20
	Гамбургер	1	4	5	Ең жоғары	7-10
	Макрель	1	4	5	Ең жоғары	15-20
	Қуырылған нан	4 дана	4	5	Ең жоғары	2-3
	Істікпен					
	Істікте қуырылған бұзау еті	1.0	-	5	Ең жоғары	80-90
Желдеткіші бар қос гриль	Істікте қуырылған тауық еті	1.5	-	5	Ең жоғары	70-80
	Істікте қуырылған жас қой еті	1.0	-	5	Ең жоғары	70-80
	Грильде пісірілген тауық еті	1.5	2	5	200	55-60
	Каракатица	1.5	2	5	200	30-35
	Тауық еті (істікте)+ картоп (май жинайтын табада)	1.5	-	5	200	70-75
		-	2	5	200	70-75
	Істікпен					
	Істікте қуырылған бұзау еті	1.5	-	5	200	70-80
	Істікте қуырылған тауық еті	1.5	-	5	200	70-80
	Істікте қуырылған жас қой еті	1.5	-	5	200	70-80

Пісіру аймақтарын қосу және өшіру

Плитаның электр конфоркаларын басқару тұтқалары

Плиталар қалыпты және жылдам электр конфоркалармен әртүрлі амалдармен жабдықталуы мүмкін (жылдам конфоркаларды басқаларынан ортасындағы қызыл дөңгелектерімен айыруға болады). Қызуды жоғалтпау және конфоркаларға зақым келтірмеу үшін диаметрі конфорканың диаметріне сәйкес келетін түбі тегіс табаларды қолданған жөн. Кестеде тұтқада көрсетілген әртүрлі параметрлер және конфорканы пайдалануы ұсынылатын мақсаттар берілген.

Конфоркаларды алғаш рет пайдаланбас бұрын оларды таба қоймай, 4 минут бойы ең жоғары температурада қыздыру керек. Осы бастапқы кезең барысында қорғаушы қаптама қатайып, өзінің ең жоғары төзімділігіне жетеді.

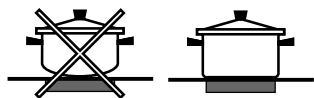
Электр конфорканың индикатор шамы

Электр конфоркалары бар плитада кез келген электр конфорка қосылған кезде бұл шам жанады.

Параметр	Қалыпты немесе жылдам пеш
0	Өшірулі
1	Көкөніс, балық пісіру
2	Картоп (бумен), ноқат, бұршақ пісіру, сорпа дайындау
3	Үлкен мөлшерде тағам және көкөніс қосылған етті сорпаны дайындауды жалғастыру
4	Қуыру үшін (орташа)
5	Қуыру үшін (орташадан жоғары)
6	Қызарту және қайнауға аз уақытта жеткізу үшін.

Плитаны пайдалану бойынша кеңестер

- Пісіру аймағына толық тиіп тұруы үшін асты қалың әрі тегіс табаларды пайдаланыңыз.



- Шығарылған қызуды толық пайдалану үшін конфорканы толық жабатындай диаметрі үлкен табаларды пайдаланыңыз.



- Табаның асты әрдайым таза әрі құрғақ болуын қамтамасыз етіңіз: бұл табалардың пісіру аймақтарына толық тиюін және табалар мен плита ұзақ уақыт бойы тиімді жұмыс істейтінін қамтамасыз етеді.
- Газ оттығында пайдаланылатын ыдысты пайдаланбаңыз: газ оттығындағы қызу табаның қалпының бұзылып, оның бетке толық тимеуіне себеп болады.
- Пісіру аймағын табасыз қосып кетпеңіз, әйтпесе ол зақымдалуы мүмкін.

Сағат/минут еске салғыш әрекеті



Сағатты орнату

Сағатты духовка өшірулі кезде немесе қосулы кезде орнатуға болады, тек алдында әзірлеу циклының аяқталу уақыты бағдарламаланған болмаса. Құрылғы желіге қосылғаннан кейін

немесе ток үзілгеннен кейін 00:00 цифрлары ДИСПЛЕЙДЕ жыпылықтай бастайды

1. «+» және «-» түймелерін бір уақытта басыңыз, сонда сағаттар мен минуттар арасындағы қос нүкте жыпылықтайды

2. Уақытты реттеу үшін «+» және «-» түймелерін пайдаланыңыз; кез келген түймені басып тұрсаңыз, дисплей мәндер арасында тезірек айналдырып, қажет мәнді орнатуды жылдамырақ және оңайырақ етеді.

Зуммер жиілігін өзгерту

1. Зуммер жиілігін өзгертуге арналған мәзірді таңдау үшін алдымен «+» және «-» түймелерін бір уақытта

басыңыз, содан кейін түймесін басыңыз. Мәтін көрініп тұрғанда зуммер сигналының жиілігін «-» түймесіне қайта-қайта тию арқылы өзгертуге болады.

Минут еске салғышын орнату

Бұл функция әзірлеуді үзбейді және духовкаға әсер етпейді; ол жай орнатылған уақыт мөлшері өткенде зуммерді белсендіру үшін пайдаланылады

1. түймесін дисплейде белгішесі және үш цифр жыпылықтай бастағанша бірнеше рет басыңыз

2. Қажет уақытты орнату үшін «+» және «-» түймелерін пайдаланыңыз; кез келген түймені басып тұрсаңыз, дисплей мәндер арасында тезірек айналдырып, мәнді орнатуды жылдамырақ және оңайырақ етеді.

3. 5 секунд бойы күтіңіз. Түймені тағы бір рет бассаңыз, дисплей уақыттың кері санағын көрсетеді. Бұл уақыт кезеңі өткенде зуммер белсендіріледі

Әзірлеуді бағдарламалау

Бағдарламалауды орындай алудың алдында әзірлеу режимін таңдау керек.

Әзірлеу ұзақтығын бағдарламалау

түймесін ДИСПЛЕЙДЕ белгішесі және ұзақтық цифрлары жыпылықтай бастағанша бірнеше рет басыңыз

2. Қажет ұзақтықты орнату үшін «+» және «-» түймелерін пайдаланыңыз; кез келген түймені басып тұрсаңыз, дисплей мәндер арасында тезірек айналдырып, мәнді орнатуды жылдамырақ және оңайырақ етеді.

3. 5 секунд бойы күтіңіз, содан кейін белгішесі дисплейде көрінеді.

4. Орнатылған уақыт өткенде және духовка әзірлеуді тоқтатқанда зуммер дыбыстарын естисіз. Зуммерді тоқтату үшін кез келген түймені басыңыз.

• Мысалы: уақыт 9:00 және 1 сағат және 15 минут уақыты бағдарламаланған. Бағдарлама 10:15 уақытында автоматты түрде тоқтайды.

Әзірлеу режимі үшін аяқталу уақытын орнату

1. Ұзақтықты жоғарыда сипатталғандай орнату үшін 1-3 қадамдарын орындаңыз.

2. Содан кейін түймесін дисплейде END (СОҢЫ) мәтіні жыпылықтай бастағанша басыңыз

3. Әзірлеудің аяқталу уақытын реттеу үшін «+» және «-» түймелерін пайдаланыңыз; кез келген түймені басып тұрсаңыз, дисплей мәндер арасында тезірек айналдырып, қажет мәнді орнатуды жылдамырақ және оңайырақ етеді.

4. 5 секунд бойы күтіңіз немесе түймесін қайтадан басыңыз. Әзірлеу процесі басталғанда таңбасы дисплейде көрінеді.

5. Орнатылған уақыт өткенде духовка әзірлеуді тоқтатады және зуммер дыбыс шығарады. Оны тоқтату үшін кез келген түймені басыңыз.

Белгіше жанғанда бағдарламалау орнатылғаны

• Мысалы: Уақыт 9:00 және 1 сағат ұзақтық бағдарламаланған. 12:30 — жоспарлы аяқталу уақыты. Бағдарлама 11:30 уақытында автоматты түрде басталады.

Бағдарламаны болдырмау

Бағдарламаны болдырмау үшін:

• түймесін дисплейде болдырмау керек параметрге сай белгіше және цифрлар жыпылықтағанша басыңыз. «-» түймесін дисплейде 00:00 цифрлары пайда болғанша басыңыз.

• «+» және «-» түймелерін басып тұрыңыз; Бұл алдында таңдалған барлық параметрлерді, соның ішінде, таймер параметрлерін болдырмайды.

Күтім және техникалық қызмет көрсету

Қоршаған ортаны сақтау және қорғау

- Пешті таңертең ерте немесе түстен кейін кешірек пайдалану арқылы электр қуатын қамтамасыз етуші желілік компаниялардың ең жоғары жүктемесін азайтуға көмектесе аласыз.
- Есік тығыздағыштарын жиі тексеріңіз, олар есікке тығыз келетіндей етіп, қалдық болмауы үшін тазалап сүртіп тұрыңыз, осылайша ыстықтың сыртқа шығуын болдырмайсыз.

Құрылғыны өшіру

Кез келген бір жұмысты бастамастан бұрын құрылғыны тоқтан ажыратыңыз.

Пеш тығыздағыштарын тексеру

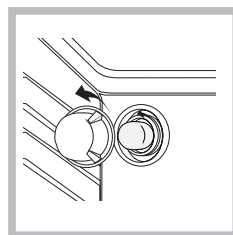
Пештегі есік тығыздағыштарын жиі тексеріп тұрыңыз. Егер тығыздағыштар зақымдалған болса, жақын жердегі Өкілетті сатудан кейін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Тығыздағыштар ауыстырылғанға дейін пешті пайдаланбауды ұсынамыз.

Газ шүмегіне техникалық қызмет көрсету

Уақыт өте, шүмектер тығыздануы немесе оларды бұру қиындауы мүмкін. Бұл жағдай орын алса, шүмекті ауыстыру қажет.

Бұл процедураны өндіруші өкілет берген білікті маман орындауы тиіс.

Пеш шамын ауыстыру



1. Пешті тоқтан ажыратқаннан кейін шам ұясын жауып тұрған шыны қақпақты шешіп алыңыз (*суретті қараңыз*).
2. Шамды алып, оны сондай басқа шаммен ауыстырыңыз: кернеуі 230 В, қуаты 25 Вт,

цоколі Е 14.

3. Қақпақты орнына қойып, пешті тоққа қайтадан қосыңыз.

Пеш шамын бөлмені жарықтандыру үшін қолданбаңыз.

Көмек

Келесі мәліметтерді оңай жерде ұстаңыз:

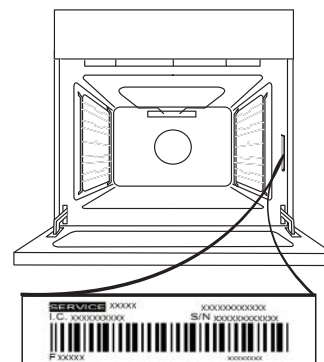
- Құрылғының моделі (Мод.).
- Сериялық нөмірі (С/Н).

Бұл ақпарат құрылғыда орнатылған деректеме кестесінде немесе орамадан табылуы мүмкін.

КЕПІЛДІК БОЙЫНША ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Көмек алу үшін өнімнің қаптамасына салынған кепілдік кітапшасында берілген нөмірге қоңырау шалыңыз немесе вебсайттағы нұсқауларды орындаңыз. Келесі ақпаратты беруге дайын болыңыз:

- Мәселенің қысқаша сипаттамасы;
- Өнімінің нақты түрі мен үлгісі;
- Көмек алу коды (ӨНІМГЕ ЖАПСЫРЫЛҒАН тақтадағы SERVICE сөзінен кейінгі сан, оны пештің есігін ашып, сол жақ ішкі қырынан көруге болады).
- Толық мекенжайыңыз
- Байланыс телефон нөмірі

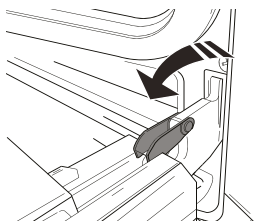


Ескеріңіз: Егер жөндеу қажет болса, түпнұсқалы қосалқы бөлшектерді пайдаланатын және жөндеуді дұрыс орындайтын өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

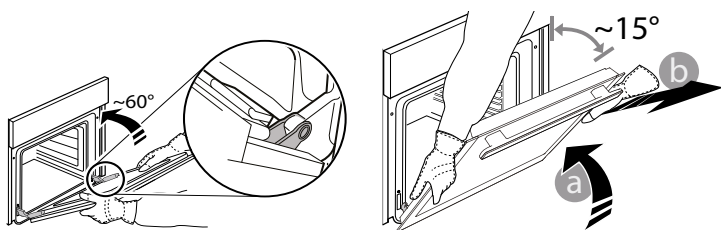
Кепілдік туралы толығырақ ақпарат алу үшін ішіне салынған кепілдік кітапшасын оқыңыз.

ЕСІКТІ АЛУ ЖӘНЕ ҚАЙТА ОРНАТУ

1. Есікті алу үшін оны толығымен ашыңыз және ілмектері құлыпталмаған күйінде болмайынша төмендетіңіз.



2. Есікті мүмкіндігінше мықтап жабыңыз. Есікті екі қолыңызбен мықтап ұстаңыз – оны тұтқасынан ұстауға болмайды. Есік орнынан (b) босамағанша оны жоғары қарай (a) тартумен қатар жабуды жалғастырыңыз.



Есікті жұмсақ бетке салып, бір жаққа орнатыңыз.

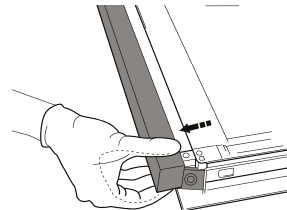
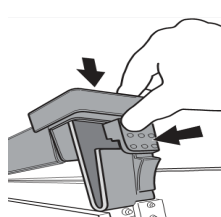
3. Есікті пешке қарай жылжытып, ілгектерді ұяшықтарына сәйкестендіріп, жоғарғы бөлігін ойықтарына бекітіп қайта орнатыңыз.

4. Есікті төмендетіңіз және толығымен ашыңыз. Қысқыштарды бастапқы орнына түмендетіңіз: олардың толығымен төмендетілгеніне көз жеткізіңіз.

5. Есікті жауып көріңіз және оның басқару тақтасымен турланатынына көз жеткізіңіз. Егер тура болмаса, жоғарыдағы қадамдарды қайталап шығыңыз.

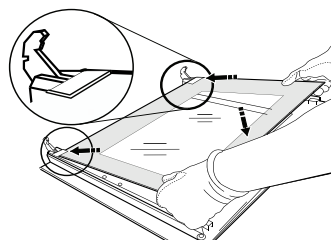
CLICK & CLEAN - ӘЙНЕКТІ ТАЗАЛАУ

1. Есікті алып, тұтқасын төмен қарату арқылы жұмсақ жерге қойған соң, екі қатайту қысқышын бір уақытта басыңыз және есіктің жоғарғы жиегін өзіңізге қарай тарту арқылы алыңыз.

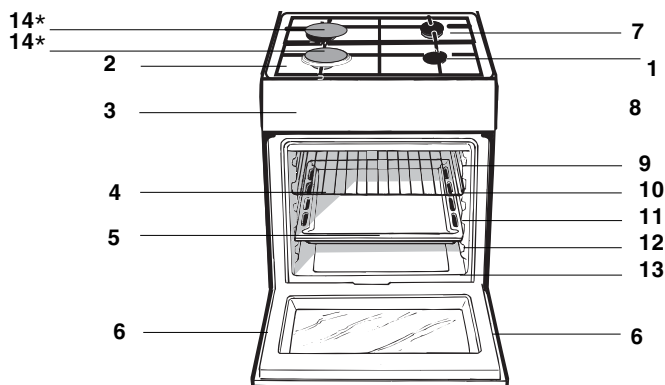


2. Ішкі әйнекті екі қолыңызбен көтеріп, мықтап ұстаңыз, оны шығарып алыңыз да, тазаламас бұрын жұмсақ бетке қойыңыз.

3. Ішкі есіктің әйнегін қайта салған кезде, панельде жазылған ескерту төңкеріліп тұрмайтындай және анық көрініп тұратындай етіп әйнек панелін дұрыстап салыңыз.



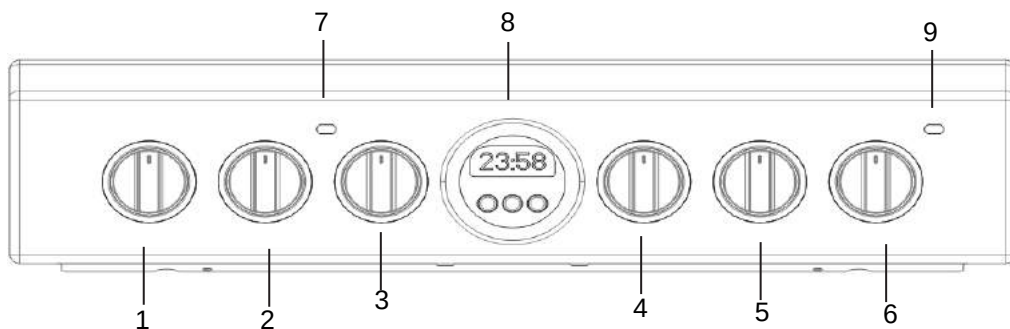
4. Жоғарғы жиекті қайта бекітіңіз: сырт еткен дыбыс дұрыс орналасқанның белгісі. Есікті қайта бекітпес бұрын мөрдің қорғалғанына көз жеткізіңіз.



Սարքավորման նկարագրություն Հնդհանուր տեսք

1. Սալօջախի այրիչ
2. Սալօջախի ցանց
3. Վերահսկողության վահանակ
4. Խորովելու սահող դարակ
5. ԿԱԹԻՂԱՅԻՆ սկուտեղ
6. Կարգավորման ոտիկ
7. Պահող մակերես՝ ցայտփերի համար
8. ՈՒՂԵԿՑՈՂ ՌԵՂՍԵՐ՝ սահող դարակների համար
9. 5-րդ դիրք
10. 4-րդ դիրք
11. 3-րդ դիրք
12. 2-րդ դիրք
13. 1-ին դիրք
14. ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ՍԱԼԻԿ*

Վերահսկողության վահանակ—



1. Սալիկի-այրիչի—
վերահսկողության—
կոճակներ
2. Սալիկի-այրիչի—
վերահսկողության—
կոճակներ
3. ՋԵՐՄԱՍՏԻՃԱՆԻ—
կոճակ

4. ՀՆՏՐԻՉ-կոճակ
5. Սալիկի-այրիչի-վերահսկողության—
կոճակներ
6. Սալիկի-այրիչի-վերահսկողության—
կոճակներ

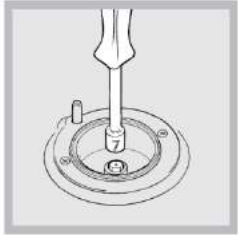
7. ՋԵՐՄԱՍՏԻՃԱՆԻ—
ցուցիչ-լույս
8. ԺԱՄԱՆԱԿԱԶԱՓԻ կոճակ
9. ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ՍԱԼԻԿԻ ցուցիչ-լույս

Տեղադրման խորհուրդներ

Հարմարեցում՝ զագի-տարբեր-տեսակներին՝

Գագի- դեֆուտ- տեսակից- բացի,- սարքավորումը կարող է-
հարմարեցնել-հաև-զագի-այլ-տեսակի-հետ-(սա-հավում-է-կափարիչի-
վրա-տուկա-տեսիկակա-ղիտակին):-

Ջեռոցի-կարգավորում-



Գլխիկներին- փոխարինում- ջեռոցի-
այրիչներին-համար.-

1. Հանեք- ջեռոցի- ցանցերը- և-
այրիչները-տանցնելով-հանեք-տեղերից:-
2. Գլխիկները- հանեք՝- օգտագործելով-

7մմ-ոց-մանկիկ-դտուտակաբանալի-(տես-հկարը),-և-փոխարինեք-դրանք-
զագի-հոր-տեսակի-համար-հախտեոված-զլխիկներով-(տես-այրիչի-և-
զլխիկի-մասնագրերի-աղյուսակը):-

3. Փոխեք- բոլոր- բաղադրիչները՝- հետևելով- վերը- նշված-
հրահանգներին-հակառակ-դատարմանը:-

Ջեռոցի-այրիչներին-կարգավորում.-հվազագույն-ախմանում.-

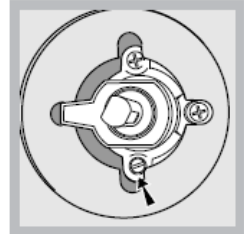
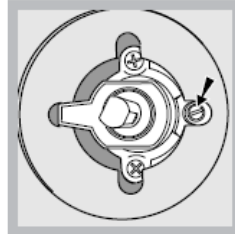
1. Ծորակը-դուտեք-դեպի-հվազագույն-դիրքը:-
2. Հանեք-կոհակը-և-կարգավորեք-կարգավորման-դտուտակը,-որը-
տեղադրված-է-ծորակի-ներդիր-ներսում-կամ-կողմին,-մինչև-որ-
կրակը-լինի-փոքր,-բաց-դայուն:-

Ի-ճրե-տարբավորմանը-միացված-է-հեղուկ-զագ,-ապա-կարգավորման-
դտուտակ-հախառն-է-հնարավորին-ուժեղ-ամրացնել:-

3. Մինչ- այրիչը- վառվում- է,- արագ- փոխեք- կոհակի- դիրքը՝-
հվազագույնից-մինչև-առավելագույն-և-հակառակը-մի-բանի-անգամ՝-
այդպիսով-տուգելով-արդյոք-դրակը-չի-մարում:-

Ի-Ջեռոցի-այրիչները-չեն-դառնա-ջուր-օդի-առաջնային-կարգավորում:-

Հոսանքի-մալուխը-տեղադրելուց-հետո,-մետաղական-ծածկն-
ամրացրեք-է-դտուտակներով:-



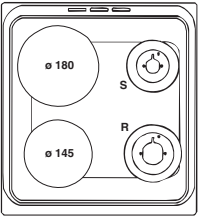
Ի-Սարքավորումը-կարգավորելուց-հետո,-բանի-որ-այն-դարպ-է-
օգտագործվել-զագի-այլ-տեսակով,-հին-տեսիկակա-ղիտակը-
փոխարինեք-հորով,-որը-համապատասխանում-է-զագի-հոր-
տեսակին-(պիտակները-դարպ-է-ձեռք-բերել-լիազորված-
տեսիկակա-ղիտապարկման-դեմո-դրոններին):-

Ի-Ճրե-օգտագործվող-զագի-հեռումը-առաքելով-և-է-կամ-մի-փոքր-է-
տարբերում)-առաջարկվող-հեռումից,-առաքելով-է-հեռու-
փոդրակի-համապատասխան-հեռում-կարգավորիչ-տեղադրել՝-
համաձայն-ընթացիկ-տառնդարտերի-ԷՆ-88-1-և-ԷՆ-88-2:-

Այրիչի-է-գլխիկի-մասնագրերի-աղյուսակ

Աղյուսակ-1 (Նիդեռլանդների-համար)				Բնական-գազ							
Այրիչ-	Տրամագիծ- (մմ)-	հզորությունը-է-վտ- (p.c.s. *)- Անվանական- Կրճատված-		Ծորակ- 1/100- (մմ)-		Տարողություն ընթ-*/ժ-					Տարողություն ընթ-*/ժ-
Արագ-(Մեծ)-(Ա)-	100	3.00	0.7	41	87	218	214	128	286	143	286
Կիսաարագ-(Միջին)-(Կ)-	75	1.90	0.4	30	70	138	136	104	181	118	181
Մատակարարման-հեռում- -		Անվանական-(մբար)- Նվազագույն-(մբար)- Առավելագույն-(մբար)-				28-30 20 35	37 25 45	20 17 25		13 6,5 18	

- * - 15°C-է-1013-մբար-շնր-գազ-
- P.C.S. շնական-գազ-G25=-32,49-MJ/m³-
- P.C.S. շնական-գազ-G25.3=-33,2-MJ/m³-
- P.C.S. շնական-գազ-G20=-37,78-MJ/m³-



Տեխնիկական Տվյալներ	
Այրիչները	կարող եմ հարմարեցնել գազի ցանկացած տեսակի հետ, որը ցուցադրված է տեխնիկական տվյալների տախտակին, այն գտնվում է կախույրի ներսում կամ երևում է խցիկը բացելուց պես՝ ձախակողմյան պատին:
Լարումը և հաճախականությունը	Տես տեխնիկական տվյալների տախտակը
Էներգիայի ՊԵՏԱԿԸ և ԷԿՈՌԻԶԱՅՆԸ	Հայտարարված էներգիայի սպառում՝ բնական կոմբիցիոն գազի համար - Ջեռուցման ռեժիմ 

Ж 145 мм: 1500 Вт
Ж 180 мм: 2000 Вт

Մեկնարկ և օգտագործում

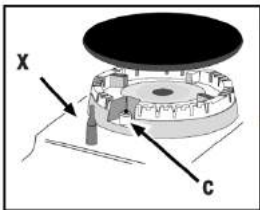
Ձեռոցի-օգտագործում-

Այրիչների շուսավորում-

Յուրաքանչյուր այրիչի գլխիկի համար կա մեկ օգտագործման օրակ, որը ցույց է տալիս ինչպես օգտագործել այրիչի գլխիկը։

Ձեռոցի-այրիչների գործելու օրակը շուսավորելու համար։

1. Կրակը կամ գազի վառիչը ժողովրդական է։
2. Սեղմել այրիչի գլխիկը և պահել այն մինչև որ կրակը կհանգչի։
3. Կարգավորել կրակի ինտենսիվությունը՝ ցանկալի մակարդակով՝ պտտելով այրիչի կոճակը՝ առաջին դիրքով։ Սա կարող է լինել նվազագույն ռանման մոտ՝ Գ, առավելագույն ռանման մոտ՝ Գ կամ ցանկացած դիրքի միջև։



Եթե սարքավորմանը հարմարացված է էլեկտրական լուսավորության սարք (C) (տես նկարը), սեղմել ԱՅՐԻՉԻ կոճակը և պտտել այն ժամսլաքի հակառակ ուղղությամբ՝ դեպի նվազագույն կրակի

կարգավորումը մինչև այրիչը վառվի։ Այրիչը կարող է մարել, երբ կոճակը բաց է թողնվում։ Եթե այդպես լինի, ապա կրկնեք գործընթացը՝ երկար ժամանակ կոճակը ներքև պահած։ Եթե սարքավորումը հազեցած է կրակի խափանման անվտանգության սարքով (X), , սեղմել և պահել ԱՅՐԻՉԻ կոճակը մոտավորապես 3-7 վայրկյան՝ կրակը վառ պահելու և սարքն ակտիվացնելու համար։ Եթե բոցը պատահաբար մարի, անջատել այրիչը և սպասել առնվազն 1 րոպե, իսկ հետո փորձել նորից վառել այն։

Եթե սարքավորումը հազեցած է կրակի խափանման անվտանգության սարքով*, սեղմել և պահել այրիչի կոճակը մոտավորապես 2-3 վայրկյան՝ կրակը վառ պահելու և սարքն ակտիվացնելու համար։

Այրիչն անջատելու համար, պտտել կոճակը մինչև այն հասնի դադարի դիրքի Ժ։

Գործնական խորհուրդներ՝ այրիչներն օգտագործելու վերաբերյալ-

Այրիչներն ավելի արդյունավետ օգտագործելու և գազի-սպառումը խնայելու համար, խորհուրդ է տրվում օգտագործել միայն հարթ հատակով և կախարիչով՝ քավաներ։ Դրանք պետք է նաև համապատասխանեն այրիչի չափին։

Այրիչ-	Դ-Սպառի-որամագիծը-(սմ)
Արագ-(Ա)-	24-26-
Կիսաարագ-(Կ)-	16-20-

Այրիչի տեսակը գտնելու համար, անհրաժեշտ է հայել <<Այրիչի-գլխիկի մասնագրերի>> դիագրամները։

!-Ռեյտիկոսի-ցանցով հագեցած մոդելների համար վերջինս պետք է օգտագործվի միայն օժանդակ այրիչի համար, երբ օգտագործվում են 12-ամիս պահպանման պայմաններում։

Գազօջախի օգտագործում-

!- Երբ առաջին անգամ եք օգտագործում սարքավորումը, անհրաժեշտ է տաքացնել գազօջախը դատարկ և դուրս փակվի։ Երբ առաջին անգամ կրակը վառվի, անհրաժեշտ է սեղմել և պահել այրիչի կոճակը մինչև որ կրակը կհանգչի։ Այնուհետև պտտել այրիչի կոճակը մինչև որ կրակը կհանգչի։ Այնուհետև պտտել այրիչի կոճակը մինչև որ կրակը կհանգչի։

!-Նախքան սարքավորումը առաջին անգամ օգտագործելու, անհրաժեշտ է ստուգել թերթերը։

!-Ձի-կարելի է գազօջախի հատակին դնել առարկաներ, այդպիսով կպատահանի մալուպատճառվող վնասվելուց։

1. Հնարեք-Ձեր նախընտրած պատրաստման ռեժիմը՝ պտտելով ընտրիչ-դեղնակը։

2. Հնարեք՝ պատրաստման ռեժիմի համար առաջարկվող ջերմաստիճանը կամ-Ձեր նախընտրած ջերմաստիճանը՝ պտտելով THERMOSTAT-դեղնակը։

Ցանկը, որտեղ նշված են պատրաստման ռեժիմները և ջերմաստիճանները, կարող եք գտնել համապատասխան ուղղուսակում (տես գազօջախով պատրաստման խորհուրդներին)։

Պատրաստման ընթացքում հնարավոր է-

- Փոխել պատրաստման ռեժիմը՝ պտտելով ընտրիչ-դեղնակը։
- Փոխել ջերմաստիճանը՝ պտտելով ջերմաստիճանի-դեղնակը։
- Դադարեցնել պատրաստման գործընթացը՝ պտտելով ընտրիչ-դեղնակը դեպի «0» դիրքը։

!-Սպասել մի քանի րոպե ցանցի վրա։

Ջերմաստիճանի-ցուցիչ լույս-

Երբ այն շուսավորվում է, գազօջախը սկսում է տաքանալ։ Լույսը մարում է, երբ գազօջախը հասնում է ընտրված ջերմաստիճանին։ Այս դեպքում, լույսը վառվում է անջատվում է հերթականությամբ՝ ցույց տալով, որ ջերմաստիճանը աշխատում է և ջերմաստիճանը պահպանում է հաստատուն մակարդակ վրա։

Գազօջախի լույս-

Այն-մի րոպե է պտտել ընտրիչ-դեղնակը 0-ից քանի-ցանկացած դիրքի։ Լույսը մնում է վառ-այնքան ժամանակ ինչքան գազօջախն աշխատում է։ Կոնկրետ դիրքի վրա, լույսը մնում է՝ առանց ջերմային տարբերակի վառման։

Պատրաստման ռեժիմներ

Ձեռնաստիճանի միջակայքը կարող է փոփոխվել պատրաստման բոլոր ռեժիմներին համար՝ -50°C -ից մինչև MAX , բացառությամբ GRILL-ծրագրի, որի համար խորհուրդ է տրվում միայն MAX -հզորության մակարդակը։

❖❖❖ ՀԱՆՑՄԱՆ ռեժիմ

Վառարանի հատակին տեղադրված օգափոխիչը օդը պտտում է մթերքի շուրջը սենյակային ջերմաստիճանում։ Սա խորհուրդ է տրվում բոլոր տեսակի մթերքների հալեցման համար, բայց մասնավորապես նույն մթերքների համար, որոնք ջերմության կարիք չունեն, ինչպես օրինակ՝ պաղպաղակ, կրեմ կամ ֆաղցր աղանդեր, մրգային սորթեր։ Օգափոխիչի օգտագործմամբ հալեցման ժամանակը մոտավորապես կեսով կրճատվում է։ Մսի, ձկան և հացի դեպքում հնարավոր է արագացնել գործընթացը՝ օգտագործելով «բազմակի» պատրաստման ռեժիմը» և սահմանելով ջերմաստիճանը $80^{\circ} - 100^{\circ}\text{C}$ ։

⊖ Ստատիկ գազօջախի ռեժիմ

Վերին և ստորին ջերմային էլեմենտները կմիանան։ Այս ավանդական պատրաստման ռեժիմն օգտագործելիս, խորհուրդ է տրվում օգտագործել միայն մեկ ցանց։ Մեկից ավել ցանց օգտագործելու դեպքում, ջերմությունը անհավասար կերպով կբաշխվի։

⊕ ՕՐԱՓՈԽԻՉ ՎԱՌԱՐԱՆԻ ռեժիմ

Ձեռնացման վերևի և ներքևի էլեմենտները կմիանան և օգափոխիչը կսկսի աշխատել։ Քանի դեռ ջերմությունը կայուն է մնում վառարանի մեջ, օդը հավասարաչափ պատրաստում և կարմրացնում է մթերքը։ Առավելագույնը երկու դարակ է հնարավոր օգտագործել միաժամանակ։

⊕ Գրիլ ռեժիմ

Վերին ջերմային էլեմենտը և ռոտացիայի ձողը կակտվանան։ Գրիլ ռեժիմը խորհուրդ է տրվում՝ նաև մակերեսի բարձր ջերմաստիճան պահանջող ուտեստներին դեպքում. տավարի սրբեյ, հորթի միս, հորթի սրբեյ, ֆիլե, ժամբուրգեր և այլն։

! պատրաստման ռեժիմները պետք է իրականացնել, երբ գազօջախի դուռը փակվի և լինի փակված։

⊕ ԳՐԱՏԻՆԻ ռեժիմ

Վերին ջերմացման էլեմենտը և խորովելու պտտվող շամփուրը (որտեղ առկա է) ակտիվացված են, և օգափոխիչը սկսում է գործել։ Հատկանիշների այս համադրությունը մեծացնում է ջերմացման էլեմենտներով մատակարարվող միակողմանի ջերմային ռադիացիան՝ վառարանի մեջ օդի հարկադիր շրջանառության միջոցով։ Սա օգնում է կանխել մթերքի մակերեսը այրվելուց և թույլ է տալիս ջերմությանը ներթափանցել ուղիղ մթերքի մեջ։

! ԽՈՐՈՎԵԼՈՒ և ԳՐԱՏԻՆԻ պատրաստման ռեժիմները պետք է իրականացնել, երբ գազօջախի դուռը փակվի և լինի փակված։

ECO ռեժիմ

Լցնված տապակներ և կտրատված միս մի և նույն դարակի վրա պատրաստելու համար՝ էլեկտրոնային օգտագործելու և հետևաբար հոսանքի ու պառունձման օպտիմալացնելու համար, պետք է գազօջախի դուռը չբացել մինչև մթերքի լիարժեք պատրաստումը։

⊕ FAST PREHEAT ռեժիմ

Ջեռոցը արագ նախնական տաքացնելու համար։ Մինչ ջեռոցում ուտելիք ղնելը, սպասեք մինչ այն նախապես տաքանա, այնուհետև ընտրեք նախընտրած պատրաստման ռեժիմը։

Ստորին խցիկ

Գազօջախի ստորին մասում գտնվող խցիկ, որը կարող է օգտագործվել գազօջախի տարազանքները պահելու համար։

— խցիկի ներքին մակերեսները (որտեղ առկա է) կարող են տաքանալ։

— Ձիվարելի դռնի արված փոքր փայտե խցիկի մասին։

Գործնական խոհարարության խորհուրդներ

— Գրիլ պատրաստման ռեժիմում կարելի է ղնել ուտելիքը 1-ին դիրքում՝ մնացորդները հավաքելու համար (յուղ/կամ ձեթ)։

GRILL (ԳՐԻԼ)

• Դարակը դրեք՝ 3-րդ կամ 4-րդ դիրքում։ Մթերքը դրեք դարակի մեջ տեղում։

• Խորհուրդ է տրվում՝ հոսանքի մակարդակը սահմանել մինչև առավելագույն։ Վերին ջերմային էլեմենտը կարգավորվում է ջերմաչափի միջոցով միջոցառվող ռեժիմի դարակի աշխատելը։

ՊԻՑՑԱ

• Օգտագործեք երեք և ավելի նիլոն պիցցայի թավա։ Դրեք դարակի վրա։

Խորթ բրանձնադրի համար պետք է օգտագործել դարակի նիլոնեյ, քանի որ այն խոնգալուն է և ունի փայլուն ձևավորմանը՝ երկարաճեղով լցնելու դարակի պատրաստման ժամանակը։

• Եթե պիցցան ունի շատ շերտեր, խորհուրդ է տրվում պիցցայի վրա ավելացնել մոտ 2 լիտր ջուր՝ պատրաստման գործընթացի կես-համապարհին։

— ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ. Գազօջախի ունի կանգնեցման համակարգ, որը կանխում է դարակների դուրս գալը գազօջախից։ (1) —

Ինչպես ցուցադրված է գծագրում, դրանք ամրադրվում են հանելու համար պարզապես բարձրացրեք դարակները՝ պահելով լուսնի ձևի փափուկ (2)։



Հնարիչ կոնակի կարգավորում	Պատրաստվող մթերք	Քաշը (կգ-ով)	Պատրաստման դարակի դիրքը՝ հատակից	Նախապես տաքացման ժամանակ (րոպեներ)	Ջերմաստիճանի կոնակի կարգավորում	Պատրաստման ժամանակ (րոպեներ)
Հալեցում	Ամբողջ սառեցված մթերքը					
Կոնվեկցիա	Duck (Բադ)	1	3	15	200	65-75
	Roast veal or beef (Տապակած հորթի կամ տավարի միս)	1	3	15	200	70-75
	Pork roast (Խոզի տապակած միս)	1	3	15	200	70-80
	Biscuits (short pastry) Բիսկվիթներ (փոքր խմոր)	—	3	15	180	15-20
	Tarts (մրգային կարկանդակներ)	1	3	15	180	30-35
Օդափոխիչի կիրառմամբ	Pizza (on 2 racks) (Պիցցա (2 դարակում))	1	2-4	15	220	15-20
	Lasagne (Լազանյա)	1	3	10	200	30-35
	Lamb (Գառան միս)	1	2	10	180	50-60
	Roast chicken + potatoes (Տապակած հավ + կարտոֆիլ)	1	2-4	10	180	60-75
	Mackerel (Սկումբրիա)	1	2	10	180	30-35
	Plum-cake (Սալորով տորթ)	1	2	10	170	40-50
	Cream puffs (on 2 racks) (Կրեմային թխվածքաբլիթներ (2 դարակում))	0,5	2-4	10	190	20-25
	Biscuits (on 2 racks) (Թխվածքներ (2 դարակում))	0,5	2-4	10	180	10-15
	Sponge cake (on 1 rack) (Բիսկվիթ (1 դարակում))	0,5	2	10	170	15-20
	Sponge cake (on 2 racks) (Բիսկվիթ (2 դարակում))	1,0	2-4	10	170	20-25
	Savoury pies (Համեմված կարկանդակներ)	1,5	3	15	200	25-30
Grill (Խորովել)	Soles and cuttlefish (Սուլեաներ և ծովախեցե ձուկ)	1	4	5	Առավելագույն	8-10
	Squid and prawn kebabs (Կաղամարի և ծովախեցեցետի ֆաբաթ)	1	4	5	Առավելագույն	6-8
	Cod filet (Ջողածկան ֆիլե)	1	4	5	Առավելագույն	10
	Grilled vegetables (Խորոված բանջարեղեն)	1	3/4	5	Առավելագույն	10-15
	Veal steak (Հորթի սթեյք)	1	4	5	Առավելագույն	15-20
	Cutlets (Կոտլետներ)	1	4	5	Առավելագույն	15-20
	Hamburgers (Համբուրգեր)	1	4	5	Առավելագույն	7-10
	Mackerels (Սկումբրիա)	1	4	5	Առավելագույն	15-20
	Toasted sandwiches (Տոստ արված սենդվիչներ)	n. ° 4	4	5	Առավելագույն	2-3
Օդափոխիչի կիրառմամբ խորովել	Grilled chicken (Խորոված հավ)	1,5	3	5	200	55-60
	Cuttlefish (Ծովախեցե ձուկ)	1,5	3	5	200	30-35

NB: Պատրաստման ժամանակները մոտավոր են և կարող են տարբերվել ըստ անձնական հաշակի: Եթե պատրաստման գործընթացի ժամանակ օգտագործվում է խորովելու կամ օդափոխիչի կիրառմամբ խորովելու գործառույթը, ապա կարելի է սկստեղը պետք է մետապես դնել վառարանի ներքևից 1-ին դարակում:

~~Ապակյա-Կերամիկայից-ալիկի-օգտագործում~~

Մեկնասխաներին համարժեքումը արդարև վաղապես հետևել է թողնում: Նախքան արդարավորապես ռազմագործելը խոսեցինք երբեք արևելահայացել այն հուսով: չհայտնաբերվում անհիշողով: Թաղաքը անհետացել է ժամերի ընթացքում հեռավոր էր լեզվին հետք, որը արագ կվերանա:

Միացնել և անջատել պատրաստման գոտին

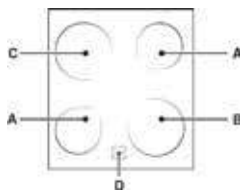
Պատրաստման գործին միացնելու համար պետե՛լ համապատասխան կոնակը ժամակա՛ր ռուրոյա՛մբ:

Այն-դրկիին-անջատելու-համար-պտտեմ-կոնակը-ժամսլաֆին-հակառակ—
մինչ-այն-հասնիւ-«Օ»-դիրֆին:

Եթե էյեհՏԲԱԿԱՆ-ՏԱՔԱՓՍԵՆ ցուցիչ Լույսի զրաժուովում է դա-
նճանակում է, որ առկա իկի զրաժուակ զգնճեկ տաճաճիսն միացված է:

Պատրաստման փուլեր

Սակիկը թունի էլեկտրական թուղիացիոն ջեռուցման էլեմենտ: Երբ դրան օգտագործվում են սակիկի վրա եետեղյալ թափակները կարմրում են:



- A. Ռուկոյացում ջեռացումը էլեմենտներով պատրաստում են գոտին:
- B. Բոթը բլրոսային ընկալծով ջեռացումը էլեմենտով պատրաստում են գոտին:
- C. Բոթը բլրոսային ջեռացումը էլեմենտով պատրաստում են գոտին:
- D. Մնացորդային ջեռումը լամ գոտիէ

լույսի տարածությունը, որ համապատասխանում է արտարտանման գոտու ջերմաստիճանը -60°C -ի բարձր է հունիսի, երբ ջերմաստիճանը էմենսիայի անջատված է, բայց դեռ տաք է:

Բարձր-լուսային ջեռուցման էլեմենտներով պատրաստման գոտիներ

Սրանք թաղիացիային՝ ֆիզոնով՝ արտահանում են ջերմությանը՝ իրենց՝ բարձր լուսային էլեմենտներից։ Դրանք՝ գուզի՝ արյիչերին՝ հոտուով՝ հատկանիշները՝ բուրբեն։ Դրանք՝ հեռու է՝ կոտավարել է՝ արագ հասնել՝ սահմանված ջերմաստիճանին՝ թույլ տալով՝ հոտակ՝ օժանդակ իրենց՝ տրամադրած է՝ ներգրիան։

Ջեոուցման էլեմենտների նկարագրություն

Շրջանաձև-առիւղի/բարձր-ուսային-շէտուցման-էլեմենտները—
10—20-վայրկյանով-կարմրում-են-միացել-ուզ-էետո:—

Երջանակ-Պոպիացիներ/Քարճր-Պուսային-Ճեռուցման-Էլեմենտները—
նույնիսկ-Երաժշտվարում-Էն-Ճերմուրյան-Քաշխում՝ ԻՊրումն-Մյն—
սովարական-Մաղվելուրյունների, Դրոն-Պոպիացիներ/Քարճր—
յուսային-Ճեռուցման-Էլեմենտները-Պոպիացիներ-Էն:

Բարձր-Լուսային/Խաղիացիներ էլ են նույնը Բարձր-Ռալֆադալի-
Ջերմություն-Երկուս-Են-արտանետում, Երբ-Միացվում-Են՝

ապահովելով իրենց աշխատանքի համար
 անհրաժեշտ գույքը (գազի, էլեկտրականության)

~~• արագ տանեցում~~

• ամբողջական կերպով հավասարաչափ ջերմաստիճան (երջանաձև — ճեռուցման էլեմենտների հորիզոն)

Գործնական-թորհուրդներ-առաջախիտ-պատագործման-համար

- Օգտագործել հասարակարկի միջոցները և փոխանակել համար, որ դրանք հետագայում հարմար են պատրաստման գոտու համար:



- Միւտ-սգաւազրձեւ-թալաներ-տղնալիս-տղանաչալով, որը—
բալալան-մեծ է տալ-տղնալիս-տղնալիս-տղնալիս-տղնալիս—
որպէսզի-սգաւազրձեւ-տղնալիս-տղնալիս-տղնալիս-տղնալիս:



- Միւս հումանովէ, որ թալայի-իմմը-տմբազոյքամբ-մոմուր-է-է-նոր-՝աւապանութեւ, որ թալանէրը-կատարելապէս-հոսմար-լինեն-դատարանման-գոտիները-հումար, ինչպէս-հուն-է-թալանէրը-կապիկը-տիկ-ի-երկար-ժամանակ-ծառայէն:
- Խուսովէ-Տգաագործը-լոյսլիս-տմանէն, որոն-Տգաագործութեւ-էն-գող-աղբի-չնէր-վրա. գող-աղբի-չնէր-վրա-ջերմաւորան-կատարումը-հնարավոր-է-տալապա-ը-լինի-թալայի-իմմը, որի-պատճառով-աղ-մոկէ-բէսի-դատարան-ջի-հումարմարման:
- Երբէ-դատարանման-գոտի-միացած-մի-թողէ, երբ-թալան-վրան-չէ, քանի-որ-դա-կապա-է-վհասել-գոտին:

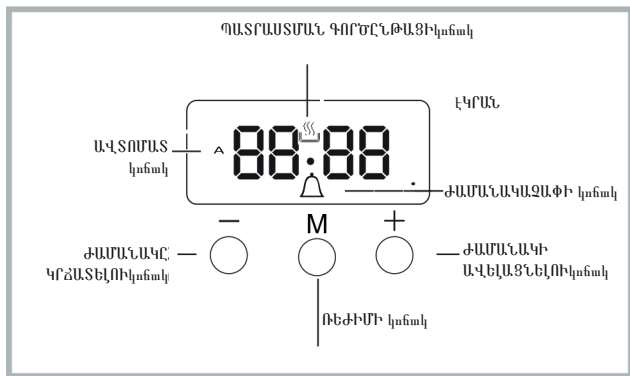
**Էլեկտրական սալիկների
օգտագործման վերաբերյալ
գործնական խորհրդատվություն**

Ձերնության կորուստից և սալիկները վնասելուց խուսափելու նպատակով կիրառեք հարթ հիմքով թավաներ, որոնց տրամագիծը փոքր չէ սալիկի տրամագծից:

Նախքան սալիկները առաջին անգամ
օգտագործելը պետք է ջեռուցեք դրանք
առավելագույն ջերմաստիճանի վրա մոտ 4 ժամ
առանց որևէ թափա վրան դնելու: Այս նախնական
փուլի ընթացքում դրանց պաշտպանիչ շերտը
ամրանում է և հասնում է առավելագույն
դիմակայունության:

Կարգավիճակ	Նորմալ կամ Արագ Ափսոս
0	Անշատում
1	Պատրաստել բանջարեղեն, ձուկ
2	Պատրաստել կարտոֆիլ (շոգեխաշելով) ապուրներ, սիսեռ,
3	Շարունակել պատրաստել մեծաքանակ մթերքներ, մինեստրոնի
4	Տապակելու համար (միջին)
5	Տապակելու համար (միջինից բարձր)
6	Կարճ ժամանակում կարմրացնելու և եռման կետին հասցնելու համար:

Ժամացույց/Րոպե հսկող գործողություն



Ժամացույցի կարգավորում

Ժամացույցը հնարավոր է կարգավորել, երբ վառարանը անջատված է կամ միացած է, երբ պատրաստման ցիկլի ավարտի ժամանակը նախապես չի ծրագրավորվել: Սարքավորումը հոսանքի միացնելուց հետո

կամ հոսանքի անջատվելուց հետո էԿՐԱՆԻՆ կրպրքեն 00:00 րվերը:

1. Միաժամանակ սեղմեք «+» և «-» կոճակները Այս քարքում է ժամերի և րոպեների միջև եղած սյունակը:
2. Օգտագործեք «+» և «-» կոճակները ժամանակը կարգավորելու համար: Եթե սեղմեք և սեղմած պահեք կոճակներից ցանկացածը, էկրանին ավելի արագ արժեքները կթերթվեն և ավելի հեշտ կլինի սահմանել ցանկալի արժեքը:

Փոխել ահագանցի հաճախականությունը

Ահագանցող ազդանշանի հաճախականությունը հնարավոր է փոխել՝ անընդհատ դիալեկտ «-»-ին:

Սահմանել րոպեի հսկիչը

Այս գործառնոյքը չի ընդհատում պատրաստումը և չի ազդում վառարանի վրա: այն պարգապես կիրառվում է ահագանցի ակտիվացման համար, երբ սահմանված ժամանակը անցնում է:

1. Սեղմեք կոճակը մի քանի անգամ մինչև պատկերը և էկրանի երեք րվերը սկսեն քարքել:
 2. Օգտագործեք «+» և «-» կոճակները ցանկալի ժամանակը սահմանելու համար. եթե սեղմեք և սեղմած պահեք կոճակներից ցանկացածը, էկրանին ավելի արագ արժեքները կթերթվեն և ավելի հեշտ կլինի սահմանել ցանկալի արժեքը:
 3. Սպասեք 5 վայրկյան, եթե ևս մեկ անգամ սեղմեք կոճակը, էկրանի կերևա նվազող ժամանակը:
- Երբ այս ժամանակը ավարտվում է, ահագանցը ակտիվանում է:

Պատրաստման գործընթացի ծրագրավորում

Նախքան ծրագրավորելը պետք է ընտրել պատրաստման ռեժիմը:

Պատրաստման տևողության ծրագրավորում

1. Սեղմեք կոճակը մի քանի անգամ մինչև պատկերը և DUR րվերը սկսեն քարքել էԿՐԱՆԻՆ:
 2. Օգտագործեք «+» և «-» կոճակները ցանկալի տևողությունը սահմանելու համար. եթե սեղմեք և սեղմած պահեք կոճակներից ցանկացածը, էկրանին ավելի արագ արժեքները կթերթվեն և ավելի հեշտ կլինի սահմանել ցանկալի արժեքը:
 3. Սպասեք 5 վայրկյան,որից հետո պատկերը կերևա էկրանին:
 4. Երբ սահմանված ժամանակը ավարտվի, վառարանը կդադարի պատրաստել և կլսեք ահագանցի ձայն: Ահագանցն ապակտիվացնելու համար սեղմեք ցանկացած կոճակ:
- Օրինակ՝ առավոտյան 9:00-ն է և 1 ժամ 15 րոպե է ծրագրավորված: Ծրագիրը ավտոմատ կդադարի առավոտյան 10:15-ին:

Սահմանել ավարտի ժամանակ պատրաստման ռեժիմի համար

1. Հետևեք 1-ից 3 քայլերին՝ ըստ վերևում մանրամասն նշվածի տևողությունը սահմանելու համար:
 2. Հաջորդը սեղմեք կոճակը մինչև END/ԱՎԱՐՏ տեխստ քարքի էկրանին:
 3. օգտագործեք «+» և «-» կոճակները պատրաստման ավարտի ժամանակը կարգավորելու համար. եթե սեղմեք և սեղմած պահեք կոճակներից ցանկացածը, էկրանին ավելի արագ արժեքները կթերթվեն և ավելի հեշտ կլինի սահմանել ցանկալի արժեքը:
 4. Սպասեք 5 վայրկյան կամ կրկին սեղմեք կոճակը, երբ պատրաստման գործընթացը սկսի, նշանը կերևա էկրանին:
 5. Երբ սահմանված ժամանակը ավարտվի, վառարանը կդադարի պատրաստել և կլսեք ահագանցի ձայն: Սեղմեք ցանկացած կոճակ այն անջատելու համար:
- Ծրագրավորումը սահմանվում է, երբ պատկերը ցուցադրվում է:
- Օրինակ՝ Առավոտյան ժամը 9:00-ն է և 1 ժամ տևողություն պետք է ծրագրավորվի: 12:30-ը նշված է, որպես ավարտի ժամանակ: Ծրագիրը ավտոմատ կսկսվի առավոտյան 11:30-ին:

Ծրագրի չեղարկում

Չեղարկել ծրագիրը՝

- սեղմեք կոճակը մինչև չեղարկելու համար Ձեր ցանկալի կարգավորման համապատասխան պատկերը և րվերը քարքեն էկրանին: Սեղմեք «-» կոճակը մինչև էկրանին հայտնվի 00:00 րվերը:
- Սեղմեք և սեղմած պահեք «+» և «-» կոճակները. այն կչեղարկի նախկինում ընտրված բոլոր կարգավորումները, ներառյալ ժամանակաշափի կարգավորումները:

Շրջակա-միջավայրի-պահպանում-

Հնարավորություն դեպքում խոսափեմ գազօջախը նախապես տալացնելուց և մի խոսվածքներին արգելել: Գազօջախի դուռը բացել հնարավոր ինքնիշխանություններում բացելուց տեղի է ունենում ջերմային կորուստ: Էներգիայի զգալի ֆանսիկ պահպանման համար, պարզապես 5-10 րոպեով անջատել գազօջախը՝ նախան Զեր պլանավորած պատասխան ժամանակավորապես զգալիորեն օգտագործելու ջերմությունը:՝

- Խցուկները-պահե՛մ մտու՛ր՝ չ՛կերգիայի-կորստից-խոսափելու-համար-
- Երե-դու՛մ-ու՛նե՛կ-ժամկետային-սակագնային-էլեկտրաէներգիայի-պայմանագիր,- ապա- «delay- cooking»- տարբերակը-կիւետացնի- զամբի- խնայումը՝ -սարքավորման- աշխատանքը-տեղափոխելով-ավելի-է՛ման-ժամանակահատված:-
- Կարսայի-կամ-թավայի-հատակը-պետե՛կ-ծածկի-տա՛մ-սալիկը:- Երե-այն-ավելի-լիւմբ-է՛, -ապա-է՛ներգիան-ապարդյուն-կվատսե՛ն,- իսկ-ետացող-կարսայից-թափված-է՛տե՛ք-է՛րը-դժվար-էլի-նի՛մա՛ք-ի՛նչ:-
- Մթերք-է՛նի՛մ-ամուր-վակվող-կափարիչներով-կարսներում-և-թավներում-և- օգտագործե՛-հնարավորինս-բի՛շ-ջուր:- Առանց-կափարիչի-է՛նի՛մը-մեծապես-է՛վացնի-է՛ներգիայի-ծախսը:-
- Օգտագործե՛-հարթ-դարակներ-Դ-թավեր-
- Երե-պատասխանում-է՛-այն-կախի-բան,-որը-երկար-ժամանակ-է՛-պահանջում,-արժե՛օգտագործել-հե՛ռու՛նային-կարաս,-որը-է՛րկու-անգամ-ավելի-արագ-է՛-և-խնայում-է՛է՛ներգիայի-մեկ-է՛րբար-ը:-

Սարգսյան-Բաղդասարյան-Բաղդասարյան

Նախքան սարքավորման վրա որևէ աշխատանք իրականացնելը՝ անջատե՛ք հոսանքից։

Գազօջախի-խցուկների-ստուգում-

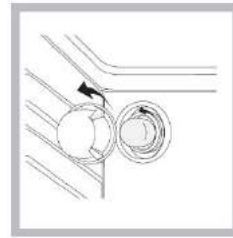
Պարբերաբար ստուգե՛ք գազօջախի՝ դռան խցովները։ Նքե՛
խցովները լվանալա՛ծ են, ապա՝ կապ՝ հաստատե՛ք մոտակա՝
Սպասարկման կենտրոնի՝ հեռ։- Խորհուրդ է՝ արվում՝ գազօջախը՝
չօգտագործել ռիսկե՛լ խցովները՝ մոխրե՛ն։

Գագի-գլ խիկի-սպասարկում-

Ժամանակի- ընթացքում- գլխիկները- կարող- են- խցանվել- կամ-
 դժվարությամբ-պտտվել:Այդպեղանումհրաժեշտէ-գլխիկըխոխել:-

!- Այս- գործընթացը- պետք- իրականացվի- արտադրողի- կողմից- յիսագործած-և-որակավորած-տեխնիկ-կողմից:-

Գազօջախի-էլեկտրական-լամպի-փոխում-



- 1.- Գազօգտին- էլեկտրականությունը- անջատելուց- հետո- հաճե՛հ- ապա՛կե- կափախի՛չը,- որը- ծածկում- է- լամպի- վարդակը-(տես-հիշարը):-
- 2.-Հաճե՛հ-լամպի-լուսատու-և-փոխե՛հ- դրա- համարժե՛հով.- լարումը- 230- Վ,- վատը-25-Վտ,-դափախի՛չ-Է-14.-
- 3.-Փոխե՛հ-դափախի՛չը-և-գազօգտի-ընդ-

միացրե՛ք է՛լ եկտրամատակարարմանը:—

!Ձիւկարելի-գազօջախի-լանման-օգտագործել-էր-ջակա-միջավայրի-լուսավորման-համար:—

Օգնություն—

Խնդրում եմ գեղի տակ ունենալ հետևյալ ինֆորմացիան.

- Սարքավորման-մոդելը-(Մոդել):-
- Սերիալային-համարը-(Ս/Հ):-

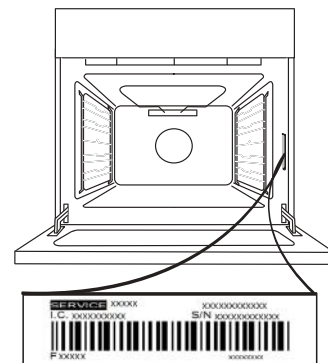
Սույն խմբորմացիան հարադրե՞լ գտնել տեխնիկական տվյալները՝
տախտակին, որը գտնվում է՝

սարքավորման-կամ-փաթեթավորման-վրա:—

ՎԱՃԱՌՎԱԾ-ՎՊՐԱՆՔՆԵՐԻ-ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ-
ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆ-

Աջակցություն հասնում է համաբարձրագահարեք-տրտադրանքին-
կից երեսօխիսյան կոթերի կողմէ մշակած համարով կամ հետեւեք ռեք-
վէք կայուն մշակած գուցումներին: Ատարաստեղեք-տրտադրելու-

- խնդրի-համառոտ-եկարագիր,-
- Զեր-պարսկի-հեզգու-մոդելը,-
- աջակցություն-չպար-ին-մարդկած-հայնականացման-վահանակի-թա-SERVICE-բաժնի-հաջողոր-համարը,-դր-էլավոր-



եկտեսանել-ներսից-եզրին, երբ-գազօջախի-դուռը-բաց-է), -

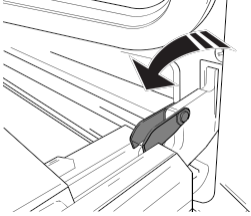
- Զերամբողջական-հասցեն,-
- կոնտակտային-հեռախոսահամար:-

Խնդրում ենք հաշվի առնել. Շքեղյերանոսգաման հին արժեուրյունդա, -
տպա-դատա-հաստատեմ [խզոր] մծոպա տարկման գենորնի հետ, ուրը-
երաշխարհում է-օրից հնալոյահեստամա երթոցաուգործումը-
վերանորոգումներակնագում է-հիշողություն:

Նրա խիստ կարգապահ և շատ ցածր գնով ապրանքները հաճախում են շատ քիչ քանակությամբ, որովհետև նրանք հաճախում են օգտագործել միայն իրենց համար անհրաժեշտը։

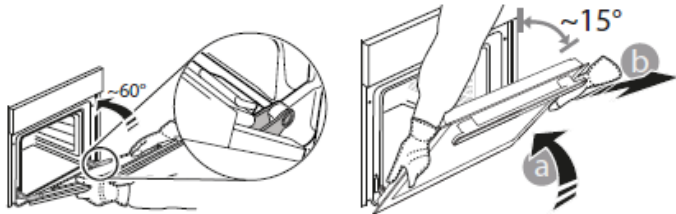
ԴՈՒՆ ՀԱՆՈՒՄ ԵՎ ՏԵՂԱԴՐՈՒՄ

1. Դուռը հանելու համար, ամբողջությամբ բացել այն և թուլացրեք բռնակները՝ մինչև դրանք դուրս գալու դիրքի լինեն:



2. Դուռը որքան հնարավոր է փակեք: Երկու ձեռքով ամուր պահեք դուռը- մի բռնեք այն բռնակից:

Դուռը հանեք՝ պարզապես շարունակելով փակել այն վերև քաշելու ընթացքում (ա), մինչև որ այն դուրս գա իր տեղից (բ):



Դուռը մի կողմ դրեք՝ հենելով փափուկ մակերեսի վրա:

3. Նորից տեղադրեք դուռը՝ ծխսիների կեռիկները հավասարեցնելով իրենց տեղերում, իսկ վերին մասը՝ իր տեղում:

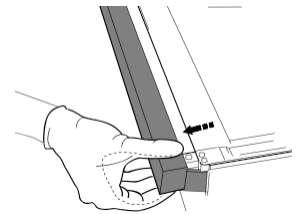
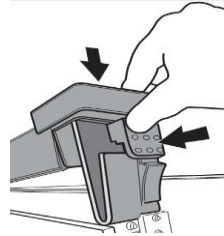
4. Իջեցրեք դուռը, ապա բացեք այն ամբողջությամբ:

Ամրակները իջեցրեք իրենց նախնական դիրքով դրեք: Համոզվեք, որ լրիվ իջացրել եք դրանք:

5. Փորձեք փակել դուռը և ստուգել, որ այն վերահսկողության վահանակի հետ մի ուղղության վրա է: Եթե այդպես չէ, ապա կրկնեք վերը նշված քայլերը:

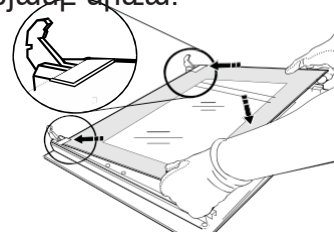
սեղմեք՝ մաքրելու համար - ԱՊԱԿՈՒ ՄԱՔՐՈՒՄ

1. Դուռը հանելուց և այն փափուկ մակերեսի վրա դնելուց հետո՝ բռնակը դեպի ներքև, պարբերաբար սեղմեք պահող երկու սեղմիչները և հանեք դռան վերին եզրը՝ քաշելով դեպի Ձեզ:



2. Երկու ձեռքով բարձրացրեք և ամուր պահեք ներքին ապակին, հանեք այն և դրեք փափուկ մակերեսի վրա, նախքան մաքրելը:

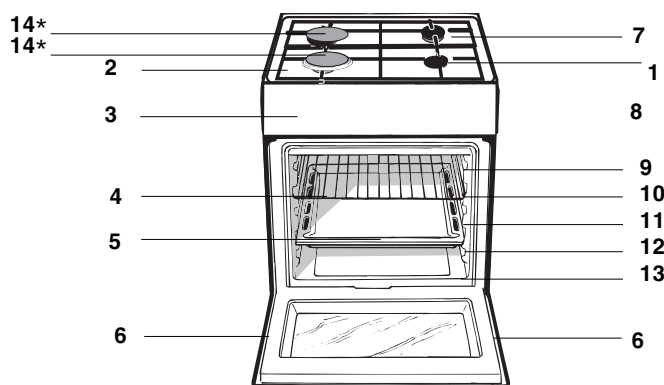
3. Դուռը նորից տեղադրելիս ապակու վահանակն այնպես տեղադրեք, որ դրա վրա գրված տեքստը հակառակ կողմով չլինի և հեշտությամբ երևա:



4. Նորից տեղադրեք վերին եզրը. Կտտոցը ցույց կտա, որ այն ճիշտ է դիրքավորված: Համոզվեք, որ պլոմբն անվտանգ է, նախքան դուռը նորից տեղադրելը:

Шаймандын сүрөттөмөсү

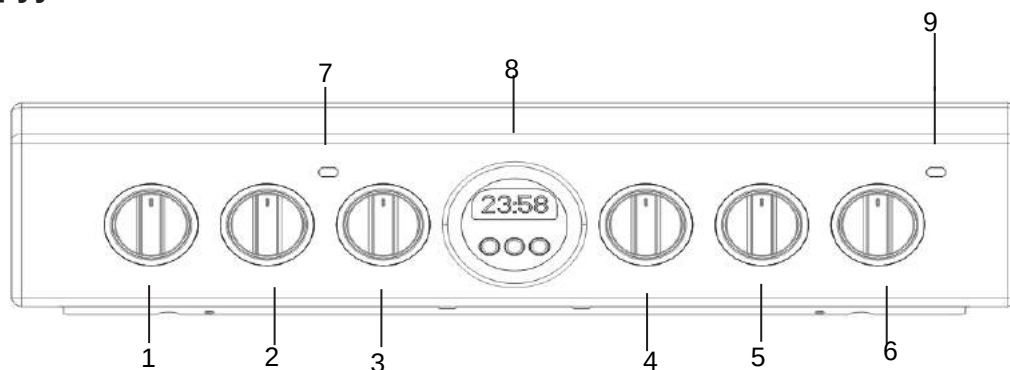
Жалпы сүрөттөлүшү



Шаймандын сүрөттөмөсү Жалпы сүрөттөлүшү

1. Бышыруу түздүгүнүн конфоркасы
2. Бышыруу түздүгүнүн торчосу
3. Башкаруу панели
4. Жылдырылуучу гриль текчеси
5. МАЙ ЧОГУЛТУУЧУ таба
6. Жөндөөчү таянычты
7. Агып кетүүлөрдүн кармоо түздүгү
8. Жылуучу текче үчүн ЖЕТЕКТӨӨЧҮ ЖОЛЧОЛОР
9. 5 - позиция
10. 4 - позиция
11. 3 - позиция
12. 2 - позиция
13. 1 - позиция
14. ЭЛЕКТРИКАЛЫК ЫСЫК ТАБАК*

Башкаруу панели



1. Бышыруу түздүгүнүн **КОНФОРКАНЫ** көзөмөлдөө бурагычтары
2. Бышыруу түздүгүнүн **КОНФОРКАНЫ** көзөмөлдөө бурагычтары
3. **ТЕРМОСТАТ** бурагычы

4. **ТАНДАГЫЧ** бурагычы
5. Бышыруу түздүгүнүн **КОНФОРКАНЫ** көзөмөлдөө бурагычтары
6. Бышыруу түздүгүнүн **КОНФОРКАНЫ** көзөмөлдөө бурагычтары

7. **ТЕРМОСТАТТЫН** индикатор жарыгы
8. **ТАЙМЕР** бурагычы
9. **ЭЛЕКТРИКАЛЫК ЫСЫК ТАБАК** көрсөткүч жарыгы

Орнотуу жардамдары

Ар түрлүү газга туура келет

Шайманды баштапкы түрдөгү газдан башка түрүнө (бул мукабанын баалоо энбелгисинде көрсөтүлгөн) адаптациялоо мүмкүн болот.

*

Бышыруу панелин жөндөө



Бышыруу түздүгүнүн үстүлөрүн алмаштыруу:

1. Бышыруу түздүгүнүн торлорун алмаштырып, конфоркаларды орундарынан жылдырыңыз.

2. Саптоого арналган гайка акчычын конфорканын саптоосун бурап чыгарып же 7 мм гайка(сүрөттү караңыз) акчычы андан жакшы болот жана жаны газ түрүнө жарактуу саптоого алмаштырыңыз (Конфорка жана саптоо өзгөчөлүктөрүнүн таблицасын караңыз).

3. Үстүндө сүрөттөлгөндөй эле тартипте бирок тескери түрүндө аткарып бардык бөлүктөрүн алмаштырыңыз.

Бышыруу конфоркаларынын эң минималдык орнотууларын жөндөө:

1. Кранды эң минималдык абалга орнотуңуз.

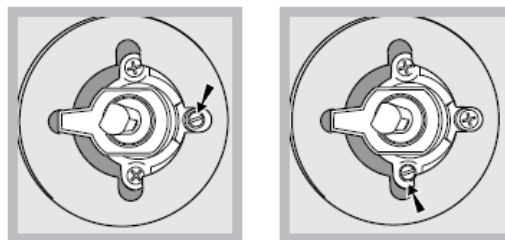
2. Бурагычты алып салып, кран төөнөгүчүнүн ичинде же маңдайында жайгашкан оңдоо бурагычын от кичинекей бирок туруктуу болугча жөндөңүз.

Эгерде шаймандар суюк газ камсыздоосуна туташтырылса, жөндөө буроосун мүмкүн болушунча тыгыз бураш керек.

3. Конфорка күйгүзүлүп турганда, бурагычты бигр нече жолу эң төмөндөн эң жогоркуга чейин тез бурап, оттун өчүп калбашын текшериниз.

Бышыруу панелинин конфоркалары түздөн түз аба жөндөөсүн талап кылбайт..

Кубат кабелин орноткондон кийин, темир кабын үч бурагыч менен бураңыз.



Шайманды башка түрдөгү газ менен колдонулушуна жөндөгөндөн кийин, эски маалымат тактасын жаңы газ түрүнө дал келгендей кылып алмаштырыңыз (бул энбелгилер Ыйгарым укуктуу техникалык жардам борбору тарабынан жеткиликтүү болот).

Эгерде газ басымы сунушталган басымдан айырмаланса (же бироз башкача болсо), ылайыктуу басым эрежеси кирүүчү шлангга ылайыктуу болуп, учурдагы EN 88-1 жана EN 88-2 ылайыктуу “каналдагы газ эрежелерине” туура келиши керек.

«Оттық пен форсункалардың сипаттары» кестесі

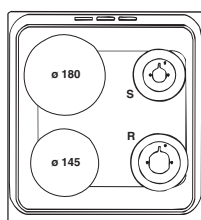
1-кесте				Сұйық газ				Табиғи газ			
Оттық	Диаметр (мм)	Жылу қуаты кВт (p.c.s.*)		Айналып өту 1/100 (мм)	Форсунка 1/100 (мм)	Ағын* г/сағ		Форсунка 1/100 (мм)	Ағын* л/сағ	Форсунка 1/100 (мм)	Ағын* л/сағ
		Номиналды	Азайтылған			***	**				
Жылдам (үлкен) (R)	100	3.00	0.7	41	87	218	214	128	286	143	286
Жартылай жылдам (орташа) (S)	75	1.90	0.4	30	70	138	136	104	181	118	181
Жеткізу қысымдары	Номиналды (мбар) Ең төмен (мбар) Ең жоғары (мбар)					28-30 20 35	37 25 45	20 17 25		13 6,5 18	

* 15°C, 1013 мбарр жағдайында – құрғақ газ

** Пропан P.C.S. = 50,37 МДж/кг

*** Бутан P.C.S. = 49,47 МДж/кг

Табиғи газ P.C.S. = 37,78 МДж/м3



ТЕХНИКАЛЫҚ ДАЙЫНДАР	
Конфоркалар	жапқычтын ичинде же духовка бөлүмү ачылганда, духовканын сол каптал тарабындагы маалымат тактасында көрсөтүлгөн газдын бардык түрлөрүнө жөндөлүшү мүмкүн.
Вольтаж жана ылдамдык	маалымат панелин караңыз
КУБАТ ЭНБЕЛГИСИ жана ЭКОЖАСАЛГА	Табиғый конвекция классынын жарыяланган кубат керектөөсү – бышыруу режими ЭКО

Ж 145 мм: 1500 Вт

Ж 180 мм: 2000 Вт

Баштоо жана колдонуу

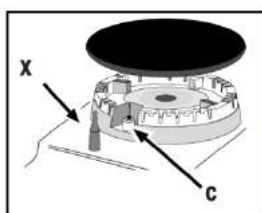
Бышыруу панелин колдонуу

Конфоркаларды күйгүзүү

Ар бир КОНФОРКА бурагычы үчүн толук шакекче бар, ал, ар бир конфорканын катуулугун көрсөтүп турат.

Бышыруу панелиндеги конфоркалардын бирин күйгүзүү үчүн:

1. Конфорканын жанына ширеңке же күйгүзгүчтү алып келип, күйгүзүңүз.
2. КОНФОРКА бурагычын басып, аны сааттын жебесине каршы бурап, анын максималдык от көрсөткүчүнө карай бурңыз. 
3. Оттун интенсивдүүлүгүн керектүү деңгээлге жөндөп, бурагычты сааттын жебесине каршы бураңыз. Бул минималдык жөндөө болушу мүмкүн , максималдык жөндөө  же экөөнүн ортосундагы көрсөткүч болушу мүмкүн.



Эгер шайман электрондук күйгүзүү түзмөгү *(C) (сүрөттү караңыз) менен камсыздалган болсо, КОНФОРКА бурагычын басып, аны саат жебесине каршы багытта, эң төмөн деңгээл

орнотуусуна карай, күйгүзгүч күйгөнгө чейин бураңыз. Бурагычтан колуңузду алганда, күйгүзгүч өчүп калышы мүмкүн. Эгерде мындай жагдай пайда болсо аракетти кайра кайталап, бурагычты ылдый көбүрөөк убакыт кармаңыз. Эгерде шайман оттун өчүп калуусун алдын алуу түзмөгү (X) менен камсыз кылынган болсо, КОНФОРКА бурагычын басып эң көп 3-7 секунда басып кармап, оттун күйүп турганын камсыз кылып, түзмөктү иштетиңиз. Эгерде от капыстан өчүп калса, конфорканы өчүрүп, аны кайра күйгүзгөнө чейин эң аз 1 мүнөт күтүп туруңуз. Эгерде шайман оттун өчүп калуусун алдын алуу түзмөгү* менен камсыз кылынган болсо, КОНФОРКА бурагычын басып эң көп 2-3 секунда басып кармап, оттун күйүп турганын камсыз кылып, түзмөктү иштетиңиз. Конфорканы өчүрүү үчүн, бурагычты токтоо абалына келгиче бураңыз •.

Конфорканы колдонуу боюнча пайдалуу кеңештер

конфоркалардын эң натыйжалуу жолдо иштеши үчүн жана керектенген газды үнөмдөө үчүн, куюлган жана түбү түз идиштердин колдонулушу сунушталат. Алар конфорканын өлчөмүнө да дал келиши керек:

Конфорка	Ў Бышыруу идиштеринин диаметри (см)
Тез (Т)	24 - 26
Жарым жартылай тез (Ж)	16 - 20

конфорканын түрүн аныктоо үчүн, “Конфорка жана сопло бөлүмүндө камтылган диаграммаларды караңыз.

Азайтуу торчосу камтылган моделдер үчүн, акыркысы 12 см кийинекей диаметрдеги табаларга жардамчы конфорка үчүн гана колдонулушу керек.

Духовканы колдонуу

Шайманыңызды биринчи жолу колдонгонунузда, бош духовканын эшиги жабык бойдон эң жогорку температурада эң аз жарым саат ысытыңыз. Духовканы өчүргөнгө чейин жана духовканын эшигин ачканга чейин бөлмө жакшы желдетилиши керек. Шаймандан өнүмдү куруу процессинде коргоо аралашмаларынын күйүп кеткенден улам жагымсыз жыт чыгышы мүмкүн.

Өнүмдү иштетүүдөн мурун, шаймандын ар тарабындагы пластикалык тасмаларды алып салуу керек.

Нерселерди духовканын астына эч качан койбоңуз; бул эмаль каптоолорго зыян келтирилишинин алдын алат.

1. Керектүү кубаттуулук жөндөөнү тандоого ТАНДАГЫЧ бурагычын бурап, тандаңыз.
 2. Бышыруу режими үчүн сунушталган температураны тандап же каалаган температурага ТЕРМОСТАТ бурагычын бурап, тандаңыз.
- Бышыруу режимдерин жана сунушталган бышыруу температураларын камтыган тизмек тиешелүү таблицада табылат (Духовкада бышыруу укеңешинин тизмеги бөлүмүн караңыз).

Бышыруу убагында ар дайым төмөндөгүлөр мүмкүн болот:

- Бышыруу режимин ТАНДАГЫЧ бурагычын бурап, өзгөртүңүз.
- Температураны ТЕРМОСТАТ бурагычын бурап, өзгөртүңүз.
- ТЫНДЫГЫЧ бурагычын “0” абалына коюп, бышырууну токтотуңуз.

Бышыруу идиштерин ар дайым камсыз кылынаган текче(лер)ге коюңуз.

ТЕРМОСТАТ индикаторунун жарыгы

Бул күйүп турганда, духовка ысый баштайт. Духовканын ичи тандалган температурага жеткенде, ал өчүп калат. Бул абалда, термостат иштеп жатканын жана температураны туруктуу режимде болгонун көрсөтүү үчүн жарык күйүп, башкача өчөт.

Духовканын жарыгы

Бул ТАНДАГЫЧ бурагычын “0” көрсөткүчүнөн башка абалга келтирүү менен күйгүзүлөт. Духовка иштетилип жатканда, ал

күйгөн бойдон калат. Бурагыч менен  тандаганыңызда, ысыткыч аракеттери аткарылбаган убакта да жарык күйөт.

Бышыруу режимдери

Температура мааниси бардык бышыруу режимдери 50°C жана МАХ көрсөткүчүнө чейин орнотулушу мүмкүн. Бул, МАХ кубат деңгээли сунушталган ГРИЛЛЬ программасынан тышкары болот.



СТАТИКАЛЫК ДУХОВКА режимин

Үстүңкү жана ылдыйкы ысытуу элементтеринин экөө тең күйөт. Бул традициондук бышыруу режимин колдонуп жатканда, бышыруу текчесин гана колдонуу керек болот. Эгерде бирден көп текче колдонулса, ысык туруксуз абалда бөлүштүрүлөт.



ЭЭРИТҮҮ режимин

Духовканын астыңкы жагындагы желдеткич абанын бөлмө температурасында тамакты тегерегинде айланып турат.

Бул тамактардын бардык түрлөрүн эритүү үчүн сунушталып, бирок кээде, ал ар түрлүү ээритүүнү талап кылбаган назик тамактар үчүн сунушталат, мисалы: бал муздак торттору, крем же быштак десерттери, жемиш торттору үчүн. Желдеткичти колдонуу менен, эритүү убагы эки эсе без болот. Эт, балык жана нан жагдайларында, процессти “мульти-бышыруу” режиминде тездетүү мүмкүн болуп, температураны 80° - 100°C койсоңуз болот.



ДУХОВКАНЫН ЖЕЛДЕТКИЧ режимин

Үстүңкү жана ылдыйкы ысытуу элементтеринин экөө тең күйүп, желдеткич иштетилип баштайт. Ысыткыч духовканын ичинде бир деңгээлде болгондуктан, ысык аба тамакты бир калыпта бышырып жана кызартат. Бир убакта максималдык эки текче колдонула алат.



ЗАПЕКАНКА режимин

Жогорку ысытуу элементи жана вертел шиши (эгер болсо) иштетилип, желдеткич да иштей баштайт. Бул функциялардын айкалышы абанын духовка бою күчтөлүп айлануусу, ысытуу элементтеринин бир багыттык эффективдүүлүгүн жогорулатат. Бул тамактын үстүнүн күйүп кетишинин алдын алып, ысыктын тамактын ичине багытталышына жардам берет.

ГРИЛЛЬ жана ЗАПЕКАНКА бышыруу режимдери духовканын эшиги жабык кезде аткарылышы керек.



ГРИЛЛЬ режимин

Эң жогорку бышыруу элементи менен айлануу шиши иштетилет. Грилль ошондой эле жогорку температурада бышырууну талап кылган азыктар үчүн сунушталат: ростбифтер, сан тараптар, кабырга стейктери, филелер, гамбургерлер, ж.б. ...

ГРИЛЛЬ жана ДУХОВКАНЫН ҮСТҮ бышыруу режимдери духовканын эшиги жабык кезде аткарылышы керек



ЕСО (ЭКО)режимин

Бир гана текчеде ичи толтурулган эт бөлүктөрдү жана эт филесин бышырууга. ЭКО айлампасын колдонуу үчүн жана ошондуктан электр керектөөсүн оптималдаштыруу үчүн, тамак толук бышканча духовканын эшиги ачылбашы керек.



ТЕЗ АЛДЫНА АЛА ЫСЫТУУ режимин

Духовканы тез алдын ала ысытуу үчүн. Тамакты духовканын ичине чейин салганга чейин алдын ала ысытуунун бүткөнүнө чейин күтө туруп, андан соң каалаган бышыруу функциясын тандаңыз.

Практикалык бышыруу кеңештери

ГРИЛЛЬ бышыруу режиминде, май чогултуучу табаны 1-абалга орнотуп, бышыруу убагында чыккан калдыктарды (май жана/же ширени) чогултуңуз.

ГРИЛЬ

- текчени 3 же 4 тексеге салыңыз. Тамакты текчинин ортосуна жайгаштырыңыз.
- Кубат деңгээлинин максималдык көрсөткүчкө коюлушун сугнуштайбыз. Жогорку бышыруу элементи термостат аркылуу жөндөлүп, ар дайым туруктуу иштебеши мүмкүн.

ПИЦЦА

- Жеңил алюминий пицца табагын колдонуңуз. Аны камсыз кылынган текчеге жайгаштырыңыз. Кытырак болушу үчүн, май чогултуучу табаны колдонбоңуз, себеби ал кытырактын пайда болушунун алдын алып, бышыруу убагын да көбөйтөт.
- Эгерде пиццанын үстүнө кошулмалары өтө көп болсо, биз бышыруу процессинин ортосунда пиццанын үстүнө моцарелла сырын кошууңузду сунуштайбыз.

Ылдыйкы бөлүм

Духовканын астында, атайын духовка жабдуулары же терең идиштер сыяктуу буюмдарды сактоого арналган атайын бөлүм бар

Бөлүмдүн (эгер болсо) ички тарабы ысып кетиши мүмкүн. Духовканын ылдыйкы бөлүмүнө күйүүчү заттарды сактабаңыз.

Духовкада бышыруу кеңештеринин таблицасы

Тандаыч бурагычынын жөндөөсү	Бышырыла турган тамак	Салмагы (кг менен)	Бышыруу текчесинин абалы төмөнкүдөн	Алдын ала ысытуу убагы (мүнөт)	Термостат бурагычынын орнотуусу	Бышыруу убагы (мүнөт менен)
Ээритүү	Бардык тоңдурулган тамак					
Конвекция	Duck (өрдөк эти)	1	3	15	200	65-75
	Roast veal or beef (торпоктун куурулган эти же уйдун эти)	1	3	15	200	70-75
	Pork roast (чочконун куурулган эти)	1	3	15	200	70-80
	Biscuits (short pastry) (Печеньелер (кичинекей кондитер азыктары))	—	3	15	180	15-20
	Tarts (Ачык пирогдор)	1	3	15	180	30-35
Желдеткич менен бирге	Pizza (on 2 racks) (Пицца (2 текчеде))	1	2-4	15	220	15-20
	Lasagne (Лазанья)	1	3	10	200	30-35
	Lamb (Козунун эти)	1	2	10	180	50-60
	Roast chicken + potatoes (Куурулган тоок + картошка)	1	2-4	10	180	60-75
	Mackerel (Скумбрия)	1	2	10	180	30-35
	Plum-cake (Кара өрүк пиирогу)	1	2	10	170	40-50
	Cream puffs (on 2 racks) (Кремдүү пирожноелер (2 текчеде))	0,5	2-4	10	190	20-25
	Biscuits (on 2 racks) (Бисквиттер (2 текчеде))	0,5	2-4	10	180	10-15
	Sponge cake (on 1 rack) (Бисквит торту (1 текчеде))	0,5	2	10	170	15-20
	Sponge cake (on 2 racks) (Бисквит торту (2 текчеде))	1,0	2-4	10	170	20-25
	Savoury pies (Туздуу пирогдор)	1,5	3	15	200	25-30
Grill (Гриль)	Soles and cuttlefish (Деңиз тили жана каракатица)	1	4	5	Макс	8-10
	Squid and prawn kebabs (Кальмар жана креветка кебептери)	1	4	5	Макс	6-8
	Cod filet (Треска филеси)	1	4	5	Макс	10
	Grilled vegetables (Гриллденген жашылчалар)	1	3/4	5	Макс	10-15
	Veal steak (Торпок этинин стейки)	1	4	5	Макс	15-20
	Cutlets (Котлеталар)	1	4	5	Макс	15-20
	Hamburgers (Гамбургерлер)	1	4	5	Макс	7-10
	Mackerels (Профитролдор)	1	4	5	Макс	15-20
	Toasted sandwiches (Тост сендвичтер)	n.° 4	4	5	Макс	2-3
Желдеткичи менен гриль	Grilled chicken (Гриллде бышырылган тоок эти)	1,5	3	5	200	55-60
	Cuttlefish (Каракатица)	1,5	3	5	200	30-35

ЭСКЕРТҮҮ: бышыруу убактары орто эсеп менен берилген жана алар жеке табитке карай айырмалашы мүмкүн. Желдеткич менен грилли колдонуу аркылуу бышырып жатканда, майды чогултуучу таба 1-духовка текчесинен тарта ылдыйкы тарапта орнотулушу керек.

Айнек керамикалык бышыруу түздүгүн колдонуу

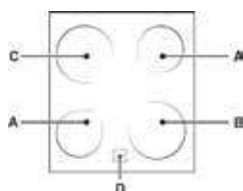
Ортосунда тыгыздалуучуларга колдонулган клей айнектин үстүндө май тактарын калтырат. Шайманды колдонгонго чейин, биз аны атайын абразивдик эмес тазалоо каражаты менен тазалоонузду сунуштайбыз. Биринчи бир нече саатын ичинде колдонгонуңузда, резинанын жыты пайда болушу мүмкүн, ал тез эле жок болуп кетет.

Бышыруу аянтчаларын күйгүзүү жана өчүрүү

Бышыруу аянтчасын күйгүзүү үчүн, тиешелүү бурагычты саат жебесинин багытында бураңыз. Аны кайра өчүрүү үчүн, бурагычты саат жбесине каршы багытта, ал "0" абалында болгуча бураңыз. Эгер ЭЛЕКТРИКАЛЫК ЫСЫК ТАБАК индикатору жарыгы күйүк болсо, ал эң аз бир ысык табакча күйүп турганын көрсөтөт.

Бышыруу аймактары

Бышыруу түздүгүндө электрикалык нурлантуучу ысытуу элементтери менен камсыздалган. Алар колдонулганда, бышыруу түздүгүндө төмөндөгү нерселер кызыл болуп күйөт.



A. Нурлантуучу ысытуу элементтери менен камсыздалган бышыруу аянтчасы.

B. Бышыруу аймагы нурлантуучу ысытуу элементтери менен жабдылган.

C. Нурлантуучу ысытуу элементтери бар бышыруу аймагы.

D. Калдык ысык индикаторунун жарыгы: бул тиешелүү бышыруу аймагынын температурасы 60°C көбүрөөк болуп, ысытуу элементи өчүрүлсө да, ал дагы эле ысык болгондо көрсөтүлөт.

Жогорку ысытуу элементтери бар бышыруу аймактары

Бул ашыкча ысык, аларда камтылган ысыктын чыгуусу менен бирге чыгат. Алардын газ конфоркаларына окшош өзгөчөлүктөү бар: алар көзөмөлдөөгө оңой жана орнотулган температурага тез жетип, алар камсыз кылган кубатты көрүү мүмкүнчүлүгүн берет.

Ысытуу элементтеринин сүрөттөмөсү

Тегерек нурдануучу/бөлүп көрсөтүлгөн ысытуу элементтери күйгүзүлгөндөн кийин 10 - 20 секундадан кийин кызыл болуп күйөт. Тегерек нурдануучу/бөлүп көрсөтүлгөн ысытуу элементтери ысыктын, нурдануучу/бөлүп көрсөтүлгөн ысытуу элементтеринин кадимки жакшы тараптарына кошумча, камсыз кылат. Бөлүп көрсөтүлүүчү/нурдануучу элементтер жылуулуктун жогорку деңгээлин күйгөндө дароо чыгарып, төмөндөгү практикалык жакшы тараптарын камсыз кылат:

- тез ысытуу (газ конфоркасына окшош)
- тез муздоо
- болгон туздук бою текши ысык (тегерек ысытуу элементтери бою)

Конфорканы колдонуу боюнча пайдалуу кеңештер

- Калың, түз негиздүү табаларды колдонуңуз, алар бышыруу аймагына дал келиши керек.



- Бардык өндүрүлгөн ысыктыктын баарын колдонуу үчүн бышыруу табагын толугу менен жапкан же бир аз чоңураак болгон абаларды колдонуңуз.



- Ар дайым табанын негизи толугу менен таза жана кургак болгонун текшериниз: бул табанын бышыруу түздүгүнө толугу менен дал келип, таба менен бышыруу түздүгү көбүрөөк убакыт бою колдонулаарын камсыздайт.
- Газ конфоркаларында колдонулган бирдей бышыруу идиштерин колдонуудан баш тартыңыз: газ конфоркаларындагы ысыктык концентрациясы табанын негизине зыян келтирип, анын түздүккө толугу менен тийишинине тоскоолдук жаратышы мүмкүн.
- Бышыруу аймагын эч качан таба же башка бир идиш койбостон калтырбаңыз, себеби мындай жагдайда, бышыруу аймагына зыян келтирилиши мүмкүн.

Электрикалык ысык табактарды колдонуу боюнча практикалык кеңештер

Ысык табактардын ысыктыгынын азайып жана аларга зыян келтирилбеши үчүн, ысык табакчалардын диаметринен кичинекей эмес жана асты түз идиштерди колдонуу керек.

! Ысык табаларды биринчи жолу колдонгонго чейин, үстүнө эч нерсе койбой туруп аларды болжол менен 4 мүнөт бою максималдык температурада ысытыңыз. Бул башталгыч абал убагында, алардын коргоо каптоосу катууланып, максималдык туруктуу деңгээлине жетет.

Жөндөө	Нормалдуу же тез Табакча
0	Өчүк
1	Жашылчаларды бышыруу, балык
2	Картошканы бышытуу (буу менен) шрполору, нокот, буурчактар.
3	Чоң көлөмдөгү тамактарды бышыруу, эт же тоок жэтинен кайнатып
4	Кууруу үчүн (орто)
5	Кууруу үчүн (ортоңку деңгээлден жогору)
6	Кыска мөөнөттө кызартып жана кайнатуу.

Саат/Мүнөт Таймеринин иштөөсү



Саатты орнотуу

Духовка өчүк кезде саатты орнотсо болот же ал күйгүзүлүп турганда, бышыруу айлампасынын аяктоо убагы мурунтан программаланган эмес болсо, орнотуу аласыз. Шайман розеткага туташтырылгандан кийин,

же свет өчүп кайра күйгөндөн кийин 00:00 сандары ДИСПЛЕЙДЕ кайра күйүп баштайт.

1. "+" менен "-" баскычтарын бир убакта басыңыз. Ошондо, саат менен мүнөттөрдүн ортосундагы кош чекит өчүп күйөт.
2. "+" жана "-" баскычтарын убакытты жөндөө үчүн колдонуңуз; Эгер сиз эки баскычты басып кармасаңыз, дисплей маанилерди тезирээк түрдүрүп, каалаган маанини орнотууну тездете алат.

Үн сигналынын жыштыгын өзгөртүү

"-" баскычты кайра бассаңыз, үн сигналынын катуулугун өзгөртө аласыз.

Таймерди орнотуу

Бул функция бышырууну токтотуп же духовкага кандайдыр бир таасирин тийгизбейт; ал, болгону орнотулган убакыт бүткөндө, үн сигналын орноткондо гана колдонула алат.

1. баскычын бир нече жолу басып, сүрөтчөсү жана дисплейдеги үч сан күйүп өчкөнчө басыңыз.
 2. Каалаган убакытты орнотуу үчүн "+" жана "-" баскычтарын колдонуңуз; эгер сиз эки баскычты тең басып кармасаңыз, дисплей маанилерди тезирээк түрдүрүп, каалаган маанини орнотууну тездете алат.
 3. 5 секунда күтө туруңуз, Эгер сиз ылдыйкы баскычты дагы бир жолу бассаңыз, дисплей артка санагашан убакытты көрсөтөт.
- Бул убакыт бүткөндө, үн сигналы иштетилет.

Бышырууну программдоо

Программдоо аткарылганга чейин бышыруу режими тандалышы керек.

Бышыруунун узактыгын программдоо

1. баскычтын бир нече жолу, сүрөтчөсү жана DUR сандары ДИСПЛЕЙДЕ күйүп өчкөнчө басып туруңуз.
 2. "+" жана "-" баскычтарын каалаган узактыкты орнотуу үчүн колдонуңуз; эгер сиз эки баскычты тең басып кармасаңыз, дисплей маанилерди тезирээк түрдүрүп, каалаган маанини орнотууну тездете алат.
 3. 5 секунда күтө турсаңыз, андан соң сүрөтчөсү дисплейде көрсөтүлөт.
 4. Орнотулган убакыт бүтүп, духовка токтогондо, сигналдын үнүн угасыз. Сигналды токтотуу үчүн каалаган баскычты бассаңыз болот.
- Мисалы: азыр саат эртең мененки 9:00 жана 1 саат 15 мүнөттүк программа коюлду. Программа, автоматтык түрдө эртең мененки 10:15 токтотулат.

Бышыруу режиминин аяктоо убагын орнотуу

1. Жогоруда берилген маалыматка карай 1 баштап 3 чейинки кадамдарды жолдоңуз.
 2. Андан кийин, дисплейде END (АЯКТОО) тексти күйүп өчкөнчө баскычын басыңыз.
 3. бышыруу убагын жөндөө үчүн "+" жана "-" баскычтарын басыңыз; эгер сиз эки баскычты тең басып кармасаңыз, дисплей маанилерди тезирээк түрдүрүп, каалаган маанини орнотууну тездете алат.
 4. 5 секунда күтө туруп же баскычын бышыруу процесси башталганда кайра бассаңыз, символу дисплейде көрсөтүлөт.
 5. Орнотулган убак бүткөндө, духовка бышырууну токтотуп, үн сигналы чыгат. Аны токтотуу үчүн каалаган сигналды басыңыз.
- Программалоо сүрөтчөсү күйгөндө, орнотулган болот.
- Мисалы: Азыр саат эртең мененки 9:00 жана 1 сааттык программа коюлду. 12:30 тамактын бышырып аяктоо убагы коюлду. Программа эртең мененки 11:30 болгондо иштетилип баштайт.

Программаны жокко чыгаруу

Программаны жокко чыгаруу үчүн:

- баскычын, сиз жокко чыгаргыңыз келген тиешелүү сүрөтчө пайда болмоюнча жана дисплейде сандар күйүп өчмөйүнчө басып туруңуз. "-" баскычын дисплейде 00:00 пайда болгуча басып туруңуз.
- "+" жана "-" баскычтарын басып, кармаңыз; бул мурун тандалган бардык орнотууларды жокко чыгарат, таймер орнотууларындагы.

Кам көрүү жана тейлөө

Жаратылышты коргоо жана айлана чөйрөнү урматтоо

- Качан мүмкүн болсо, духовканын алдын ала ысытылышынын алдын алып, аны ар дайым жабык кармаңыз. Духовка эшигин болушунча акырын ачыңыз себеби ысык ар ачылган сайын кетиши мүмкүн. Кубаттын калдык кубатын үнөмдөө үчүн, болгону духовканы бышыруу убагыңыздын 5 баштап 10 чейин өчүрүп, духовканын калдык табын колдонуп, бышырыңыз.
- Тыгыздоочуларды таза кармап, эшик аркылуу ысыктын кетишинин алдын алыңыз
- Эгерде убактылуу тарифтин кубат контрактыңыз болсо, “кечиктирип бышыруу” параметри акчаны сактоо үчүн аны арзаныраак убактарда оңоюраак кылат.
- Идишиңиздин негизи ысык идишти жабышы керек. Эгерде ал жаппаса, кымбаттуу кубат кетирилип, өтө катуу кайнаган идиштер түбүнө күйүп, ал калдыктарды чыгаруу оор болушу мүмкүн.
- Бышыруу убагында идиштин үстүн тыгыз жапкан капкактарды колдонуп жана мүмкүн болушунча азыраак сууну колдонуңуз. Капкаксыз бышыруу энергиянын сарптоосунун көбөйтөт
- Болушунча түз идиштерди колдонуңуз
- Эгерде сиз кандайдыр бир нерсени өтө көп убакытта бышырсаңыз, басым менен бышыргычты колдонуп, ал эки эсе тез бышырылып, кубаттын үчүнчү бөлүгүн үнөмдөйт.

Шайманды өчүрүү

Шайманыңызды кубат камсыздоочусунан ажыратып, анда болгон бардык жумушту аткарыңыз.

Духовка тыгыздоочуларын карап көрүү

Духовканын эшигиндеги тыгыздоочуларын маал маалы менен текшерип. Эгерде тыгыздоочуларга зыян келтирилген болсо, жакын арадагы Ыйгарым укуктуу сатуудан кийинки борборго кайрылыңыз. Тыгыздоочулар алмаштырылганга чейин духовканы колдонбоңузду сунуштайбыз.

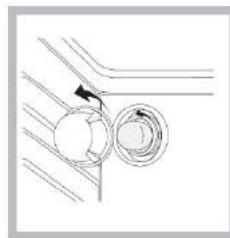
Газдын кранына кам көрүү

Убак өткөн сайын, крандар тыгылып калып же аларды буруу оор болушу мүмкүн. Эгерде бул пайда болсо, кранды алмаштыруу керек болот.

Бул иш-аракет, өндүрүүчү аркылуу уруксат берилген ыйгарым укуктуу техникалык адис тарабынан аткарылышы керек.

ДУХОВКАНЫН ЛАМПАСЫН АЛМАШТЫРУУ

1. Духовканы кубат камсыздоочуларынан ажыраткандан кийин, айнек жапкычын алып салып, лампа камсыздоочусун лып салыңыз (сүрөттү караңыз).



2. Лампаны алып чыгарып, аны окшошуна алмаштырыңыз: вольтаж 230 В, ваттаж 25 Вт, кабы Е 14.

3. Капкакты алмаштырып, духовканы электр кубатына кайра туташтырыңыз.

Духовка лампасын бөлмөнү ждарык

кылуу үчүн колдонбоңуз.

Жардам

Төмөнкү маалыматты даярдап коюңуз:

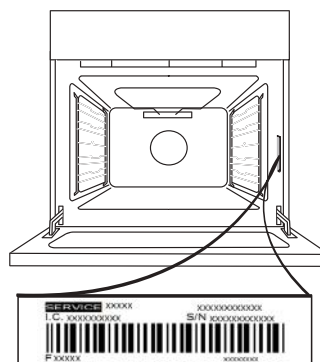
- Шайман модели (Mod.).
- Сериялык номер (S/N).

Бул маалымат, шайманда жана/же таңгакта жайгаштырылган маалымат тактасында табылат.

САТКАНДАН КИЙИНКИ КЫЗМАТЫ

Жардам алуу үчүн өнүмгө тиркелген кепилдик талонундагы телефонго чалыңыз же биздин веб-сайттагы нускамаларды сактаңыз. Камсыз кылуу үчүн буларга даяр болуңуз:

- бузуктуктун кыскача сүрөттөмөсүн;
- өнүмүңүздүн моделинин анык түрү
- жардам берүү коду (өнүмгө тиркелген идентификациялоо көрнөгүндөгү КЫЗМАТ сөзүнөн кийинки номер, аны, духовканын эшиги ачылганда, сол жактагы кырдын ичинде көрсө болот);
- сиздин толук дарегиниз;
- байланышуу телефон номериңиз.

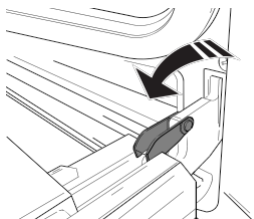


Эсиңизде болсун: Оңдоолор талап кылынса, ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз, ал оригиналдуу кошумча тетиктерин кепилдейт жана оңдоолорду туура аткарат.

Кепилдик боюнча толук маалымат үчүн тиркелген кепилдик талонуна кайрылыңыз.

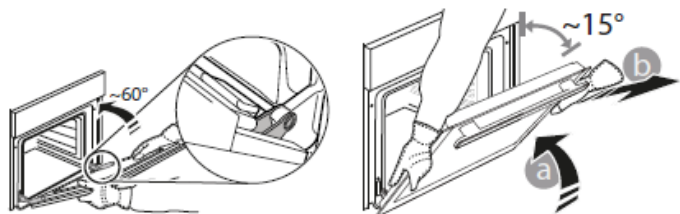
ЭШИКТИ ЧЫГАРУУ ЖАНА КАЙРА ОРДУНА КОЮУ

1. Эшикти чыгарууга, аны толугу менен ачкыла жана анын кармагычтарын толугу менен ачык позицияга чейин жеткенче ылдыйлаткыла.



2. Эшикти канчалык жаба алсаңыз ошончолук жапканга аракет кылыңыз.

Эки колүңүз менен эшикти эки жагынан катуу кармаңыз – эшикти кармагычынан кармабаңыз. Эшикти жабууну улантуу менен жогору көтөрүп (а), анын кармоочторунан чыккыча алыңыз (б).



Эшикти бир жак тарабына, жумшак нерсенин үстүнө коюңуз.

3. Эшикти мешке карай жылдырып аны кайра орноткула, илгичтерди өз ордуна койгула жана үстүнкү жагын ордуна койгула.

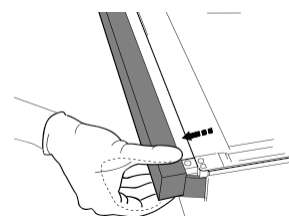
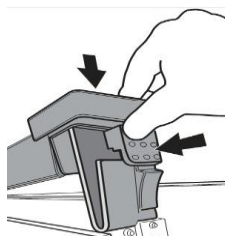
4. Эшикти ылдыйлатып, андан соң аны толугу менен ачыңыз.

Кармоочторду баштапкы абалына ылдыйлатыңыз: Аларды толугу менен ылдыйлатканыңызды текшериңиз.

5. Эшикти жаап көрүңүз жана анын башкаруу панели менен бир сызыкта болгонун ырастаңыз. Эгер андай болбосо, жогорудагы кадамдарды кайталаңыз.

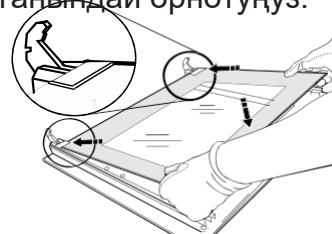
тазалоого баскыла - АЙНЕКТИ ТАЗАЛОО

1. Эшикти алып салгандан кийин жана аны жумшак бетке кармагычтарын ылдый койгондон кийин, ошол эле убакытта эки кармагыч жапкычтарды басып жана эшиктин үстүнкү четин өзүңүзгө тартып алып салгыла.

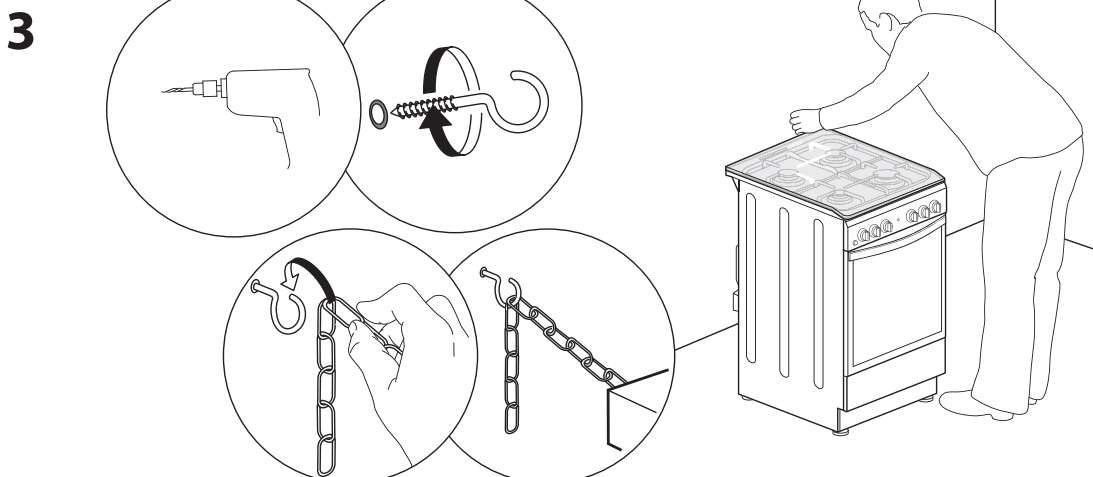
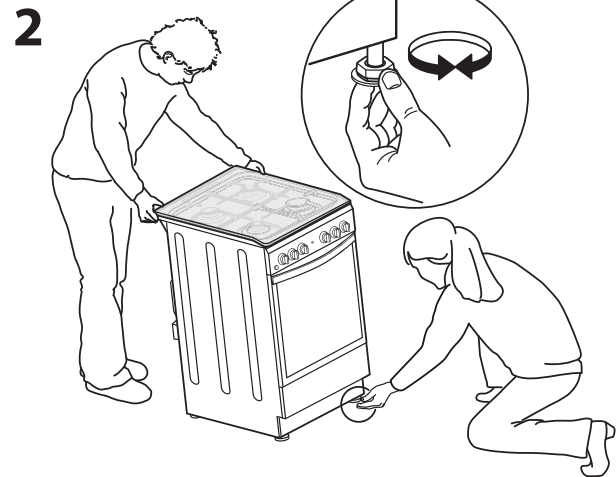
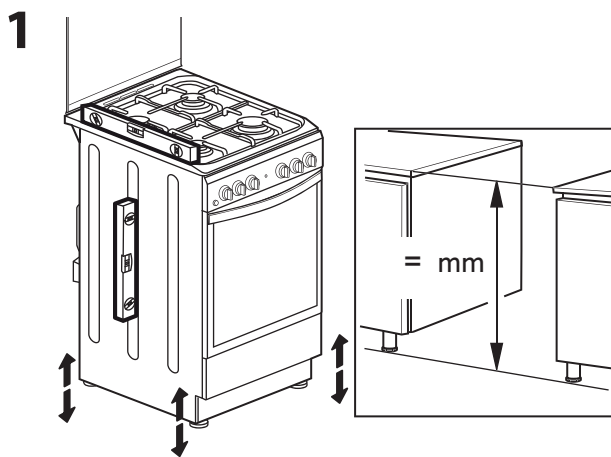
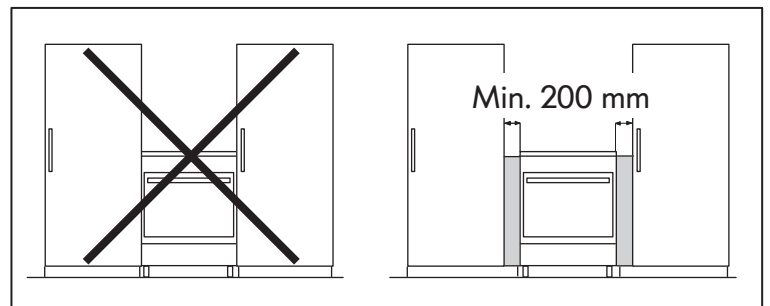
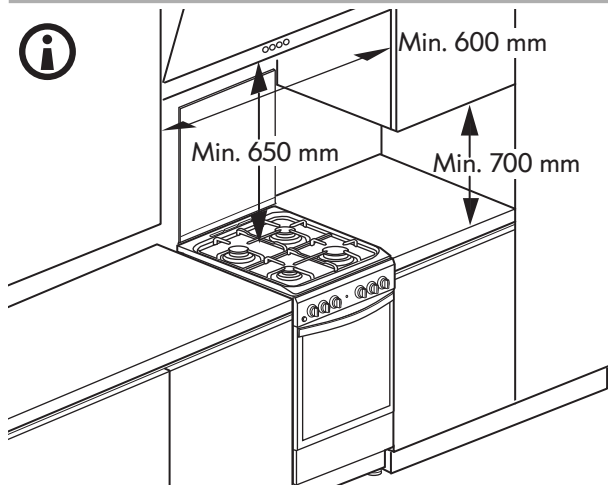
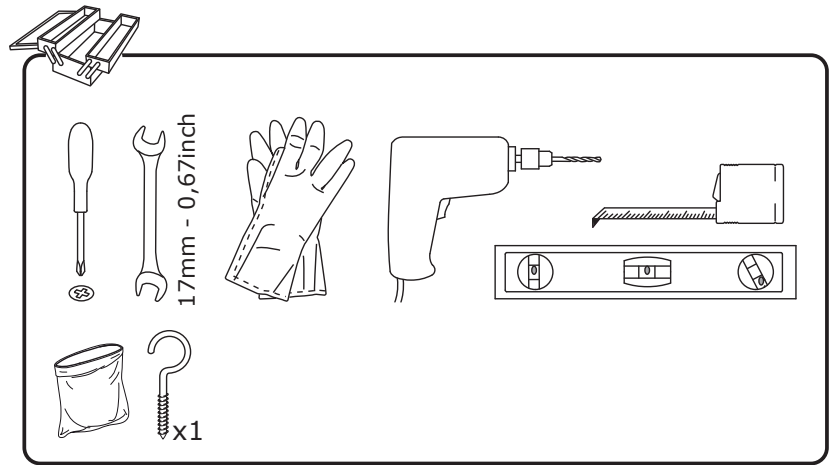
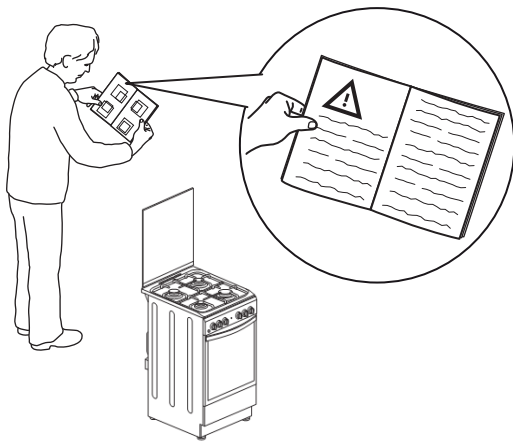


2. Көтөргүлө жана ички айнекти эки кол менен катуу кармап аны алып чыгаргыла жана аны жумшак бетке тазалоонун астында койгула.

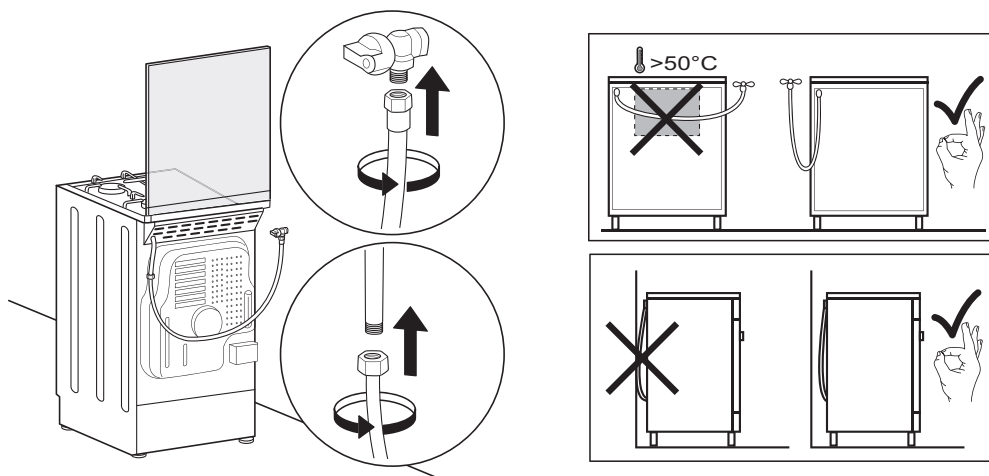
3. Ички эшик айнегин чыгарылганда, айнек панелин туура салып, панелде жазылган текстти карай салып, анын туура эмес жайгаштырылбай жана туура орнотулганындай орнотуңуз.



4. Үстүнкү четин кайра орноштургула: клик деген үн туура орноштурулганын билдирет. Эшикти кайра орноштуруунун алдында тыгыздоочу туура коюлганын текшергиле.



4



5

